

# Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 26 NOVIEMBRE 1978 PRECIO 20 PESETAS



**INDUSTRIAL** construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con  
AGLOMERADOS DESNUDOS DE FIBRAS Y PARTICULAS — REVESTIDOS DE MELAMINA —  
RECHAPADOS — CONTRACHAPEADOS — ANTIHUMEDAD — LACADOS — LAMINADOS, ETC.

DISTRIBUIDORES:

**MADERAS CLEMENTE, S.L.**

EN SU «SECCION TABLEROS», CUBRE TODAS SUS NECESIDADES

Ctra. Onda, 101 — Tel. 52 08 00  
VILLARREAL

Navarra, 1 — Tel. 21 59 45  
CASTELLON

## POCAS SEMEJANZAS ENTRE EL PAIS VASCO E IRLANDA

### Rueda de prensa de Martín Villa en Londres

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Sandro ARMESTO).

Con una cena ofrecida por la embajada española a la que fueron invitados los corresponsales en Londres inició sus actividades en Londres el ministro del Interior, señor Martín Villa, que llegó anoche a la capital británica para una visita de tres días de duración.

El objeto principal de la visita es asistir a una pequeña conferencia sobre como combatir el terrorismo que va a tener lugar en el Ditchley Park, situado en la región de Oxford.

Además de asistir a este "coloquio informal" como fue denominado por el primer ministro, el señor Martín Villa se entre-

vistará el lunes con su colega británico para estudiar los campos de colaboración que pueden crearse entre la policía española y la británica.

El hecho de que Gran Bretaña haya tenido un prolongado conflicto en Ulster ha hecho que su policía sea ahora una de las más expertas del mundo en la lucha contra el terrorismo, al igual que lo es la policía alemana.

**EL PAIS VASCO NO ES EL ULSTER**

A lo largo de la cena se mantuvo una cordial conversación entre el ministro y los periodistas en la que predominó el tema del País Vasco. Dijo el señor Martín Villa que en su opinión eran muy pocas las seme-

janzas entre la situación en el País Vasco y el norte de Irlanda.

En el campo de la colaboración técnica policial el señor Martín Villa ha adelantado a "Pyresa" ayer en el sentido de que son los aparatos de intercomunicación policial los que más interés despiertan en esta visita.

Se ha señalado que después de esta visita del titular del Ministerio del Interior tendrán lugar contactos más intensos entre técnicos y especialistas de la policía británica y española.

**LOS HECHOS DEL PAIS VASCO**

La situación del orden público en las provincias del País Vasco y los sucesos de la semana pasada en Mondragón ocuparon buena parte de las casi cuatro horas que duró la reunión del ministro con los periodistas.

A pesar de la gravedad de la situación "la más preocupante que ahora tiene mi Departamento el señor Martín Villa se mostró confiado en el futuro y dijo que había signos de que la situación iba a mejorar y se ganaban pasos en la lucha contra el terrorismo.

En relación con los sucesos de Mondragón en los que perdieron la vida dos militantes de ETA y una señora inocente el ministro del Interior se ratificó en el informe hecho por su Departamento y dijo que la responsabilidad de las muertes estaba en la actuación violenta de los terroristas de ETA.

Preguntado acerca de si le preocupaba cuál podría ser el resultado del referéndum constitucional en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya dijo que sin duda los resultados serían menos favorables que en el resto del país pero señaló que tal cosa no era de preocupar porque la Constitución es de todos los españoles no de los guipuzcoanos o vizcaínos.

**COLABORAR CON LAS POLICIAS EUROPEAS**

El general Santamaría general en jefe del Estado Mayor y el señor Calatayud de la Dirección General de Seguridad acompañan a Martín Villa en este viaje del que se espera salga un inicio de colaboración más per-

(Pasa a la siguiente)

(Pasa a la siguiente)

## TERMINO LA VISITA DE LOS REYES DE ESPAÑA A PERU

### Don Juan Carlos entregó las cenizas del inca Garcilaso de la Vega, en Cuzco

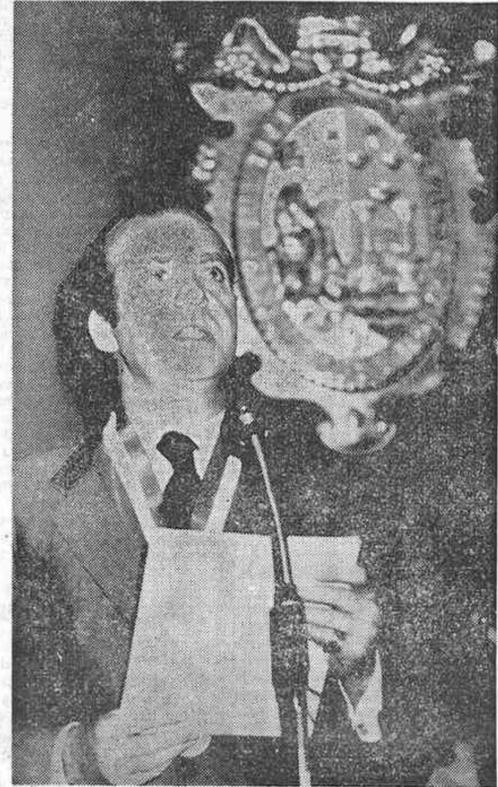
**SS. MM. SE TRASLADARAN HOY A ARGENTINA**

CUZCO (Perú), 25 (Del enviado especial de Pyresa, Pedro Ignacio González). — Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía han dado por oficialmente concluida su visita a Perú, a las diez de esta mañana, cuando fueron despedidos, con los mismos honores que a su llegada, en el aeropuerto de Lima por el Presidente y el Gobierno de este país, no obstante permanecerán en el Perú hasta la tarde del domingo en que partirán desde Arequipa a Buenos Aires para dar comienzo a la visita a la Argentina.

Los Reyes han visitado esta mañana las ruinas de Machu Picchu restos de una civilización incaica que está llena de incógnitas, nadie ha podido explicarse como unas piedras tan grandes pudieron llegar hasta aquel remoto paraje.

A la llegada al aeropuerto de Cuzco, que está situado a 3.600 metros de altura, la Reina doña Sofía se sintió levemente indispuesta y

(Pasa a la siguiente)



LIMA. — El Rey don Juan Carlos durante el discurso que pronunció en la Universidad de San Marcos de esta capital, en la que fue investido doctor "Honoris Causa". — (Telefoto EFE).

## La utilización de la bandera española

MADRID, 25 (Pyresa). — Hoy aparece en el BOE un Real Decreto de la Presidencia del Gobierno sobre la utilización de la bandera nacional.

«Con el fin de evitar que la bandera de España sea utilizada con fines partidistas y se asegure la máxima dignidad de su carácter —dice el Real Decreto— se prohíbe a los partidos políticos, sindicatos, asociaciones, entidades privadas de toda índole la utilización de la bandera de España o de sus colores como símbolos distintivos y diferenciados de los citados grupos». Dice también el Real Decreto que: «En manifestaciones, concentraciones y, en general, en toda clase de actos públicos, organizados por los grupos indicados en el apartado anterior, queda prohibido la profusión de banderas de España, pudiendo exhibirse, no obstante, previa autorización del gobernador civil, una sola bandera de España, junto a las enseñas, estandartes o banderas de los citados grupos o entidades, en cuyo caso aquella figurará en lugar preeminente.

**en este número**

**CENTRO EDUCACION ESPECIAL**

• Para celebrar la puesta en marcha del Centro de Educación Especial, se aprobará en el pleno de mañana, un convenio entre la Diputación y el Ministerio de Educación.

(PAG. 3)

**SUBVENCIONES**

• Han sido concedidas subvenciones para obras de acción comunitaria en la comarca Palencia-Mijares.

(PAG. 8)

**REINA DE LAS FIESTAS**

• Entrevista con Carmen Peña Forcada, recientemente designada Reina de las Fiestas de la Magdalena.

(PAG. 5)

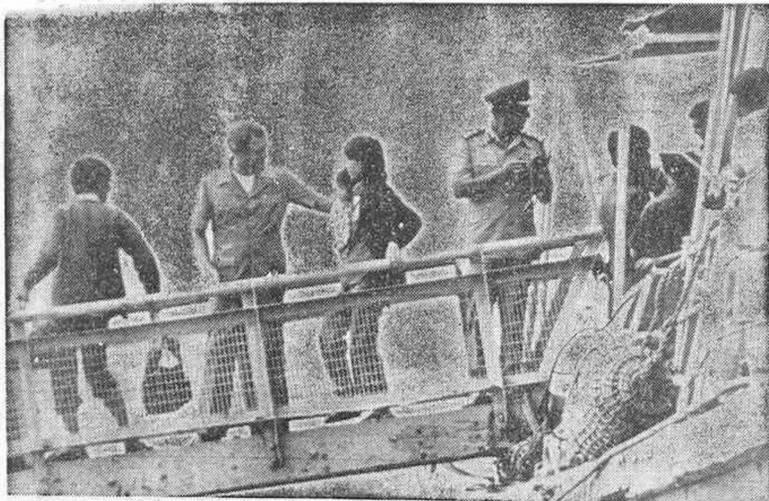
## crónica política

### El Gobierno y las Fuerzas Armadas garantizarán la legalidad constitucional. Prosigue la campaña ante el Referéndum.

MADRID, 25 (Crónica de Pyresa, por Manuel Gómez García, especial para MEDITERRANEO). — En líneas con el cambio de actitud que ha llevado al Gobierno a intensificar su autoridad, sigue produciéndose una amplia sintomatología de hechos que evidencia la intención de que los diez días que quedan hasta la celebración del referéndum y el tránsito a la situación política inmediatamente posterior no sean entorpecidos por nada ni por nadie. En este sentido, del Consejo de Ministros celebrado ayer se redujeron dos acuerdos de importancia. En primer término —y sobre todo— la declaración oficial del ejecutivo sobre los incidentes militares, con la afirmación expresa de que será garantizado con absoluta firmeza el proceso democrático; en segundo lugar, el Real Decreto-Ley por el que se prohíbe el uso de la bandera nacional con fines partidistas por cualquier formación política. La primera decisión se encuadra en la lógica del actual momento que vive el país. La segunda corresponde a una coherencia obligada de la que ya el Gobierno no podrá prescindir, y cuyo primer beneficiario será la propia bandera española, que queda así por encima del uso interesado de quienes pretenden sentar la apología de su patriotismo exclusivo sobre el patriotismo del resto del país. La anunciada «Operación Ariete», que garantizará el perfecto desarrollo en orden del referéndum del seis de diciembre, constituye otro aval inequívoco de que el Gobierno y las fuerzas armadas respaldarán el tránsito de la legalidad preconstitucional a la legalidad constituida, en esa primera decena del último mes de 1978, en la que no faltará, a buen seguro,

(Pasa a la siguiente)

## REFUGIADOS VIETNAMITAS



PORT KLANG (Malasia). — El oficial canadiense de inmigración Ian Mamilton (segundo por la izquierda) conduce por la pasarela de la fragata a una refugiada vietnamita y a su hijo. Un grupo de 170 refugiados vietnamitas se trasladaron más tarde en avión a Canadá, donde se establecerán. — (TELEFOTO EFE - UPI.)

## PUERTAS BLINDADAS

Para entrada a viviendas

**MADERAS FALOMIR, S. L.**

República Argentina, 48

CASTELLON

Teléfonos 20 18 11 y 21 07 02

**EL PRESENTE NUMERO CONSTA DE 28 PAGINAS EN DOS CUADERNILLOS CON EL EXTRA DOMINICAL**

## SE INTENSIFICA LA CAMPAÑA SOBRE EL REFERENDUM NACIONAL

### “Después del referéndum se formará un Gobierno con hombres de UCD” (ARIAS SALGADO)

OVIEDO, 25 (Pyresa). — «Después del referéndum se formará un gobierno con hombres de UCD», ha manifestado el secretario general del partido gubernamental, Rafael Arias Salgado que se encuentra en Gijón para tomar parte en un mitin en el que pidió el sí para la Constitución en el próximo referéndum. El secretario general de UCD di-

jo también que no veía la necesidad de que se formara un gobierno de coalición tras el referéndum, puesto que con el 47 por ciento de los escaños se puede gobernar perfectamente en solitario.

Acercos de la decisión que adoptará el presidente Suárez tras la convocatoria del referéndum, manifestó que aún no puede hacerse pública su decisión, de investidura en el Parlamento o convocatoria de elecciones generales.

En cuanto a la petición socialista de que se lleve a cabo una convocatoria de elecciones generales, el señor Arias Salgado dijo que el Partido Socialista no insistía ya tanto en ese tema, «da la impresión de que el PSOE intenta entrar en un gobierno de coalición y de que no quiere que las elecciones generales se celebren pronto».

Por otra parte, en relación con el desacuerdo entre las centrales sindicales, las patronales y el Gobierno para un próximo pacto, dijo que «si no hay acuerdo, que cada cual asuma la responsabilidad que le corresponde; pero sea cual sea el resultado final, el país puede seguir adelante sin ese pacto».

**FERNANDEZ ORDÓÑEZ EN ANDUJAR**

ANDUJAR (Jaén), 25 (Pyresa). En acto promovido por Unión de Centro Democrático y dentro del programa de actividades que el partido gubernamental viene desarrollando en apoyo de la Constitución, pronunció una conferencia sobre «Referéndum nacional para la Constitución» el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez.

Hizo la introducción el presidente del Comité Local de UCD en Andujar, señor Ciudad Martínez; siguieron unas palabras del

diputado de UCD por la provincia de Jaén, señor Ramos Manzano y del secretario adjunto de Organización del Comité Nacional señor Sánchez González.

Pidió Fernández Ordóñez en su intervención, el voto afirmativo para la Constitución que va

(Pasa a la siguiente)

## Sidra «El Gaitero», sabor de Navidad



famosa en el mundo entero

# INFORMACION GENERAL

## Se intensifica la campaña sobre el referéndum nacional

(Viene de la anterior)

a votarse en referéndum nacional, refiriéndose a diversos temas plenamente recogidos en el articulado de dicho documento.

### LOS SOCIALISTAS Y LA CONSTITUCION

MADRID, 25 (Pyresa). — Esta tarde, en la Casa del Pueblo se ha inaugurado la «Exposición de los socialistas y la Constitución», organizada por el Centro Madrileño de Estudios Socialistas y el Grupo Parlamentario Socialista.

Dicha exposición recoge un amplio material documental de la aportación socialista a la evolución histórica del constitucionalismo y particularmente en España, a partir de 1910 en que los Cortes Españoles contaron con el primer diputado socialista.

Simultáneamente a esta exposición, se celebra un ciclo de conferencias que se ha inaugurado esta tarde con la del diputado socialista Gregorio Peces Barba, sobre el tema «La participación del socialismo en la Constitución de 1978» y que continuará en los próximos días con la participación del profesor Tigno Galván, Francisco Ramos, portavoz del Grupo Socialista en el Senado, Virgilio Zapatero, diputado del PSOE y miembro de la Comisión Constitucional. Será clausurado el día cuatro de diciembre con la conferencia del secretario general del PSOE Felipe González, que abordará el tema del socialismo tras la Constitución.

### LA UNIÓN DE JUVENTUDES MAOISTAS PIDE EL VOTO AFIRMATIVO

MADRID, 25 (Efe). — La Unión de Juventudes Maoistas (UJM), ha pedido el voto afirmativo a la Constitución en defensa de la democracia, durante un acto celebrado hoy en Madrid.

Dicho acto se había organizado con motivo de la conmemoración del tercer aniversario de la fundación de la UJM. En el mismo intervinieron el secretario general de la Organización, Faustino Bousquets; el secretario político de Madrid, Manuel Rivera, y un representante del Comité Provincial de la ORT, quienes hicieron un análisis de la trayectoria y de los logros conseguidos por la Unión en este período de tiempo.

### CALVO, ORTEGA, EN BILBAO

BILBAO, 25 (Pyresa). — En la mañana de hoy sábado, en el cine «Berriá» de Bilbao, se ha celebrado un acto en defensa de la Constitución, en el que ha intervenido el ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, ante varios centenares de personas.

El ministro destacó el carácter de Estado de derecho, social y democrático que define la

Constitución. Un Estado de derecho, dijo, es aquel en el que no cabe la arbitrariedad; un Estado social es garantía de solidaridad, y un Estado democrático asegura la presencia de todos los poderes políticos que aceptan las reglas propias de la democracia.

El ministro terminó pidiendo el voto afirmativo para la Constitución, que es garantía de la libertad, solidaridad y justicia.

### OTERO NOVAS, EN LUGO

LUGO, 25 (Pyresa). — «Después del seis de diciembre cualquier relación política entre las Vascongadas y ETA habrá desaparecido por completo», ha dicho hoy el ministro de la Presidencia, José Manuel Otero Novos durante una rueda de prensa que se celebró en el Gobierno Civil, previo al acto político que tuvo lugar más tarde en el salón de actos de la Delegación Provincial de Cultura, con la que se inauguraba la campaña pro-referéndum que organiza en Lugo la UCD, pidiendo el sí a la Constitución.

Acompañan al señor Otero Novos en su visita a esta ciudad el secretario general técnico de la presidencia, Serafín Ríos; el director general de Coordinación del mismo Ministerio, Félix Díez Burgos y el secretario de Trabajo, Gerardo Hardingüey, parlamentario por esta provincia.

### POCAS SEMEJANZAS ENTRE EL PAIS VASCO E IRLANDA

(Viene de la anterior)

manente entre los ministros británicos y español del Interior. Es interesante destacar a este respecto el interés que tiene el ministro del Interior porque se cree una íntima colaboración a nivel europeo de todas las policías. «Salvaguardando los límites lógicos de la soberanía de cada Estado dijo el señor Martín Villa, se debería permitir que los oficiales de seguridad de un Estado desempeñaran sus tareas fuera de su territorio.

Dijo también que sería ideal la celebración periódica de reuniones entre los titulares de las carteras del Interior de los países de Europa Occidental para coordinar la lucha contra la criminalidad y poner en conocimiento de todos nuevas técnicas y procedimientos.

El señor Martín Villa regresará a España el lunes por la tarde y se espera que antes ofrezca nuevos detalles de su visita en una rueda de prensa.

# TERMINO LA VISITA DE LOS REYES DE ESPAÑA A PERU

(Viene de la anterior)

se retiró a descansar unos momentos a una dependencia del aeropuerto, para proseguir a continuación viaje en helicóptero, en compañía del Rey y de su séquito hasta las ruinas de Machu Picchu. Unos indios estaban esperando en las ruinas para saludar a los Reyes y uno de ellos se dirigió a doña Sofía, llamándola «Mi Reina».

Los Reyes visitaron también la fortaleza de Sacsayhuaman, en cuya explanada los descendientes de los incas celebran cada año la Fiesta del Sol. Allí se les había preparado la recepción oficial de Cuzco, cuyo Prefecto les ofreció calurosa y líricamente la bienvenida. Mientras indios de diversas localidades interpretaban para los Reyes sus danzas y cantos, el Alcalde entregó al Rey la vara de mando y después algunos obsequios, entre ellos un poncho, que don Juan Carlos se puso.

### Discurso del Rey

Texto del discurso del Rey don Juan Carlos, en la catedral de Cuzco, al entregar las cenizas del Inca Garcilaso de la Vega: «Señor Ministro de Aeronáutica; señor Prefecto del Departamento; señores Arzobispo y Alcalde del Cuzco; autoridades; señoras y señores: Hemos venido a rendir, en la figura eximia de Garcilaso, un homenaje profundo y sentido, al mestizaje. Desde la catedral de Córdoba —mezquita de las mil columnas en su origen—, donde por expresa manifestación de su voluntad reposan sus restos en una capilla por él donada, llegamos a esta imponente catedral del Cuzco con una parte de sus cenizas.

En esta ciudad imperial que fue el Cuzco del siglo XVI, la historia discurre por caminos trascendentes para América y para España. Fundidas las sangres de dos continentes, un capítulo decisivo se abre para la humanidad, porque nacia también una realidad que abarca hoy más de veinte naciones.

Un pueblo como el español, veterano durante siglos de mezclas biológicas y culturales en su propio solar, trasladaba sus tradiciones vitales al Nuevo Mundo recién descubierto. Y a su impulso, en América, un nuevo hombre nacia como promesa singular y fecunda.

El cristianismo se extendió con un impulso desconocido desde los albores de la edad media y su sentido ornamental se en-

mamente el contenido del comunicado conjunto, hecho público el viernes en el que sobre una reiteración de las ideas expuestas antes, se señala que el Presidente de Perú, general Morales Bermúdez ha sido invitado a España, que la invitación fue aceptada, pero que la fecha aún por fijar.

### Aciento cultural

Hay que destacar no obstante dos hechos altamente significativos. A diferencia de México, donde el Rey visitó el heroico Colegio Militar, al que dejó una bandera española, fue acompañado por cadetes del mismo en la ofrenda floral a los héroes mexicanos y visitó la Escuela Naval, en Perú, con Juan Carlos no ha visitado ni un solo establecimiento militar, justamente en un país cuyo gobierno tiene solo dos ejércitos. La segunda ausencia es la de aparecer en la calle junto al general Morales Bermúdez, presidente de la república el Rey mantuvo con él conversaciones oficiales y asistió a la cena que le ofreció el Presidente y a la posterior de devoción pero no apareció ante el pueblo con él. Por lo demás la visita concluye con marcados acentos culturales, en un lugar donde hace cuatro siglos, —como dijo el Alcalde de Cuzco se dieron cita españoles e incas.

### DISCURSO DEL REY

Textos del discurso del Rey don Juan Carlos, en la catedral de Cuzco, al entregar las cenizas del Inca Garcilaso de la Vega: «Señor Ministro de Aeronáutica; señor Prefecto del Departamento; señores Arzobispo y Alcalde del Cuzco; autoridades; señoras y señores: Hemos venido a rendir, en la figura eximia de Garcilaso, un homenaje profundo y sentido, al mestizaje. Desde la catedral de Córdoba —mezquita de las mil columnas en su origen—, donde por expresa manifestación de su voluntad reposan sus restos en una capilla por él donada, llegamos a esta imponente catedral del Cuzco con una parte de sus cenizas.

En esta ciudad imperial que fue el Cuzco del siglo XVI, la historia discurre por caminos trascendentes para América y para España. Fundidas las sangres de dos continentes, un capítulo decisivo se abre para la humanidad, porque nacia también una realidad que abarca hoy más de veinte naciones.

Un pueblo como el español, veterano durante siglos de mezclas biológicas y culturales en su propio solar, trasladaba sus tradiciones vitales al Nuevo Mundo recién descubierto. Y a su impulso, en América, un nuevo hombre nacia como promesa singular y fecunda.

El cristianismo se extendió con un impulso desconocido desde los albores de la edad media y su sentido ornamental se en-

riqueció con nuevas vivencias estéticas.

«El Inca Garcilaso de la Vega es la encarnación temprana de ese gran mestizaje y de su primer reflejo en nuestra literatura. Cronista sublime, con su estilo claro y sencillo de gran escritor, abre con broche de oro la aportación americana a la común historia de nuestras letras. Sus «Comentarios reales», testimonio vivo e inmediato de las grandes vicisitudes que contribuyeron al primer esfuerzo por difundir en el Viejo Continente el conocimiento de una América recién descubierta.

Su obra describe el ayer de sus antepasados, los incas, de los que se siente profundamente orgulloso. Relata, igualmente, con detalle, la segunda fundación del Cuzco, cuyo acto de 1534, en su redacción íntegra, rescata del olvido Raul Porras, al tiempo que recomienda su lectura como «uno de los más hermosos documentos de la conquista y evangelizadores del alma hispánica». Son palabras de Porras, que él mismo justifica, al decir que el acto «establece la unidad del género humano desde la primera pareja bíblica y de ella deriva la hermandad de todos los hombres, postulado ético que preside toda la colonización.

Pero Garcilaso recoge también a las primeras notas del trauma que acompañó al mestizaje. Asoma en sus «comentarios» la violencia y la injusticia, que otros denunciarían con mayor pasión, en polémicas que se hicieron famosas.

El mestizaje se consumó en el dolor y la grandeza, notas que conviene en justicia señalar. Pero con el mismo rigor importa decir que, si el dolor acompañó a toda conquista, la grandeza, por regla general, estuvo históricamente ausente. En la de América no.

Al estar hoy aquí, en el Cuzco —histórica capital que Garcilaso llevó en su corazón, cuando a España se trasladó, a los veinte años— el momento es propicio para evocar el pasado.

Los hombres que llevaron a cabo la empresa titánica del descubrimiento y asentamiento en América no vinieron solos. Invocando el nombre de una Corona, vinieron también con ellos el estado, la Iglesia y sus correspondientes instituciones. Un estado que de arranque cuestionó sus propios derechos; una Iglesia que los condicionó a la obra evangelizadora y una corona que supo asumir ambas preocupaciones.

La legislación que emanó de aquellas circunstancias, es testigo de esta realidad.

En todo el derecho de Indias late un profundo sentido ético y religioso. El tratado de Tordesillas y el testamento de la Reina Isabel son los primeros hitos. Luego, el estudio de la legislación revela que su sentido profundo es obra de moralistas y teólogos antes que de juristas. La corona veló por ello.

La historia no registra, ni antes ni después, el caso de otro poder dominante que haya tenido tal grado de preocupación moral y jurídica por sus conquistados; y no espero para ello al acaso, sino que se planteó la cuestión desde sus comienzos.

Como toda obra humana, la de España en América será siempre objeto de elogios y críticas acerbas. La polémica no se ha cerrado. A la España de hoy, que mira el futuro pero que no renuncia a su pasado, le resulta ajena, tanto la mitificación a favor como la contraria. No se

reconoce en ninguna de ellas. Pero proclama, en cambio, fe en el mestizaje resultante, del que se siente parte, como una nación hermana más.

Al entregar hoy estas cenizas del Inca Garcilaso de la Vega, como Rey de España y en nombre de mi patria, quiero hacer patente esa nuestra solidaridad mestiza y el compromiso que conlleva. Más que una dimensión biológica; se trata además y sobre todo de una vigencia cultural.

Garcilaso, símbolo real de esa evidencia, queda así en América como en España, como testimonio ejemplar.

Señor Alcalde del Cuzco: Quiero agradecerles, en nombre de la Reina y en el mio, este fraternal recibimiento y el honor que nos dispensáis al declararnos huéspedes ilustres de la ciudad, con la entrega de sus llaves.

Admirados por la riqueza de vestigios históricos y artísticos de vuestra monumental capital, comprobamos la justicia de la fama turística de que goza. Al contemplar desde la altura la ciudad, vuelvo al recuerdo la frase de Cieza de León: «El Cuzco tuvo gran manera y calidad; debió ser fundado por gente de gran ser». Pienso que tenía razón.

## Ultima hora deportiva

### LA VELADA DE BOXEO DE ANOCHE EN LA PERGOLA

Con gran asistencia de público se celebró anoche una velada de Boxeo en La Pergola entre un equipo de Castellón y otro de Tenerife. Los resultados de los combates fueron los siguientes:

- Mini moscas
- Juárez, de Castellón-Ratón II, de Tenerife. Vencedor por puntos, Juárez.
- Moscas
- Bleda II, de Burriana-Enguita, de Tenerife. Enqueta fue vencedor por puntos.
- Ligeros
- Murillo, de Castellón-Santi, de Tenerife. Combate nulo.
- Welters
- García Marín, de Castellón-Serrano, de Tenerife. Ganador, García Marín por puntos.
- S. Welters
- Infantes, de Burriana-Tamará, de Tenerife. Combate nulo.
- Medio
- Ortega, de Castellón-Merche, de Tenerife. Venció Ortega por puntos.
- Arbitros: señoras Cosellas y Domínguez, regular.

### APUNTE

## LAS PAGAS

Lenguas de doble filo dicen que van a desaparecer las pagas de Navidad y del 18 de Julio. Que el Gobierno, en su afán de homologación con la Europa comunitaria, está dispuesto a liquidar esta vieja y hermosa costumbre de las pagas extraordinarias.

No es que vayamos a cobrar menos, no. Percibiríamos lo mismo al año, pero dividido en doce mensualidades. A pesar de todo, la eliminación de estas dos muletas que facilitaban la estabilidad del presupuesto doméstico, será llorada por el personal sin distinción de sexo o credo político. Las dos pagas eran otros tantos balones de oxígeno salvadores que permitían enfrentarse con cierto optimismo a las vacaciones o a los turrones. Eran, además, una especie de institución con cerca de cuarenta años, en este país donde las cosas suelen durar mucho menos.

Si el Gobierno quiere apuntarse un espectacular tanto político, no sólo no debe suprimir las dos pagas extraordinarias, sino que podría agregar una más en honor de la democracia ganada. Estoy seguro de que, sometida esta propuesta a referéndum, obtendría una abrumadora votación afirmativa. Votarían «sí» hasta los extraparlamentarios.

E. G. N.

## crónica política

(Viene de la anterior)

tentativas de involución, acciones terroristas y alguna crispación del desasosiego. Con relación a los últimos acontecimientos, tiene clara importancia el conocimiento público del procesamiento del General Atarés, y en otro sentido la nota facilitada por la Capitana General de la I Región Militar en la que se ruega a los medios informativos «que se abstengan de mencionar nombres y relacionar a personas que cualquier clase de hechos sin confirmación y basándose únicamente en rumores oficiosos, por traer siempre consigo implicaciones que causan perjuicio al buen nombre de la persona a la que afecta y a la institución a la que pertenece, precisión ésta que ofrece una doble proyección y cuya aplicación consecutiva, en la línea del afianzamiento de la autoridad, hay que esperar hasta los límites de lo posible. La intensificación de la línea de firmeza adoptada por el Gobierno presenta otras connotaciones, inequívocas. Julio Camuñas, Subsecretario de Orden Público, ha facilitado al Fiscal del Reino textos de declaraciones correspondientes, entre otros, a Juan María Bandrés, Francisco Letamendía y Manuel Summers, por si pudieran ser constitutivos de delito de injurias al Gobierno o apología de las actividades terroristas. Se confirma que en el País Vasco se han realizado últimamente 25 nuevas detenciones de personas presuntamente vinculadas a ETA, y en tanto Rodolfo Mar-

tín Villa, Ministro del Interior, acude a Londres para entrevistarse con Merlyn Rees, titular británico de la cartera del Interior, y asistir a una conferencia sobre terrorismo.

### Prosigue la campaña hacia la Constitución

A lo largo de este fin de semana se celebrarán en toda la geografía nacional cientos de actos y mítines relativos al próximo referéndum, y promoviendo el voto afirmativo, la negación o la abstención al texto constitucional. En este orden de cosas, es sintomático el mitin que el próximo jueves realizarán en Madrid, a favor del «sí» y conjuntamente, diez partidos políticos con asiento o no en el parlamento, y cuyos representantes sean José Pedro Pérez Llorca (UCD), Solé Turá (PCE-PSUC), Pastor Ridruejo (Alianza Popular), Roca Junyent (Convergencia Democrática de Cataluña), Villar Arregui (Izquierda Democrática), Laroque (Partido Liberal), (Partido Liberal), Marcos Vizcaya (Partido Nacionalista Vasco), Peces-Barba (Partido Socialista Obrero Español), Sanromá (O.R.T.) y Nazario Aguado (PTE), actuando como moderador Carlos Ollero, senador independiente de designación real. Nos dicen que las últimas encuestas de opinión arrojan una probabilidad de votos afirmativos que excede al 65 por cien, y presuntamente los últimos acontecimientos habrán propiciado un incremento notorio de este por-

centaje. En tanto, los partidos políticos continúan expresando sus opciones en Radio Nacional y Televisión Española, y parece que finalmente las formaciones extraparlamentarias podrán acceder también, de modo significativo, a los Medios de Comunicación del Estado. Parece también que de alguna manera las decisiones de la Asamblea Episcopal Española incidirán sobre un incremento de votos afirmativos de cara a la Constitución, y es sintomático que, con paladar y tiempos en que en este país era habitual ser «más papista que el Papa» —resabios del nacionalcatolicismo— Bas Pujar «por haber pedido el voto afirmativo para una constitución que ha visto como Cristo y Dios eran arrancados de la misma», ha calificado de «traidores» a los obispos españoles. El seis de diciembre está a la vuelta de la esquina, y por fortuna el pueblo dará a Dios lo que es de Dios, y al César lo que le corresponde. El César —en este caso— somos todos. Por lo que atañe a la situación del País Vasco, hay que anotar dos elementos significativos: la información sobre la existencia de morteros ligeros en poder de ETA militar, y la dimisión en pleno del Ayuntamiento de Mondragón, que cita, entre las causas motivadoras de su decisión, la «generalización de amenazas a vecinos de Mondragón, y concretamente... de amenazas a mujeres e hijos de los miembros de la Guardia Civil, todos ellos igualmente vecinos de esta localidad».

## REPRESENTANTES DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCION

IMPORTANTE EMPRESA DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCION NECESITA REPRESENTANTES RESIDENTES EN CASTELLON Y PUEBLOS IMPORTANTES DE ESTA PROVINCIA

EXIGIMOS: — Ampliamente introducido en el ramo de la construcción — Experiencia en ventas. — Alto rendimiento de trabajo.

OFRECEMOS: — Representación exclusiva en su zona. — Firma de gran categoría. — Apoyo en su trabajo. — Comisiones, incentivos, etc.

Interesados escriban a la referencia 803 de Publicidad Rubi, Paçqual y Genis, 11 VALENCIA-2.

## Mediterráneo

AÑO XLI. — N.º 12.528

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 26 noviembre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'59 y se pone a las 17'37 Luna nueva el día 30

SANTOS DE HOY

Ss. Silvestre, ab. y fd.; Siricio, p.; Leonardo de Puerto Mauricio, cf.; Fausto, Marcelo, obs.; Pedro, ob.; Filoas, Esiquio, Pacomio, Teodoro, Balino, obs.; D. dia, Anthonio, mrs.; Amador, Conrado, obs.; Gonzalo, Basolo, Alipio estilista, Juan Berchmans, cfs.

SANTOS DE MAÑANA

Ntra Señora de la Medalla Milagrosa. — Ss. Basileo, Valeriano, Máxima, Desiderio, Virgilio, obs.; Facundo y Primitivo, mrs.; Barlaán, Josafat, cfs.; Severino, m.; Apolinar, confesor.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules between Barcelona, Valencia, and Castellón. Columns include destination, time, and train type.

FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE, 26 TURON, San Félix, 9. VAZQUEZ, Avda. Dr. Clara, 40. EN EL GRAO ALMELA, San Pedro, 35. NOVIEMBRE, 27 GONZALEZ, Colón, 54. MARTI, Maestro Ripollés, 5. EN EL GRAO CONDE, Canalejas, 95.

CUPON PREMIADO AYER 518 ACIERTE CON EL NUEVO colowall

FUNERARIA <PELLICER Hnos.> Teléfono 21 68 25

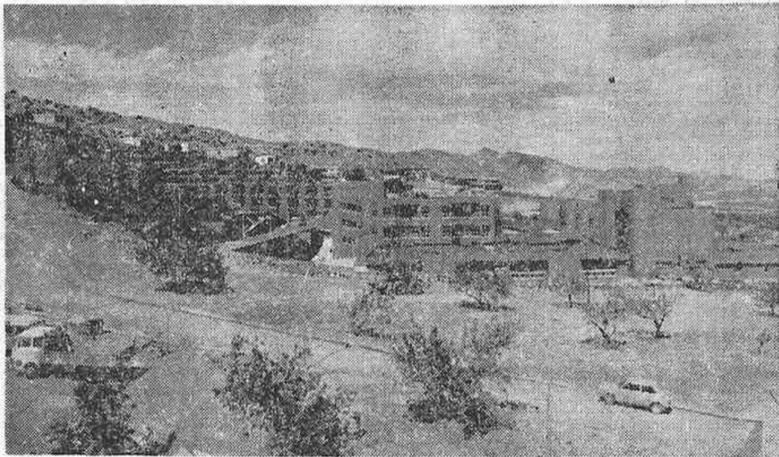
Table with taxi stops and phone numbers. Columns include stop name and telephone number.

FUNERARIA <LA MAGDALENA> Telef. 22 01 97

DEFINITIVO IMPULSO

Gestiones para la puesta en marcha del Centro de Educación Especial

El convenio entre Ministerio y Diputación, se someterá al pleno de mañana



Por orden del Ministerio de Educación y Ciencia ha sido creado el centro no estatal de educación especial «Colegio de la Diputación», del que esta corporación es titular, construido en el paraje de «Peñeta Rocha», en el término municipal de Castellón.

Para que el Centro de Educación Especial de «Peñeta Rocha» entre a pleno funcionamiento, resulta necesaria la firma de un convenio entre la Diputación Provincial y el Ministerio de Educación y Ciencia.

Mañana se aprueba, el convenio. Los aspectos más importantes del articulado del convenio que remitió por el Ministerio de Educación y Ciencia obra ya en poder de la Diputación y que mañana será sometido a la consideración del pleno de diputados, son los siguientes:

El Centro podrá disponer de un gabinete de Diagnóstico y Orientación que, dedicado principalmente a atender a los deficientes e inadaptados acogidos en el propio Centro, podrá actuar en favor de otros deficientes o inadaptados de la provincia. Los gastos que se deriven del establecimiento y funcionamiento de este Gabinete estarán a cargo de la Diputación Provincial.

Según ha informado la delegación provincial de Educación y Ciencia, el pasado día 14 dicho convenio fue enviado al presidente de la Diputación para su firma y posterior remisión al Ministerio, cuyo titular, a su vez, lo elevará al Consejo de Ministros.

Francisco Grangel Mascarós, presidente de la Corporación provincial, nos informa que en efecto, el viernes 17 de este mes tuvo entrada ese documento pero que dadas las importantes repercusiones económicas que para el futuro de la Diputación tendrá el sostenimiento del centro de «Peñeta Rocha», a pesar de haber sido facultado para ello en una sesión plenaria anterior, ha preferido demorar la firma del convenio hasta después del pleno que se celebrará mañana jueves, en el que se informará a los diputados sobre las estipulaciones más importantes.

Con independencia de la aprobación del Convenio, el delegado de Educación y Ciencia, José Carlos del Campo, ha manifestado que por parte del Ministerio no existe dificultad alguna para que se trasladen ya a nuevo centro las ocho unidades que dependen del Consejo Escolar Primario «San Vicente Ferrer», con el profesorado que atiende el normal funcionamiento de estas, que como recordara opriman un edificio situado en el recinto del Hospital, aunque con acceso independiente. El traslado está autorizado desde el pasado 21 de septiembre, aunque no se ha llevado a cabo. Respecto a este te-

ma el señor Grangel Mascarós señala que es criterio de la Diputación que el colegio de «Peñeta Rocha» empiece a funcionar, en su día, a plena capacidad, no por fases; puesto que los servicios generales de calefacción, energía, vigilancia, etc. están proyectados y establecidos para uso completo. Por otra parte, todavía falta por llegar determinado utillaje de cocina y comedor, necesario para que los pequeños hagan en el centro la comida del mediodía. En el caso de haber trasladado las 8 unidades que funcionan en el edificio anejo al Hospital, habrían sido necesarios, en opinión de la Diputación, cuatro servicios de transporte diario, con los inconvenientes que ello supone. «Por eso», precisa el titular de la Corporación, hemos considerado más oportuno aguardar unas semanas, para que de este modo, cuando el Centro de Educación Especial se ponga en marcha, lo haga con todas sus consecuencias y servicios completos, al máximo de la capacidad prevista».

La Diputación Provincial es titular del Centro de Educación Especial «Colegio Diputación» ubicado en la Peñeta Rocha de Castellón, dedicado a la educación de deficientes psíquicos de ambos sexos con retraso medio, ligero y límite, y edades comprendidas entre los 6 y los 16 años, en el nivel de adaptación a educación preescolar 1.º y 2.º de E.G.B. e iniciación profesional, compuesto por 24 unidades con un total de 360 puestos escolares, con 100 plazas en régimen de internado y 230 de media penitencia. Su funcionamiento se llevará a cabo de acuerdo con las siguientes cláusulas.

El Ministerio de Educación y Ciencia dotará al Centro del Profesorado que, con la titulación y demás condiciones legalmente exigidas para el ejercicio de la docencia en Centros o Unidades de Educación Especial, sea necesario para el funcionamiento de aquél. Este profesorado será designado por el propio MEC, bien a propuesta de la Diputación o bien libremente, si ésta no hiciera uso de su derecho de propuesta.

El Centro podrá disponer de un gabinete de Diagnóstico y Orientación que, dedicado principalmente a atender a los deficientes e inadaptados acogidos en el propio Centro, podrá actuar en favor de otros deficientes o inadaptados de la provincia. Los gastos que se deriven del establecimiento y funcionamiento de este Gabinete estarán a cargo de la Diputación Provincial.

La enseñanza será totalmente gratuita y se acomodará en todos sus aspectos a los planes, horarios, métodos y programas de los Centros estatales de Educación Especial, salvo las modificaciones que autorice el Ministerio de Educación y Ciencia. En cuanto al sistema para cubrir los puestos laborales que son competencias de la Diputación (es decir, el personal administrativo, técnico, técnico auxiliar, asistencial y de servicios), ha manifestado el señor Grangel Mascarós que tras un estudio de las necesidades del centro serán convocadas oficialmente las plazas.

A la vista de este conjunto de novedades, todo hace presumir que la puesta en marcha del Centro de Educación Especial de «Peñeta Rocha» va a recibir, en los próximos días, el último y necesario impulso. Porque mantener cerrado aquel gran edificio, mientras las necesidades de la provincia en ese terreno son grandes, no resulta lógico ni comprensible.

Juan ENRIQUE MAS (Foto: HEREDIO)

La semana sin DOMINGO

Problemas en vías de solución y otros pendientes. — Cara y cruz de la agenda municipal. — Preparativos de fiestas. Perspectivas naranjeras. — Y sigue sin llover...

Tres problemas graves de la ciudad están ya afortunadamente en vías de solución. Y en los tres tiene incidencia directa la gestión municipal. En estos tiempos en los que los Ayuntamientos están un tanto al páiro, y en algunos casos en situación poco menos que insostenible, a la espera de las tan traídas y llevadas elecciones municipales, es importante seguir funcionando con la mayor normalidad posible sobre todo a la hora de dar solución eficaz a los problemas. Y este es el caso de la ampliación del camino de Fadrell, obra ya en fase de conclusión, que evitará el paso de transportes de materias peligrosas por el interior de las poblaciones de Almazora y Castellón. Este es el caso también de la estación depuradora, cuyas obras ya han sido adjudicadas, y que constituye un capítulo fundamental en el plan de infraestructura sanitaria de la ciudad, que sigue adelante por fases y subfases, pero también sin pausa. Y, finalmente, es el caso asimismo del proyecto de supresión del paso a nivel de la carretera de Alcora, cuya tramitación está en la última y decisiva resolución para la inmediata convocatoria de subasta de las obras.

Naturalmente quedan otros problemas, muchos problemas diríamos mejor. Calles sin asfaltar, como la de Juan Ramón Jiménez o calles que son un puro bache como la de Alcalde Tárrega... ¡Si aquel alcalde levantara la cabeza! No me lo diga, que lo imagino todo. La agenda municipal es rica en esta materia. Si mal no recordamos cuando Vicente Plá se hizo cargo de la Alcaldía, ordenó redactar un estudio sobre las necesidades urbanísticas de la ciudad y el presupuesto total estimado en aquel entonces ya superaba los mil millones de pesetas. Piensa por un momento en lo que han subido los costos desde 1975. En las obras que se consideraban «muy urgentes» el importe superaba los cien millones, y los simplemente urgentes, representaban una inversión de 186 millones. Ni qué decir que entre las primeras ya estaba incluida la pavimentación de la calle Alcalde Tárrega, por ejemplo. Y es que la tarea municipal no tiene techo ni límites, es inagotable, y más todavía en una ciudad como la nuestra que en poco más de diez años prácticamente duplicó su censo de habitantes.

Poco menos que sorpresivamente se agolpan las noticias en torno a las próximas fiestas de la Magdalena. Hace un mes ni tan siquiera se había constituido la Junta Central. Ayer nuestros lectores se desayunaron con la noticia del nombramiento de la Reina de las Fiestas, Carmen Peña Forcada, y de la Reina Infantil, María Luisa Folch Ferrer. Mientras, la exposición de carteles de las fiestas sigue siendo muy visitada. El tema maldenense comienza a cobrar vigor cuando falta apenas cuatro meses para ese tercer domingo de Cuaremsu de tanta significación para nuestro pueblo. Hay actividad en la propia Junta Central y hay actividad también, por supuesto, en las comisiones de los diferentes sectores, para las que la venta de Lotería de Navidad es una importante baza presupuestaria.

Lo que no parece andar muy boyante es la campaña naranjera. Si bien han aumentado las exportaciones respecto a las semanas anteriores, lo cierto es que el volumen sigue siendo bastante inferior al de campañas precedentes por las mismas fechas. ¿Qué pasa? Según el exportador villorrealense Manuel Arrufat las perspectivas no son precisamente optimistas, sino más bien todo lo contrario, y señala como factores negativos el progresivo aumento de los costos, climatología estival, fortaleza de la peseta y las discriminaciones ante el Mercado Común. ¡Todo un programa de vacaciones! Claro que en este sector las situaciones cambian en menos que cuenta decirlo, y al final cada cual habla de la feria según le fue. Tampoco faltan los que aseguran, no sin razón, que en esto de las naranjas a la hora de la verdad se equivoca hasta el más listo, y viceversa.

Y sigue sin llover. El campo tiene sed, los pantanos están al mínimo de su capacidad de embalse. Sin embargo, la situación grave no se plantea ahora, sino que se advierte más bien para el próximo verano. Si no llueve antes, y en cantidad, puede producirse una verdadera catástrofe agraria. El Mijares en estos momentos da muy poco de sí, es insuficiente. Y lo malo es que hace cincuenta años ya se quejaban de lo mismo, aunque entonces no estaba el embalse del Sichar, por ejemplo, pero la situación era realmente grave. ¿A quién se le ocurriría la peregrina idea de que por aquí nos sobra el agua? Pero, en fin, para que seguir en este tema que para nosotros los castellonenses está tan claro. ¡Cosas veredes...!

Ah, señor alcalde, ¿qué pasa con la discriminación femenina? Un grupo de alumnos de COU se queja de que no se admita a las chicas para cumplir funciones de ordenanza en los colegios electorales con ocasión del Referéndum. Dicen que en el Ayuntamiento sólo admiten a chicos. Y lo bueno es que son los chicos los que protestan. El argumento es sólido: «Necesitamos trabajar todos ese día, chicos y chicas, porque necesitamos dinero para el viaje de fin de curso». ¿Una anécdota? ¡Qué vida!

PACO PASCUAL

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD. HACE SABER: Que por el Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana, se procederá a partir del próximo día 27 del presente mes de Noviembre, y hasta el día 7 de Diciembre próximo, a la realización de la Campaña de Desratización de la Ciudad a cargo del Instituto de Biología y Seroterapia, S. A., en cuya campaña se emplearán 2.500 Kg de ratucida. Lo que se hace público para general conocimiento, rogando, al propio tiempo, al vecindario que colabore en la citada campaña, significando que pueden comunicar al teléfono 224000, los puntos donde se aprecie la existencia de roedores. Castellón de la Plana a 17 de Noviembre de 1978. El Alcalde, Fdo.: Vicente Plá Broch



RODIER PARIS. venga a apreciar el encanto de su gran colección invernal en... Tayna Plaza General Sanjurjo, 17 Tel. 21 88 71



NUESTRA CIUDAD

Carmen Peña Forcada, Reina de las fiestas

<HABER PENSADO EN MI ES UN HONOR QUE MERECE MI GRATITUD Y RESPETO>

"LA ROMERIA DE "LES CANYES" Y LA OFRENDA A LA VIRGEN, EMOCIONAN"

La nueva Reina tiene 19 años y estudia medicina en Valencia

Para Carmen Peña Forcada se acaba de abrir uno de los períodos más interesantes de su vida. Desde que a última hora del viernes trascendió la noticia de su nombramiento como Reina de las Fiestas de la Magdalena...

Estudiante en Valencia

Nuestro diálogo con Carmen Peña se establece aprovechando su estancia de fin de semana en Castellón, porque ella actualmente está estudiando en la Facultad de Medicina de la Universidad de Valencia...

asombro, por lo inesperado del ofrecimiento. Tanto, que incluso dije que no quería ser. Luego lo pensé mejor, más a fondo, y acepté totalmente complacida por haber sido distinguida con este honor...

Las cosas de Castellón

Nos confiesa Carmen Peña Forcada que hasta ahora no había tenido ninguna vinculación con las fiestas, salvo la de ser espectadora de ellas. No ha sido ni dama ni madrina de gayata...



La nueva Reina de los festejos confiesa después que es algo tímida, pero que una vez conoce a la gente más a fondo, es capaz de mostrarse muy abierta.

—¿Qué sea por eso que tengo muchos amigos y amigas. Me gusta rendir culto a la amistad. Tratando de conocer algunos aspectos de su personalidad, le preguntamos sobre aficiones...

Una familia con raíces de castellerismo

Comenta Carmen Peña que en casa hay satisfacción por su nombramiento. —Están todos contentísimos. Ten en cuenta que la nuestra es una familia totalmente castellonera...

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

26 DE NOVIEMBRE

HACE 50 AÑOS

— En la Diputación se reunió la asamblea de la Federación de Exploradores de la Región. — El Tribunal Provincial Contencioso-Administrativo dictó fallo anulando el nombramiento de don Eugenio Torres como Inspector Municipal de Sanidad...

HACE 25 AÑOS

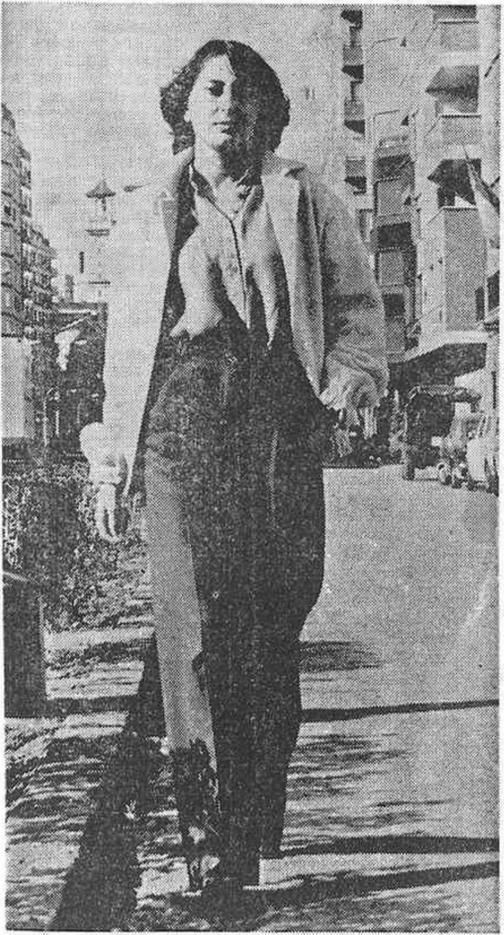
— El Ayuntamiento acordó reiterar a los altos poderes de la Iglesia y el Estado la aspiración de que se cree la Diócesis de Castellón. — Se acordó la cesión de terrenos en el Grao a la Campsa, para el establecimiento de una factoría en esta capital.

EFEMERIDES

- Hoy, 26 de noviembre, se cumplen los siguientes aniversarios: 511.— Muere Clodoveo I, Rey de los francos, fundador de la monarquía francesa. 1598.— El cardenal César Borgia deja de ser obispo de Valencia. 1504.— Muere la Reina católica, Isabel I de Castilla, en Medina del Campo (Valladolid)...

REGISTRO CIVIL

- NACIMIENTOS: Mónica Saura Forcada, Beatriz Nebot Gargallo, Gemma Rafels Mulet, María Díaz Verdagal, Sergio Mingarro Martí, Ivana Gutiérrez Pérez, Fernando Edo Personat, Alejandro Díez Martínez, Ubaldo Mena Sánchez, Javier Aragón Salvador, Francisco Javier Rodríguez Pastor, Pablo Bajo Tárrega, Andrés Nebot Bellés. DEFUNCIONES: Vicente Dols Mas, de 74 años; Evaristo Roldán Aranda, 74; Joaquín Rodríguez Sospedra, 74; Natividad Villanueva Muñoz, 65; Vicente Castellano Castilla, 32; José María Castellano Juan, 33.



PATENTES MARCAS AGENTE OFICIAL-ABOGADO JUAN LOPEZ ENMEDIO,24-TELF.22 76 29 CASTELLON

En benipal lo que realmente nos preocupa es el que USTED, al confiar en nosotros pueda dormir tranquilo, antes y después, de que se hagan realidad sus sueños. ANTES: por las garantías de seriedad que le ofrece IRTA S.A. DESPUES: por la calidad y situación del Complejo Marítimo Recreativo, que harán realidad el lema, benipal Y SU DESCANSO VAN ESTRECHAMENTE UNIDOS información c/ poeta guimerá,6 tel: 21 70 87 Castellón

¡TODAVIA SE PUEDE COMPRAR UN PISO EN GOLIAT II FASE

Para empezar, su piso ya tiene un crédito de 900.000 ptas. a 18 años... UD. FIJARA LAS CONDICIONES DE PAGO. Son pisos muy amplios de 101 a 125 m², bien distribuidos, sólo 2 pisos por planta, con la comodidad de su plaza de garaje y están exentos. Plan de distribución de un piso de 105 m². Usted se ahorra ptas. 6.344 por m², así: PRECIO OFICIAL actual para viviendas de Grupo 1.º: 21.367 ptas/m² NUESTRO PRECIO: 15.023 " " AHORRO por m²: 6.344 ptas/m². Que suponen 665.015 ptas. en un piso de 105 m². Todos son pisos con mucha luz, bien orientados y en el corazón del GRAN COMPLEJO GOLIAT. Y con próxima entrega de llaves.

# anuncios por palabras



**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
Tel. 223412  
sin recargo

## VARIOS

- (1) DETECTIVES CIP Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239, Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2) AUTO - ESCUELA Record, Toda clase carnetes. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (5473) FONTANERIA NUFER Instalaciones y reparaciones. Tel. 20 17 45. Maestro Arrieta, 45.
- (6037) PINTURA EN GENERAL locales y papeles. Trabajos garantizados. Tel. 22 19 52.
- (932) TRAMITACION PENSIONES vejez, invalidez, viudedad, orfanidad. Asesoría Laboral. Plaza Orfebre Santalucia, 13. 1.ª A.

## VENTAS



**Roberto F. Vallejo**

Mayor, 53 - Entresuelo  
CASTELLON.  
Si ha pensado adquirir una vivienda...

**REALICE AHORA SU RESERVA.**  
se beneficiará en precio y condiciones.

**PISOS:**  
Centricos, calefacción y garaje. Terminados y en construcción. Condiciones acomodadas al comprador.

**CONOZCA NUESTRAS OFERTAS**  
APARTAMENTOS: De ocupación inmediata y en período de construcción. Playa de Benicasim. Primera Línea.

(8) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7. Castellón.

(10) FINCAS TIRADO eficacia actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.

(326) FINCAS TIRADO ofrece pisos de 3 y 4 dormitorios en calles Peñíscola, Taragona, Avda. Valencia, Ronda Magdalena, Vázquez Mella, Huesca, Alicante y Fernando El Católico ya terminados. Facilitades 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.

(13) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón Av. Ferrandis Salvador sin n.º Tel. 30 06 50. Benicasim.

(14) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje, etc. 200 m2 y 180 en calles Enmedio-Rafalafena.

(15) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m2. Facilidades. Razón: Mayor, 46-B. Tel. 22 32 00.

(28) VENDEMOS PISOS centros, solares edificables, apartamentos y villas. Inmobiliaria Mayor 22 32 08.

(3804) DISPONGO PISOS inmejorable situación, precio condiciones, pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

(4083) VENTA VIVIENDAS grupo 1.º plaza garaje, 4 habitaciones. Facilidades. Informes Bagón-Sospedra, Enmedio 24 2.º

(4745) OPORTUNIDAD, VIVIENDA bien orientada con 4 dormitorios, 2 baños y plaza de garaje. 50 % hasta en 50 meses y 50 % en 18 años. Tel. 22 37 50.

(482) OPORTUNIDAD, VENDO ATICO buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daria facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.

(4942) VENDO PISO PARTICULAR a particular bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.

(5273) SE VENDE parcela urbanizada 1.140 m2, detrás Club de Golf Avda de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.

(5347) PARTICULAR VENDE SOLAR 1.700 metros cuadrados, junto Parque Oeste, Teléfono 22 25 55.

(5660) CHALET LUJO CARRETERA Alcora, luz y agua. Informes: Vicente Ramos. Teléfono 22 13 83. De 2 a 5 tarde.

(5668) VENDO PRIMER piso chaflán frente Maestría. Tel. 210585.

(5758) VENDO PLANTA BAJA céntrica, chaflán, superficie 50 m2. Información en Arrufat Alonso 10-3.º-B.

(5764) EPRO-IN PISOS grupo 1 acabados, Entrada 300 mil, resto 18 años.

(5765) EPRO-IN PARCELAS precio muy interesante. En pleno montaña, luz-agua, zonas verdes. Información 218787.

(5766) EPRO-IN GARAJES muy buen precio. Facilidades. Información Avda. Casalduch, 27.

(5803) EPRO-IN BUNGALOWS próxima construcción. Facilidades. Información Avenida Casalduch 27. (Entresuelo).

(5987) EPRO-IN OPORTUNIDAD pisos 100 m. 4 habitaciones orientación mar, facilidades.

(5772) FINCAS TIRADO LE ofrece su chalet 160 m2. en playas de Castellón, precios interresantísimos San Félix, 13. Teléfono 21 10 19. Castellón.

(5773) SE VENDE PISO grande con garaje todo exterior en Parque Lidón. Facilidades. Tel. 22 02 73.

(5810) VENDO PLANTA BAJA muy céntrica bien situada. Teléfono 21 91 17.

(5839) VENDO ALMACENES 2.000 y 1.500 m2. Amplios accesos. Airwell. Tel. 21 87 40.

(5855) PARTICULAR VENDE PISO a estrenar, facilidades 18 años. Tel. 22 60 70.

(5867) SE VENDEN PISOS, llaves mano, con entrada 300.000 resto 15 años. Maestro Ripollés, 20.

(5932) SE VENDEN VIVIENDAS de 200 m2. 6 dormitorios, 3 baños. Ronda Mijares 88. Tel. 22 39 99.

(5936) EN SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA, Plaza Cívica 25 - Teléfono 21 22 03. Mostradores en modelos surtidos y al mejor precio.

(5937) EN SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA, máquinas y molinos de café, varios modelos y admitimos a cambio sus máquinas usadas.

(5938) EN SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA, todo el mobiliario para su Hotel, Bar o Restaurante, en modelos surtidos y a parte de la calidad, sus precios. Admitimos sus muebles usados.

(5939) EN SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA, gran surtido en Hornos Microondas a los mejores precios.

(5940) EN SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA, gran surtido en Frigoríficos de las mejores marcas.

(5941) EN SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA, montajes completos para la Hostelería, maquinaria, muebles, cristalería, etc. Con grandes facilidades.

(5945) VENDO PISO CENTRICO cuatro dormitorios. Razón Arrufat Alonso, 10 - 3.º - B

(5954) SOLARES ZONA EDIFICABLE Playa Benicasim. Parque Oeste, 20. Tel. 21 87 40

(5960) DE PARTICULAR a particular vendo piso estrenar. En medio, 107. Tel. 21 64 46, de 4 a 6 tarde.

(5964) BAJOS Y ENTRESUELOS comerciales céntricos. RAYCA. Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.

(5965) PISOS ECONOMICOS en construcción. Facilidades. RAYCA. Pescadores, 72. Teléfono 22 65 45.

(5973) VENDO PISO de particular a particular en calle Navarra. Razón: Tel. 21 94 49, de 2 a 3 ó de 9 a 10 tarde.

(5984) COMINS ofrece solar en zona Industrial Almazora desde 50.000 a 108.000 m2. Tel. 227123.

(5989) SOLARES EN POLIGONO industrial hasta 10.000 m2. RAYCA. Pescadores 72. Teléfono 22 65 45.

(5998) CEDO PISO ATICO, Grupo 1.º en construcción, céntrico, cara Valencia. Precio Lav. Informes: Tel. 215897.

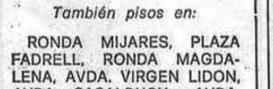
## PISOS EN VENTA EN CASTELLON

*En construcción:*  
AVDA. VALL DE UXO, desde 150.000 pesetas de entrada.

Otros pisos en construcción:  
Calle JOAQUIN COSTA, CERAMISTA GUALLART, AVDA. CAPUCHINOS, NAVARRA, VAZQUEZ MELLA, JUAN RAMON JIMENEZ, PINTOR ORIENT, GOBERNADOR, MAYOR.

*También pisos en:*  
RONDA MIJARES, PLAZA FADRELL, RONDA MAGDALENA, AVDA. VIRGEN LIDON, AVDA. CASALDUCH, AVDA. PEREZ GALDOS, POLIGONO RAFALAFENA, PASEO RIBALTA, PLAZA MARIA AGUSTINA, AVDA. REY DON JAIME, HERRERO, JOVER, MADRE VEDRUNA.

**INFORMACION:**



Ximénez, 22. Tel. 23 23 11. Castellón.

(6006) VENDO PARCELA CON luz y agua, Carretera de Alcora, Los Angeles. Razón: Teléfonos, 21 67 19-22 03 63.

(6048) VENDO BAR NUEVO, Calle Río Río, 53 de Villarreal.

(6054) OCASION PISO CENTRICO precio muy interesante. Agust Antonino. Tel. 212600

(6055) VIVIENDA PLANTA BAJA buena situación, facilidades Agust Antonino. Tel. 212600.

(6007) VENDO PISO CON o sin muebles. Razón: Calle Vinaroz, 9 bajo.

(6015) VENDO PISO NUEVO en calle Ramón Lull. Razón: Tel. 22 66 97.

(6028) OCASION PISO CUATRO habitaciones, baño, aseo, precio baratísimo. Teléfono 21 28 13.

(5291) 35.000 METROS. ZONA industrial, con agua, propio fábricas. 5 Km. Alcora, Carretera Castellón. Teléfono 21 24 42.

(6031) VENDO CHALET URBANIZACION La Costera, Esilda. Llamar Tel. 96-3 26 22 74.

(5963) PARTICULAR VENDE PISO nuevo. Orientación Valencia Zona Fadrill. Tel. 22 11 88.

(6043) OFERTA HASTA EL 15 de diciembre, con 20.000 Ptas. mensuales podrá pagar la inicial de su soleada vivienda, de 4 dormitorios, 2 baños, demás servicios y plaza de parking. Edificio Goliat, Colombres esquina Obispo Salinas. Teléfono 22 37 50. Próxima entrega de llaves. Abierto también el sábado tarde y domingo mañana. Queda un ático.

(6046) GRAN OCASION, VENDO huerto naranjos 22 hectáreas. Cervantes, 29.

(6058) VENDO PISO EN CALLE Sarratella. Tel. 22 62 12.

(6063) VENDO PISO CUATRO habitaciones, orientación mar, calefacción, 2.000.000, facilidades tres años, listo a ocupar. Teléfono: 22 19 32-22 28 82.

(35) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. En medio. 136. Tel. 22 29 33

(37) CITOSA PRECISA pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels 22 29 33 y 22 79 65.

(38) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles, períodos para 2 años Mayor, 46-B Teléfono 22 32 00

(5886) ALQUILO PISO CENTRICO nuevo con teléfono, 150 m2. Tel. 21 44 72.

(6008) ALQUILO PISO, Categoría 1.º en Bartolomé Reus. Razón: 51 12 53.

## El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

## ANUNCIOS CLASIFICADOS de

## Mediterráneo

**CADA PALABRA: 9.- Ptas.**  
**Mínimo 10 palabras**

(6047) ALQUILO PISO SIN muebles. 4 habitaciones. Buen sitio. Cervantes, 29.

(6052) SE ALQUILA PISO amueblado. Razón: San Mateo, 112.

(5874) SE ALQUILA PISO amueblado con teléfono. Llamad Tel. 22 28 37.

(6062) ALQUILO APARTAMENTO EN BENICASIM, primera fila, todo amueblado con teléfono. Razón: Tel. 224436-30 06 76.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(5859) 30.000 MENSUALES TRABAJANDO en casa. Pagamos al contado. Escribir. Alba. Enamorados 23. Barcelona-13.

(5887) EMPRESA DE AMBITO NACIONAL necesita hombres para sección de ventas. Se ofrece excelente retribución económica, puesto estable, preparación por cuenta de la empresa y posibilidades de promoción. Durante período de prueba se garantizan 1.000 pesetas diarias. Interesados presentarse en Estara y Echarro, S. A., calle Trullols 2 y 4 (frente Correos). Castellón.

(5955) TRABAJO FACIL casa direcciones. Compramos producción. Informes: Apartado 863. Oviedo.

(6018) SE NECESITA CHICA de servicio, todo estar, p.eferible mayor 40 años. Razón: Mayor 79-1.º.

(6029) SE NECESITA EMPLEADA de hogar de 20 a 40 años todo estar, conocimientos cocina, sueldo, 18.000. Teléfono 20 12 18-21 02 38.

(6034) ME OFRECZO PARA pequeños remiendos albañilería. Tel. 21 10 86, de 1 a 2 tarde.

(6036) CONJUNTO PRECISA CANTANTES chica y chico, julio, agosto, septiembre. 225.000 ptas. aseguradas, gastos pagados. Interesados llamar de 11 a 15 horas. Tel. 21 81 48.

(6039) NECESITO MUJER INTERNA. Dispondrá de muchas horas libres al día. Buen sueldo. Razón: Dama. Gra. Aranda, 6.

(6040) SE PRECISA CHICA servicio todo estar. Llamad Tel. 22 65 78.

(6057) SE NECESITA EMPLEADA hogar de 8,30 a 6 tardes. Llamar Tel. 23 05 22 de 6 a 9.

(6059) SE NECESITA CHICA servicio urgente. Dirigirse calle Onda 30. Tel. 20 08 60 de 5 a 10 noche.

(544) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler Vehículos ocasión. Todos marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.

(3865) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial. Mercedes Benz, DKW, Ebro, Sava, Les. Furgonetas Mercedes Benz. Vehículos Industria-Citroën, Siat. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona km. 67'400. Teléfono 21 13 22. -3 líneas-.

(5530) TALLERES ESCUDER, oportunidad SEAT132 aire acondicionado: 1430-1800 5 marchas, aire acondicionado; varios 124-D, 127, 124 ranchera, 1500 bifara gasolina y gas-oil, 133, 850 y 800-D; Renault R-5, R-6, R-12, R-10, R-4 Super; Citroën Diann 6, C-8 familiar, Simca 1000 GL. Mini 850. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 21 44 17.

(5853) SEAT 600 E, DE particular compraría. Razón: Teléfono 22 31 82 y 22 43 01.

(5950) VENDO RENAULT-6 de particular a particular matrícula CS. Tel. 23 08 85, horas trabajo.

(5992) COMPRÓ COCHES segunda mano. Altas tasaciones. Pagamos al contado. Auto - Comercial Gil. Ronda Mijares, 84. Castellón.

(5993) MEJOR PAGADOS compra coches segunda mano. Auto-Comercial Gil. Ronda Mijares, 84. Castellón.

(6011) VENDO COCHE 1.430 matrícula CS-A en buen uso de particular a particular. Teléfono 58 01 23.

(6012) VENDO COCHE 124 LS, matrícula CS-5900 F. Teléfono 56 04 58.

(6049) VENDO 1.430-1.600 CS-B, en buen estado. Teléfono 22 69 90.

(6060) VENDO 850 ESPECIAL de particular a particular. Razón: Tel. 21 86 78.

(544) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial Chrysler Vehículos ocasión. Todos marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, (junto taquillas Plaza de Toros). Tel. 21 64 53. Castellón.

(6027) VENDO MOTO JAWA 250, bicilíndrica, a estrenar. Precio 68.500. Pintor Sorolla, 10. Castellón.

## ORTOPEDIAS

(5767) PIERNAS ORTOPEDICAS, COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

## HUESPEDES

(5135) PARTICULAR DESEA HUESPEDES pensión completa. Casalduch, 42, 1.º, 2.º, 22 24 18.

(6064) CASA PARTICULAR OFRECE habitación con derecho cocina para tres señoras. Tel. 23 20 00 señora Angela.

## TRASPASOS

(5378) POR NO poder atender, en barriada populosa; extraordinaria clientela; buenos ingresos... se traspasa perfumería-paquería con existencias. Idónea para explotación en régimen familiar. Agencia EDFE. Bartolomé Reus, 9. Teléfono 22 73 08.

(5452) OCASION TRASPASO local comercial, semi-céntrico, 100 m2. Teléfono 21 91 17.

(6004) SE TRASPASA TASCA tipica. Calle Miguel Juan Pascual, 19. (Frente Hispano). Tel. 21 82 78.

(5896) TRASPASO ZAPATERIA por no poder atenderla. Razón Alferoz Provisional. Teléfono 22 66 24.

(6050) SE TRASPASA O ALQUILA Restaurante Francés en sitio céntrico y distinguida clientela en Valencia. Interesados llamar al 21 27 33 y 21 28 55 de Castellón.

(6061) TRASPASO PELLUQUERIA SEÑORAS montada. Razón: Tel. 21 86 78.

## PERDIDAS

(6038) EXTRAVIADO PERRO PASTOR alemán, alzada grande, pelo negro. Atiende por Luky. Se gratificará. Teléfonos 30 09 40 y 22 17 00.

## NAUTICA

(6013) CURSO PATRONES DE YATE. Información Enmedio, 88-1.º. Castellón, día 27 de noviembre a 20 horas.

# Cartelera

ASTORIA.— (Teléf. 215958). 4,30, 7,30 y 10,30. LA ORGIA. Tecnicolor. Juan Puigcorbe y Alicia Orazco. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

Mañana lunes: UNA NOCHE EMBARAZOSA. Tecnicolor. Lando Buzzanca y Carlos Estrada. ATENCION: El día de cierre semanal de esta Sala será MIERCOLES.

AVENIDA.— (Teléf. 223224). 4,30, 7,30 y 10,30. UN INSTANTE UNA VIDA. Tecnicolor. Al Pacino y Marthe Keller. 18 años y mayores de 14 años acompañados.

Mañana lunes: EN EL CALOR DE LA NOCHE. Tecnicolor. Sidney Poitier y Rod Taylor.

CALIPSO-PUB.— Próxima reapertura, día 1 de diciembre. Un estilo diferente. Calle Gral. Moscardó, Villas Benicasim.

CINE CONDAL 2.— (Climatizado). Teléf. 227608. Hoy 4,30 y 7,30 tarde (numerada) y 10,30 noche: EL SEXO QUE VIENE. (Report de colegiales) Clasificada «S». Rigurosamente mayores 18 años.

CINE CONDAL - Villarreal.— (Climatizado). Tel. 521120. Hoy 3 tarde: LOS CARADURAS y EL CORSARIO ESCARLATA. A las 7,15 tarde y 10,15 noche LOS CARADURAS. Burt Reynolds y Sally Field.

GOYA.— (Teléf. 210221). 4, 7 y 10. LA CARRERA DEL SILENCIO. Tecnicolor. Tony Curtis Jack Lemmon. Tolerada menores.

Mañana lunes: GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S. M. BRITANICA. Tecnicolor. Richard Harrison y Adolfo Celli.

PUB L'IRLANDES. Playa del Pinar. Grao-Castellón. Tarde y noche actuación de Jorge

Omar. DESCUBRA EL NUEVO AMBIENTE.

PUB VERY WELL.— Abierto desde las 4 de la tarde. Calle Bartolomé Reus, número 50. CASTELLON.

REX.— (Climatizado). Teléf. 220591. 4,30-7,30 (numerada) y 10,30. Extraordinario estreno: ANNIE HALL. Color. Woody Allen-Diane Keaton. A Mayores 14 años.

Mañana lunes: 7,30 y 10,30. Original y cómico estreno: VOTA A GUNDISALVO. Eastmancolor. Un film delirantemente crítico e implacablemente divertido. Antonio Ferrandis-Silvia Tortosa.

RIALTO.— (Teléf. 224296). 4,30, 7,30 y 10,30. LOS AMORES PROHIBIDOS DE UNA ADOLESCENTE. Tecnicolor. Massimo Ranieri y Dayle Hadon. Mayores 18 años.

Mañana lunes: EL DECAMERON PROHIBIDO. Tecnicolor. Dado Crotarosa y Orchiedea de Santis. (Clasificada «S»).

SABOYA.— (Teléf. 2146º9). 4,30, 7,30 y 10,30. EL VIRGO DE VISANTETA. Tecnicolor. María Rosario Omaggio y José Sancho. Mayores 18 años. Versión hablada en valenciano.

Próximo martes: Segunda Semana: EL VIRGO DE VISANTETA.

GIRLS. Discoteca-Pub de gran lujo primera especial.— Abierto todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 21254 — CASTELLON.

EURETEBAIDA en Playas de Benicasim - 2 pistas de baile. Abierto todos los días.

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE

# Mediterráneo

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a:**  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ...  
APELLIDOS ...  
DOMICILIO ...  
POBLACION ... PROV. ...

**FORMA DE PAGO (\*)**  
(ANTICIPADO)  
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 390 Ptas.  
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO  
☐ TRIMESTRALMENTE ... 1.170 Ptas.  
☐ SEMESTRALMENTE ... 2.340 Ptas.  
☐ ANUALMENTE ... 4.680 Ptas.

FECHA ... FIRMA ...

(\*) Señale lo que más le interesa.

## ALQUILERES

**AGENCIA INMOBILIARIA ROMEA**  
C/ Enmedio, 23

**VENTA ALQUILERES FINCAS SOLARES**  
Teléf. 21 73 84

## AUTOMOVILES

(46) AUTO GARAGE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

(47) AUTOMOVILES DOCTOR Claró, 17. vende todos modelos Seat procedentes cambios.

(443) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todas marcas, procedimientos cambio, reparados. Condiciones de pago a convenir. Razón:

# EMPEZAMOS MAÑANA ...14 DIAS FESTEJANDO NUESTRO 1<sup>er.</sup> ANIVERSARIO (Y FIJESE SI LO VAMOS A PASAR BIEN)



**1<sup>a</sup> compra gratis** Todos los días, del 27 de Noviembre al 10 de Diciembre, el primer cliente que pasa por caja por la mañana tendrá su compra totalmente GRATIS

**¡ojo!**  
En nuestra sala de ventas, localicen nuestros precios aniversarios

**Día del aniversario**

«FIN DE FIESTA» CON

**Regalos**

A todos los que celebren su cumpleaños y a todos los que contraigan matrimonio el día 9 de Diciembre.



**Sorteos y premios**

a. Todos los días se celebrarán grandes sorteos DE LA HORA con PREMIOS SORPRESA.

b. SORTEOS DEL DIA con estos magnificos premios

**Concurso**

Día 9  
Su COMPRA GRATIS durante los 12 MESES del AÑO

Una batidora "Tornado"; un album completo de discos del momento; un conjunto de plantas; 1 Kg. longanizas; 1 Kg. morcillas;... y una caja Vino Reserva Especial.

|   |   |  |  |  |
|---|---|--|--|--|
| <b>DIA 27</b><br>LAVADORA 'EDESÁ'<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial            | <b>DIA 28</b><br>PICADORA 'MOULINEX'<br>y SIMULADOR DE VUELO BX-50<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial | <b>DIA 29</b><br>ESPECTACULAR CESTA<br>DE FRUTAS SURTIDAS<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial | <b>DIA 30</b><br>UNA CESTA DE<br>FRUTOS SECOS<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial | <b>DIA 1</b><br>EQUIPO COMPLETO DE<br>ARTICULOS DE VESTIR<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial |
| <b>DIA 2</b><br>SACO DE<br>CAMELOS de 50 Kgs<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial | <b>DIA 4</b><br>aspirador<br>'Tornado'<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial                             | <b>DIA 5</b><br>CERDO VIVO<br>DE 80 Kgs<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial                   | <b>DIA 6</b><br>LAVADORA 'BRU'<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial                | <b>DIA 7</b><br>1 moto DERBY<br>MAS 1 Kg longanizas,<br>1Kg morcillas y Caja<br>Vino Reserva Especial                              |



¡y el premio BOMBA

Lotería GRATIS con posibilidad de ganar

**5 coches como este, 5.**

**NUEVO**

**CITROËN CX**

**2400 PALAS**

**5 velocidades**



★ VENGA A VERNOS A RECOGER LOS BOLETOS PARA TODOS LOS SORTEOS  
★ MAS PREMIOS PARA UD

**HiPERDESCUENTO**



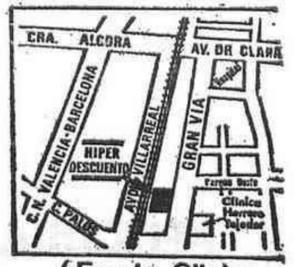
3500 m<sup>2</sup>  
SALA DE VENTAS



castalia, s.a.

**EL HIPEReconómico**

Gran Via, 62  
CASTELLON



(Frente Clinica Herrero Tejedor)

NUESTRA CIUDAD

LA JUBILACION COMO TRAUMA

SE ANTEPONEN MUCHAS BARRERAS A LOS HOMBRES DE LA TERCERA EDAD

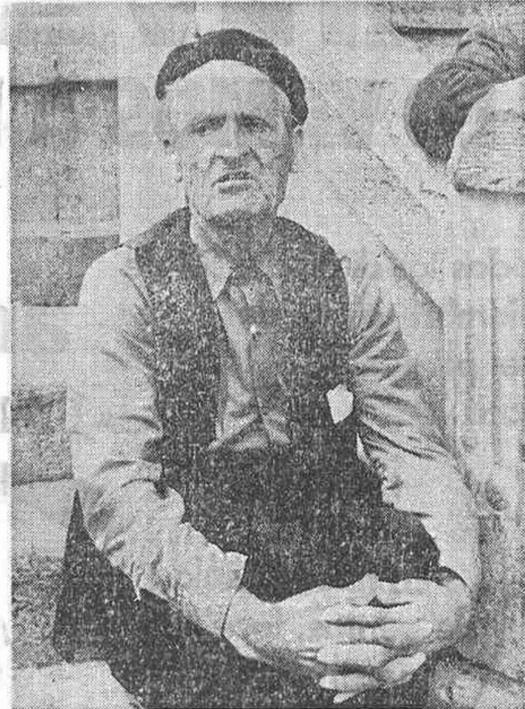
Hacia una readaptación del hombre que deja su función habitual

Cuando el hombre, acostumbrado a una actividad laboral programada...

de lo caro que resulta y de la falta de personal especializado.

LAS BARRERAS PSICOLÓGICAS E INTERSOCIALES

La tercera edad se caracteriza por diversos procesos mentales que se caracterizan por una menor capacidad de adaptación...



Pepe GOZALVEZ

moralmente. Toda esta vida supone una ruptura con sus tradiciones vitales...

AL FIN Y AL CABO, VOTOS

Y aunque apelemos al escueto campo de la práctica política, aunque no se vean otras motivaciones...

BARRERAS ECONÓMICAS SOCIALES

Cuando se produce el cese de la actividad habitual existe un descenso en las prestaciones que se reciben...

BARRERAS ASISTENCIALES

Las residencias para matrimonios de la tercera edad y los clubs de pensionistas están montados precisamente con la idea de conseguir una vida social activa...

BARRERAS ARQUITECTÓNICAS Y DE ADAPTACION

La merma lógica de facultades que lleva consigo la tercera edad hace que estas personas tengan que pasar un período de readaptación al medio urbano...

Ni los espectáculos, ni los transportes públicos, ni la vida social en general tienen posibilidades para el hombre de la tercera edad...

SUBVENCIONES PARA OBRAS DE ACCION COMUNITARIA EN LA COMARCA PALANCIA - MIJARES

Han sido acordadas por la Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales

Celebró sesión la Comisión Provincial de Colaboración del Estado con las Corporaciones Locales...

Obras de planes provinciales

Se aprobaron certificaciones de obras que afectan a los Ayuntamientos de Benasal, Cirat, Torrechiva, Argelita, Ludiente, Castillo de Villamalefa, Arañuel, Zucana, Vinaroz, Torreblanca y Almazora...

marcas de acción especial del Maestrazgo y Palancia-Mijares. La Comisión aprobó el acto de precios contratados...

Acción comunitaria

Se aprobaron diversos expedientes de concesión de subvenciones por el régimen de acción comunitaria en la comarca de acción especial «Palancia-Mijares»...

APROBADOS LOS PROYECTOS TECNICOS DE REPOSICION DE PAVIMENTO EN CAMINOS VECINALES DE VILLARREAL

Higuera, Montán, Navalas, Pavías, Torés y Vall de Almonacid. Las subvenciones alcanzan a 2.420.659 pesetas...

Dentro de las facultades que tiene atribuida, la Comisión informó favorablemente el cambio de destino de subvenciones...

De conformidad con la legislación vigente y el escrito de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo...

También se aprobaron expedientes de liquidación de obras financiadas con subvenciones de acción comunitaria en los Ayuntamientos de Culla, Eslda, Herbés, la Mata de Morella y Puebla Tornesa...

EL BOLIGRAFO ES LA PUBLICIDAD MAS COMERCIAL! ESTADISTICAMENTE COMPROBADO: Su relación impacto-precio, es superior a la de cualquier otro producto...

Lo bueno de plaza Maria Agustina es vivir en ella. EDIFICIO MARIA AGUSTINA. Porque vivir en plaza Maria Agustina es vivir en una zona centrica, sin la estrechez de las calles centricas...

HOY, POR LA PRIMERA CADENA, ENTRE LAS 5 Y 7 DE LA TARDE, CONOZCA LOS ULTIMOS AVANCES DE LA TECNOLOGIA MUNDIAL APLICADOS A UN TELEVISOR COLOR.



PELICULA INFORMATIVA TELEFUNKEN PALCOLOR.

LAS COSAS COMO SON

NUESTRA PROVINCIA

ONDA

Rosendo Esteller, en la Sala Municipal de Exposiciones

La Sala Municipal de Exposiciones de Onda, que con criterio abierto dirige el ceramista Manolo Sofont, abre de nuevo sus puertas para presentar la obra del artista villarrealense Rosendo Esteller, muy vinculado a Onda porque a pesar de haber nacido en Villarreal...

BURRIANA

Presentadas dieciséis impugnaciones al PGOU

En la segunda exposición pública

Hace escasas fechas finalizó la exposición al público del Plan General de Ordenación Urbana. Era esta la segunda exposición del mencionado Plan, ya que el Ayuntamiento, tras la primera, y a la vista de las impugnaciones presentadas, decidió realizar una segunda.

En esta ocasión las impugnaciones no han sido tan numerosas como la fueron la vez anterior. Unicamente 16 han sido presentadas y, por lo que hemos podido averiguar, una sola lo ha sido a la totalidad. El resto hacen referencia a detalles concretos, excepción hecha de la presentada conjuntamente por el director del Museo Arqueológico Municipal de Burriana...

ESCASO INTERES EN ESTA SEGUNDA EXPOSICION

Lo cierto del caso es que esta segunda exposición del P. G. O. U. ha pasado casi desapercibida. Un solo partido, el P. S. O. E., ha presentado en el tiempo hábil una impugnación al mismo. El resto de los partidos, que tan fuerte alzaron su voz con motivo de la anterior exposición...

Ahora, según es preceptivo, las impugnaciones presentadas serán remitidas al equipo que se encargó de la redacción del Plan, para que tenga conocimiento de ellas. Tenemos entendido, si nuestros fuentes informativos no son erróneas, que a cada uno de los impugnadores se les remitirá la oportuna contestación.

¿QUE PASARA CON EL PLAN?

Pero, tras este lapsus de tiempo en el que se estudiarán las impugnaciones y se serán remitidas al Ayuntamiento...

to. ¿qué sucederá?, ¿dará el Ayuntamiento la aprobación provisional al Plan, para que este siga su curso hasta su entrada en funcionamiento?...

Obviamente, la solución es difícil. Por de pronto el Ayuntamiento, reunido en sesión plenaria, será el que decida sobre el futuro del manido Plan de Ordenación. ¿Lo aprobará provisoriamente?...

A. L. EGEA

VILLARREAL

"Els XIII" festeja a su Patrona

Continuando con el programa de actos confeccionado por la Agrupación «Els XIII», con motivo de celebrarse la festividad de su patrona, Santa Cecilia, para hoy están previstos los siguientes: a las 9:15 de la mañana, salida desde la casa social de la Agrupación de la bandera, acompañada de los socios y Junta Directiva...

Para mañana, y como continuación de los actos programados en honor de Santa Cecilia, a las 8:30 de la mañana, se oficiará una misa de requiem por los socios difuntos. Finalmente, a las diez de la noche, en el salón-café de la entidad, se celebrará la tradicional cena de «Pa y Ports».

A. L. EGEA

VILLARREALERIAS

CONCHITA DEMBILIO USO (Una vida dedicada a la música)

La semana ha traído en su miércoles, la celebración de la patrona de los músicos. Aquí, como en todas partes, las diversas organizaciones musicales han celebrado su correspondiente fiesta. Hoy domingo, todavía se celebran algunas por este motivo.

La fiesta de los músicos ha dado pie para hablar de la música local, pero centrándonos en la persona que ostenta el decanato. Conchita Dembilio Uso ocupa hoy esta columna por derecho propio, porque al hablar de música en Villarreal hay que comenzar hablando de ella. Conchita es pianista, pero pianista de toda la vida. Ha dedicado toda su vida a la música, al piano, a enseñar tanto solfeo como piano. Ha interpretado música religiosa y profana. Ha tenido por lugar de interpretación la iglesia o el escenario del teatro.

Como ya he dicho es la decana de los músicos locales. Un decanato por edad cronológica y por antigüedad en el oficio. Es la intérprete musical más veterana de...

todos los villarrealenses. Asombra pensar que a los 9 años había terminado los estudios de piano que se exigían en aquel tiempo. Asombra pensarlo porque a los 9 años, los niños que aprenden solfeo apenas si saben algunas lecciones de la clave sol. A los 6 años comenzó a estudiar solfeo en las montañas de la Consolación. A poco pasó a Valencia al colegio de Loreto, donde los profesores don Onofre Alcaina y doña Manuela González, enseñaron a Conchita todo lo relacionado con el arte pianístico. En el conservatorio de Valencia revalidó cuando había cursado en Loreto.

Prácticamente desde entonces, que difícilmente podría llegar con los pies a los pedales del piano, se vincula a la vida musical, artística y cultural de la ciudad. Durante casi 40 años fue la pianista de la Agrupación Coral «Els XIII». Tanto en nuestra ciudad como en la mayoría de pueblos de la provincia, día con día y en recitales, acompañó a cantantes, reforzó orquestas y grupos y colaboró siempre con quien pidió su colaboración. La capital de la provincia no fue una excepción y dio conciertos en el Principal, acompañó zarzuelas, y formó parte de grupos y orquestas, que precisaron de su arte para ocasiones concretas.

Las Iglesias de Villarreal, saben todas de su música. El Cristo del Hospital, la Congregación de Hijos de María Inmaculada, la Juventud Antoniana, Las Hijas de María del Rosario, los Lules, Iglesia de San Pascual, Iglesia Arciprestal, etc. En todas estas iglesias y con estas organizaciones y otras, ha colaborado y colabora, y aún hoy, en la Arciprestal, el pequeño coro que ella dirige y que canta en todos los oficios litúrgicos, fue fundado hace ya un montón de años y por suerte para todos, hay una continua afluencia de jóvenes que, cuando a cantar. Unas se cansan y se van, otras continúan, unas llegan, otras se van, pero siempre hay un número muy estimado de chicas y mujeres dispuestas a colaborar con la patrona y todo ello gracias a Conchita que prepara, dirige, ensaya y canta.

Le preguntamos: ¿música religiosa o profana? —Es igual, siendo música es toda bella y digna de ser interpretada.

—¿Músicas preferidas? —Por encima de todos Beethoven. Luego de entre los españoles Serrano.

Su pasión por Beethoven es patente. En su estudio, junto al piano, tiene una escultura representando al genial músico sentado, leyendo una partitura con su codo truncado, su cabellera abundante y sus ojos azules. Junto a su piano, tan querido, su admirado músico. Los dos polos en la vida de Conchita.

—Has tocado y tocas piano, armonium y órgano, ¿cuál de estos tres instrumentos prefieres? —Cualquiera de ellos. Para cada música u ocasión es preferible uno.

—¿De cuántas cantantes has acompañado a cuáles recuerdas? —Ha acompañado a tantas que es muy difícil el acordarse ahora. Pero guardo muy buen recuerdo del tenor Sirvent y de aquella soprano valenciana Korra Raga. De los locales, admirando a todos, mi recuerdo es para Manolo Fenollosa, era un buen barítono.

—Destaca un músico local. —Destacaré a dos. Sin que el orden quiera decir nada, José Goterris, como compositor era una maravilla. Era mucho mejor que muchos que han triunfado. Destaco igualmente a Mosen Benito Traver. Era un músico extraordinario. Un organista maravilloso y un compositor inspiradísimo.

Conchita me cuenta, finalmente, que en el terreno de la composición ha hecho algunas cosas, no muchas. Las que ha escrito han sido piezas para acompañar los actos religiosos.

Su bisabuelo era de origen italiano, concretamente de Nápoles. De allá traería sin duda esa afinidad, esa pasión musical que ha marcado su descendencia. A sus 80 años, Conchita conserva una agilidad en sus manos como si tuviera muchísimos menos. Sus manos, al teclado, van y vienen, arpejan suave o fuerte, según manda la partitura. Hoy domingo, como el pasado o como el venidero, como otros muchísimos días, en la Iglesia arciprestal, con su coro habrá acompañado a la liturgia. Cada día da clases en su casa. Si hubiera numerado a sus alumnos, entre los cuales me cuento, seguro que a estas fechas el número alcanzaría a varios miles.

Enhorabuena Conchita. En la fiesta de los músicos recibe mi felicitación. Recibe mi gratitud por tu aportación a la música local, por su participación a la cultura villarrealense desde hace ya 60 años. Deseo que esa portentosa agilidad de tus manos, la conserve Dios por muchos años para que puedas seguir tocando, interpretando música que es todo en tu vida y para que puedas seguir aportando tu arte y tu saber a tus alumnos.

BAUTISTA CARQUER FERRER

REYES

EL MEJOR REGALO DE REYES. VESPINO, DURADERO ELEGANTE EN HERRERO, 24

Angel Mateo López

INVERSION LA MEJOR INVERSION LA COMPRA DE VESPINO ECONOMICO Y POCO CONSUMO. HERRERO, 24 Angel Mateo López

PROTECA (PROYECTOS TECNICOS AGRICOLAS) — PROYECTOS GANADEROS. — ASESORAMIENTOS. — TRAMITES OFICIALES. — CREDITOS. OFICINAS: Conde Pestagua, núm. 1 - 7.º - 14.º Teléfono 23 11 15. CASTELLON.

programas: HOY DOMINGO PRIMER PROGRAMA Canal VHF 9:15 Carta de ajuste. 9:30 Apertura y presentación. 9:31 HABLAMOS Programa informativo dedicado a los sordomudos. 10:00 EL DIA DEL SEÑOR Santa Misa. 10:45 CONCIERTO «Obras de Blancfort, Bartok y Schumann». 11:45 GENTE JOVEN 12:30 SOBRE EL TERRENO 14:00 SIETE DIAS 15:00 NOTICIAS DEL DOMINGO Primera edición. 15:20 FANTASTICO 20:00 FUTEOL «Gijón - Barcelona» 22:00 NOTICIAS DEL DOMINGO Segunda edición. 22:20 GRANDES RELATOS «Yo Claudio: Un poco de justicia». 23:10 625 LINEAS 24:00 350 MILLONES 01:00 ULTIMAS NOTICIAS BUENAS NOCHES Despedida y cierre. SEGUNDO PROGRAMA Canal UHF 15:31 CURRO JIMENEZ «El barquero de Cantillana» 16:30 EL ALBA DEL HOMBRE: «La oscuridad a nuestras espaldas». 17:30 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO: «Los canibales». 18:31 PANORAMA MUSICAL 19:00 CONCIERTO «Carmina Burana, Carl Orff». 20:00 FILMOTECA TV «Barreras infranqueables» 1939 21:45 LA DANZA «Coplas de Ana y Miguel» 22:30 A FONDO «Hoy el personaje entrevistado es el pintor Antonio Tapiés. BUENAS NOCHES Despedida y cierre.

Le ofrecemos el mejor centro. Vivir en el centro a veces no es lo mejor por una serie de circunstancias Pero cuando éstas se saben y se subsanan y podemos disfrutar de todas sus ventajas, no hay nada como vivir en él. En Residencial INVERPARK le ofrecemos vivir en el mejor centro. Residencial INVERPARK Para sacar el mejor partido a su forma de vida. Información y venta: citosa GOBERNADOR, 55 B - TEL. 23 17 00 MAYOR, 46 B - TEL. 22 32 00 ENMEDIO, 136 B - TEL. 22 29 33 CASTELLON

GALERIA DE ARTE ESTEVE TOLDRA DEL 27 NOVIEMBRE AL 12 DICIEMBRE HORAS DE VISITA: DE 11:30 A 1 Y DE 6 A 9 TARDE AVDA. DE LIDON, 18-TEL: 23 16 97 - CASTELLON

OTRA BUENA IDEA PARA SUS AHORROS

**14% DE INTERES ANUAL PARA SUS AHORROS.**



**Una excepcional oferta de BANCO DE LEVANTE Y NUEVO BANCO en Láminas de Imposición al Plazo de 2 años de 50.000 pts. cada Lámina con intereses pagaderos trimestralmente.**



**BANCO DE LEVANTE**



**NUEVO BANCO**

Bancos vinculados  
Con ideas para sus ahorros.  
62 sucursales en toda España.

**Finalidad de la operación**

A medida que se produzcan estas imposiciones, Nuevo Banco y Banco de Levante pondrán el dinero al servicio de la **pequeña y mediana empresa**, mediante créditos y líneas de descuento.

La Idea de Nuevo Banco y Banco de Levante es apoyar el relanzamiento y la creación de nuevos puestos de trabajo en el mundo de la empresa.

Aprobado por el Banco de España n.º 12.356

24-ME

**SOLICITUD DE APERTURA DE IMPOSICION A PLAZO FIJO A DOS AÑOS**

NUEVO BANCO, S. A. P.º de La Habana, 3 Apartado 633. Madrid

BANCO DE LEVANTE, S. A. P.º Calvo Sotelo, 3 Apartado 14906. Madrid

D. ....

Domiciliado en .....

Calle ..... n.º .....

y con D.N.I. n.º .....

SOLICITO la apertura de Imposición(es) a Plazo Fijo a DOS AÑOS, documentada(s) en ..... Lámina(s) de 50.000 ptas. cada una, por un total de ..... ptas., al INTERES del 14 % ANUAL, pagadero por trimestres vencidos y según condiciones generales para esta clase de operaciones insertas en dicha(s) Lámina(s).

Ruego me remitan la(s) Lámina(s) por CORREO CERTIFICADO a mi domicilio.

A tal fin, adjunto Talón núm. .... por pesetas ....., expedido a nombre del Banco arriba indicado.

....., a ..... de ..... de 197... (Firma)

.....

(Señale con una X el recuadro correspondiente al Banco donde efectúa la Imposición.)

24-ME

D. ....

en nombre y representación de la Empresa .....

con domicilio en .....

calle .....

Solicita información de la «OPERACION CREDITOS A LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA».

Envíe el cupón que le interese a la oficina más próxima de Nuevo Banco o Banco de Levante de la provincia.

**NUEVO BANCO**  
CAST. DE LA PLANA  
Mayor, 67  
Tels. 21 66 92/21 68 77

**BANCO DE LEVANTE**  
CAST. DE LA PLANA  
Herrero, 14  
Tel. 22 56 50

NACIONAL

NOMBRES PROPIOS

EL DIAL

De pronto, estalló la noche en la vieja radio superheterodina de mi tía Pepita, la de Luarca. La radio de mi tía Pepita es un altar preconciliar donde se han consagrado días de un solo día, como una catedral de Reims de madera y tela engomada.

—Cofe, ha caído Madrid.

Mi tía Pepita sabe que se pueden fundir los plomos de la Moncloa, pero que Radio Nacional no cae nunca. Mi tía Pepita agitó, en un último intento, su querida caja, como una cocotera vacía, se puso el chal y salió hacia teléfonos, como aquellos domingos en que nos llamaba a Oviedo, juntando perra a perra, para saber los resultados de la Liga de Lángara.

—Pomme Madrid, la cafetería «Galaxia».

Ahora, mi tía Pepita sabe que «El gran apagón» de la noche del miércoles fue una orden de la UEFA de las radios para constitucionalizar las nuevas frecuencias, y está, la mujer aprendiendo a caminar sobre el dial, como los recuperados del infarto por El Retiro. Le han brotado ya, otra vez, en sitios distintos, como geysers y curtidores, Pepe Domingo, Alejo, Josemaría García, Alvarez del Castillo, todos, como si un Tejero hubiera sacado las ondas a la calle y ordenado el dial.

—Este Rodolfo, es.e Rodolfo...

Mi tía Pepita tiene, ya se ve, un sentido orteguiano de la vida y está deseando en el fondo que acaben de ordenar, el site por la mañana, todos los demás días.

Pedro RODRIGUEZ

FOMENTO DEL TRABAJO NACIONAL CENSURA LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO

BARCELONA, 25 (Pyresa). — «El Gobierno no vive la España real, porque, una vez más, la problemática política se antepone a la económica», ha dicho el presidente del Fomento del Trabajo Nacional —la entidad más antigua y amplia de las organizaciones empresariales catalanas—, don Alfredo Molinas, en la sesión celebrada por la junta directiva para dar cuenta de los resultados de su etapa de gestión.

«Las declaraciones del gobernador del Banco de España —añadió el señor Molinas— y de algunos ministros, indicaban una mejora de la situación del crédito a las empresas. Sin embargo, los empresarios no ven que esto sea así, si no que al contrario, han sido sobrepasados los puntos críticos de tal forma que en algunas entidades bancarias ya se dice que los empresarios no acuden a pedir dinero porque están fatigados de perder el tiempo. Tenemos que el empre-

sario deje de preocuparse por la situación y deje rodar las cosas a su aire».

Acercos de los argumentos en el sentido de que los empresarios han centrado únicamente sus preocupaciones en la política crediticia, y han olvidado otros aspectos como el de la exportación, el señor Molinas dijo que, con referencia a esta última cuestión se han pedido reiteradamente al Gobierno medidas adecuadas «ya que muchos de nuestros productos no son competitivos. Por otra parte tengo que decir que la Administración sólo maneja números macroeconómicos, pero la situación real de las empresas y la de los sectores concretos es otra. La estadística indica la muerte de empresas, lo cual significa, por otra parte, aumento del paro. El Gobierno afirma que podremos pasar el fin de año, pero no se da cuenta de que la vida empresarial no ha de ser una carrera de obstáculos».

1.581.625 MILLONES, CAPITAL DE LAS SOCIEDADES ANONIMAS ESPAÑOLAS

MADRID, 25 (Pyresa). — En nuestra nacional existen 286 sociedades con un capital nominal de 1.581.625,6 millones de pesetas, siendo el desembolso de 1.553.363 millones de pesetas. Según datos publicados en la última edición del anuario financiero de Sociedades Anónimas de España.

Por otra parte, las obligaciones en circulación, incluyendo cédulas hipotecarias del Banco de Crédito Local, se eleva a 257.061 millones de pesetas.

El grupo de empresas que tiene mayor capital son las correspondientes a electricidad, gas y energía nuclear con 211, y un capital nominal de 333.966 millones de pesetas; le siguen a continuación la banca privada con 230.709 millones de pesetas; y en tercer lugar figuran seis monopolios con 134.564 millones de pesetas.

En cuanto a la provincia de Madrid figura a la cabeza con 6.792 sociedades y capitales no-

minales por valor de 791.650 millones de pesetas; siguiéndole a continuación Barcelona con 6.953 sociedades y un capital nominal de 284.788 millones de pesetas.

La obra dirigida por José López del Arco continúa el histórico, composición y naturaleza de las sociedades anónimas existentes en España con los respectivos resultados financieros y actuaciones bursátiles en los últimos quinquenios de aquellos valores incluidos en los bolsos de Madrid, Barcelona y Bilbao.

Ha dimitido el Ayuntamiento de Mondragón

SAN SEBASTIAN 25 (Pyresa). El Ayuntamiento de Mondragón en pleno, tras una reunión celebrada a última hora de ayer, dio a conocer hoy un comunicado en el que anuncia su dimisión.

El escrito hace referencia a la resolución de algunos problemas pendientes que el actual Ayuntamiento quiere dejar liquidados, por lo que anuncia en sus conclusiones la decisión de continuar hasta el 31 de diciembre para no crear un vacío administrativo y solicitar de los partidos políticos la creación de una gestora municipal y de una comisión de análisis y tratamiento de los problemas de orden público.

HOMENAJE AL DIARIO "EL ALCAZAR"

MADRID, 25, (Pyresa). — Unos dos mil personas aproximadamente se reunieron en el hotel «Melá-Castilla», de Madrid convocados por Falange Española de las JONS para rendir homenaje al diario «El Alcazar». A esta convocatoria se adhieron Fuerza Nueva, la Confederación Nacional de Combatientes y la Compañía Tradicionalista.

Hicieron uso de la palabra Juan Sáenz Díez, jefe de la Compañía Tradicionalista; Ricardo Alba Menayas, secretario nacional de Fuerza Nueva, quien hizo una historia de lo que fue «El Alcazar» desde su fundación a hoy. Seguidamente habló Julio Merino, director del «El Imparcial» y finalmente Raimundo Fernández Cuesta, quien subrayó la labor que llevan a cabo cuantos trabajan en el diario en defensa de una ideología.

Por último, el director del periódico, Antonio Izquierdo agradeció las palabras que todos tuvieron de aliento y de apoyo para el diario y dijo: «A pesar del cerco que les habían impuesto, «El Alcazar» no arriará la bandera, ni sacará la bandera blanca, sino que seguirá luchando en favor de los valores nacionales que ahora tratan de poner en tela de juicio».

Entre los asistentes se encontraban el general Iniesta Cano, el general Cano Portal, José Antonio Grón de Velasco, José Ultrera Molina, Pilar Primo de Rivera, José Martínez Emperador, diputado de Alianza Popular, Francisco Guinía Gaura, secretario general de la Confedera-

PERFIL DE LA SEMANA BURSATIL

Actuación deshonesta

¿HASTA dónde puede ser deshonesto una actuación bursátil? La operatividad de una jornada cualquiera está en función de la ley de la oferta y la demanda y a ella hay que remitirse. Si los acontecimientos externos conforman una situación anormal para una buena evolución bursátil, los actuantes en Bolsa claman por la inoperancia y por la falta de liquidez, o bien por las fuertes bajas habidas, que es en realidad un grito de desesperación porque no se ha podido llevar a cabo los planes de actuación preconcebidos. No poder vender o no querer hacerlo a los precios marcados, es recibir una desilusión en la capacidad objetiva de actuación bursátil y por ello se dice que tales o cuales instituciones con su papel han deteriorado la tendencia del día; o sea, justificar una falta de previsión.

Lo que queremos decir es que la Bolsa, como mercado, se halla sujeta a presiones de ventas o compras, según sean los acontecimientos económicos. Si el dinero se paga en otro mercado a tipos de interés muy superiores, la opción a realizar papel y colocar el monetario en otros sectores es una ley natural y propia de capitalizar beneficios. Si las cajas de ahorro venden valores eléctricos a precios bajos, tirando los cambios, que hace aumentar la rentabilidad están en su derecho y no se las puede reprimir; en este mismo caso tenemos a todos los inversores privados y colectivos. Lo que sí puede haber es una orden ministerial aumentando el coeficiente de inversión en valores de renta variable y así las cajas tendrían que mantener o adquirir títulos para estar dentro de la ley. Entonces ¿es deshonesto vender para recabar beneficios por otros conceptos? La actuación, pues, de los inversores que se dedican a comprar y vender a corto plazo es ortodoxa y, por tanto, honesta; lo deshonesto está en aquellos que no pueden materializar a precios bajos.

Trama vendadora

CUANDO acontece dentro de la Bolsa es fruto de acontecimientos externos. Es deshonesto que haya tanto paro, tanta desilusión inversora y tanta descapitalización empresarial. El dinero sigue ausente porque cada día hay menos y...

el que hay se coloca a mayores tipos de interés, con alta seguridad de recuperación y liquidez inmediata, que es todo lo contrario de lo que pasa en el mercado bursátil. Después tenemos todo eso de los pactos, consensos y confrontación empresarios-fuerzas laborales, que sólo hacen menoscabar intereses generales buscando el voto de la democracia que todo lo va a arreglar, aunque creemos que el buen entendimiento, responsabilidad, capacidad de trabajo y productividad, es lo que hace generar riqueza y dotar al país de nuevos puestos de trabajo. Todo ello es lo que hay que inculcar a las generaciones que desean trabajar lo mínimo y cobrar lo máximo, equiparándose en sueldo —sin responsabilidad— a la clase ejecutiva.

Cuanto antecede se expone para explicar, entre otros imponderables, la tendencia negativa bursátil. Pero sería entrar en un circuito vicioso de planteamientos sobre lo que sucede en la Bolsa, que no es más que el reflejo económico del país, sin excluir los pactos y consensos políticos por los que se ha marginado a la economía. Como mal menor hay planificadas una serie de ampliaciones de capital que van a dejar exhausto al ahorrador, o lleno de papel a los consejos de las sociedades. Hay quien prevé entrar por cupones en su día, a la vista de unos cambios bajos como los actuales; y todos quieren ganar dinero por el

procedimiento que fuere, que para el caso propio o ajeno puede ser honesto o deshonesto. La razón última es el beneficio anual, que es el que conforma al ejecutivo.

Persiste la baja

Si se quiere frenar la baja habría que echar muchos millones al «parquet» y el momento no es bueno. La inferencia ajena y el buen decir del prójimo, hacen inhibirse a los mandatarios económicos sobre tal menester. Y como no sale ni llega dinero privado, de ahí es la persistencia en la fuerte baja con la que cotiza la Bolsa. La de Barcelona cierra el índice general a 92,15 por 100, la de Bilbao a 90,30 por 100 y la de Madrid a 88,94 por 100, y en todas hay manejos operativos en valores selectos para no agravar la puntuación de los índices parciales y de los ponderados.

El grupo eléctrico es el que mayores bajas presenta en la semana, con 3,93 puntos, si bien al cierre tuvo una pequeña reacción alcista. Los valores industriales siguen operando a la baja, cediendo 2,89 puntos el químico textil y 2,42 puntos el minero-siderúrgico. Inversión pierde 3,89 puntos; construcción, 2,84; bancos industriales, 2,44; bancos comerciales, 1,99, y en general ponderado, que deja 2,46 puntos en la semana.

A. ESPADA BEJAR

OFERTA DE PANTALONES en GALERIAS DEL PANTALON

ENMEDIO, 35 \* CASTELLON

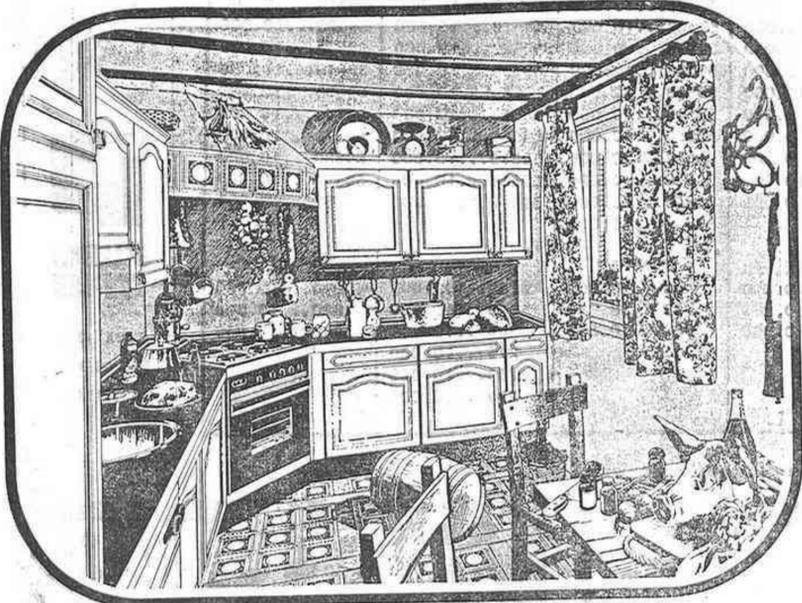
2+1

Comprando dos pantalones le regalamos otro.

Todos a elegir.

CABALLERO, SEÑORA, TEJANOS. PANA y PINZAS

ABIERTO SABADOS TARDE



Cocina 1

LE DA SU OPINION COMO EXPERTO

Gracias a las 500 soluciones que incluye el catálogo LENNIZ, combinables sobre 35 variantes, en madera o laminado plástico, es posible satisfacer los gustos más exigentes. Con la peculiaridad de que estas soluciones les sitúan en una inconfundible línea de distinción.

Un nuevo futuro para el corazón de su hogar.

CONSULTE NUESTRAS CONDICIONES DE PAGO

Cocina 1

C/ MOYANO, 12

TELEF. 23-11-51

CASTELLON



Más allá del lujo... el confort que prestigia

Viviendas con garage en Poligono Rafalafena Pago hasta 18 años

INFORMACION

CONSTRUCCIONES GRANELL General Aranda, 17 (ENTRESUELO) CASTELLON SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD Tambien informa: J. GAS, General Mola, 2 Castellón

Descubra el nuevo ambiente de

**Pub L'IRLANDES**  
PIANO BAR  
MUSICA EN VIVO

CASA DE BAÑOS - PLAYA DEL PINAR  
PASEO MARITIMO. TEL.: 22 30 11  
GRAO - CASTELLON



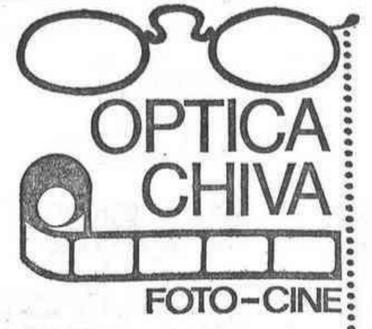
VIVA HOY EN CONTACTO CON LA NATURALEZA, MAÑANA... ¿ ?

INFORMACION Y VENTA



**PEDRO LOPEZ LOPEZ**

Padre Luis M.ª Llop, 24  
Teléfono 52 02 16  
VILLARREAL  
(Castellón)



Enmedio, 25

CASTELLON

| 1                                    |         | 2  |         | 3  |         | 4  |         | 5  |         | 6  |         | 7  |         | 8  |         | 9  |         | 0  |         |  |
|--------------------------------------|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|---------|--|
| Números                              | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas | Números  | Pesetas |  |
| 17801...10.000                       |         | 17802...10.000                                       |         | 17803...10.000                                       |         | 17804...10.000   |         | 17805...10.000   |         | 17806...21.000   |         | 17807...10.000   |         | 17808...10.000   |         | 17809...10.000   |         | 17810...10.000   |         |  |
| 17811...10.000                       |         | 17812...10.000                                       |         | 17813...10.000                                       |         | 17814...10.000   |         | 17815...10.000   |         | 17816...11.000   |         | 17817...10.000   |         | 17818...10.000   |         | 17819...10.000   |         | 17820...10.000   |         |  |
| 17821...10.000                       |         | 17822...10.000                                       |         | 17823...10.000                                       |         | 17824...10.000   |         | 17825...10.000   |         | 17826...11.000   |         | 17827...130.500  |         | 17828...2.000.000  |         | 17829...130.500  |         | 17830...10.000   |         |  |
| 17831...10.000                       |         | 17832...10.000                                       |         | 17833...10.000                                       |         | 17834...10.000   |         | 17835...10.000   |         | 17836...11.000   |         | 17837...10.000   |         | 17838...10.000   |         | 17839...10.000   |         | 17840...10.000   |         |  |
| 17841...10.000                       |         | 17842...10.000                                       |         | 17843...10.000                                       |         | 17844...10.000   |         | 17845...10.000   |         | 17846...21.000   |         | 17847...10.000   |         | 17848...10.000   |         | 17849...10.000   |         | 17850...10.000   |         |  |
| 17851...10.000                       |         | 17852...10.000                                       |         | 17853...10.000                                       |         | 17854...10.000   |         | 17855...10.000   |         | 17856...11.000   |         | 17857...10.000   |         | 17858...10.000   |         | 17859...10.000   |         | 17860...20.000   |         |  |
| 17861...10.000                       |         | 17862...10.000                                       |         | 17863...10.000                                       |         | 17864...10.000   |         | 17865...10.000   |         | 17866...11.000   |         | 17867...10.000   |         | 17868...10.000   |         | 17869...10.000   |         | 17870...10.000   |         |  |
| 17871...10.000                       |         | 17872...10.000                                       |         | 17873...10.000                                       |         | 17874...10.000   |         | 17875...10.000   |         | 17876...11.000   |         | 17877...10.000   |         | 17878...10.000   |         | 17879...10.000   |         | 17880...10.000   |         |  |
| 17881...10.000                       |         | 17882...10.000                                       |         | 17883...10.000                                       |         | 17884...10.000   |         | 17885...10.000   |         | 17886...11.000   |         | 17887...10.000   |         | 17888...10.000   |         | 17889...10.000   |         | 17890...10.000   |         |  |
| 17891...10.000                       |         | 17892...10.000                                       |         | 17893...10.000                                       |         | 17894...10.000   |         | 17895...20.000   |         | 17896...11.000   |         | 17897...10.000   |         | 17898...10.000   |         | 17899...20.000   |         | 17900...10.000   |         |  |
| 38401...10.000                       |         | 38402...10.000                                       |         | 38403...10.000                                       |         | 38404...10.000   |         | 38405...10.000   |         | 38406...21.000   |         | 38407...10.000   |         | 38408...10.000   |         | 38409...10.000   |         | 38410...10.000   |         |  |
| 38411...10.000                       |         | 38412...10.000                                       |         | 38413...10.000                                       |         | 38414...10.000   |         | 38415...10.000   |         | 38416...11.000   |         | 38417...10.000   |         | 38418...10.000   |         | 38419...10.000   |         | 38420...10.000   |         |  |
| 38421...10.000                       |         | 38422...10.000                                       |         | 38423...10.000                                       |         | 38424...210.000  |         | 38425...4.000.000  |         | 38426...211.000  |         | 38427...10.000   |         | 38428...10.000   |         | 38429...10.000   |         | 38430...10.000   |         |  |
| 38431...10.000                       |         | 38432...10.000                                       |         | 38433...10.000                                       |         | 38434...10.000   |         | 38435...10.000   |         | 38436...11.000   |         | 38437...10.000   |         | 38438...10.000   |         | 38439...10.000   |         | 38440...10.000   |         |  |
| 38441...10.000                       |         | 38442...20.000                                       |         | 38443...10.000                                       |         | 38444...10.000   |         | 38445...10.000   |         | 38446...11.000   |         | 38447...10.000   |         | 38448...10.000   |         | 38449...10.000   |         | 38450...10.000   |         |  |
| 38451...10.000                       |         | 38452...10.000                                       |         | 38453...10.000                                       |         | 38454...10.000   |         | 38455...10.000   |         | 38456...11.000   |         | 38457...10.000   |         | 38458...10.000   |         | 38459...10.000   |         | 38460...10.000   |         |  |
| 38461...10.000                       |         | 38462...10.000                                       |         | 38463...10.000                                       |         | 38464...10.000   |         | 38465...10.000   |         | 38466...11.000   |         | 38467...10.000   |         | 38468...10.000   |         | 38469...10.000   |         | 38470...10.000   |         |  |
| 38471...10.000                       |         | 38472...10.000                                       |         | 38473...10.000                                       |         | 38474...10.000   |         | 38475...10.000   |         | 38476...11.000   |         | 38477...10.000   |         | 38478...10.000   |         | 38479...10.000   |         | 38480...10.000   |         |  |
| 38481...10.000                       |         | 38482...10.000                                       |         | 38483...10.000                                       |         | 38484...10.000   |         | 38485...10.000   |         | 38486...11.000   |         | 38487...10.000   |         | 38488...10.000   |         | 38489...10.000   |         | 38490...10.000   |         |  |
| 38491...10.000                       |         | 38492...10.000                                       |         | 38493...10.000                                       |         | 38494...10.000   |         | 38495...10.000   |         | 38496...11.000   |         | 38497...10.000   |         | 38498...10.000   |         | 38499...10.000   |         | 38500...10.000   |         |  |
| 59501...10.000                       |         | 59502...10.000                                       |         | 59503...10.000                                       |         | 59504...10.000   |         | 59505...410.000  |         | 59506...8.000.000  |         | 59507...410.000  |         | 59508...10.000   |         | 59509...10.000   |         | 59510...10.000   |         |  |
| 59511...10.000                       |         | 59512...10.000                                       |         | 59513...10.000                                       |         | 59514...10.000   |         | 59515...10.000   |         | 59516...11.000   |         | 59517...10.000   |         | 59518...10.000   |         | 59519...10.000   |         | 59520...10.000   |         |  |
| 59521...10.000                       |         | 59522...10.000                                       |         | 59523...10.000                                       |         | 59524...10.000   |         | 59525...10.000   |         | 59526...11.000   |         | 59527...10.000   |         | 59528...10.000   |         | 59529...10.000   |         | 59530...10.000   |         |  |
| 59531...10.000                       |         | 59532...10.000                                       |         | 59533...10.000                                       |         | 59534...10.000   |         | 59535...10.000   |         | 59536...11.000   |         | 59537...10.000   |         | 59538...10.000   |         | 59539...10.000   |         | 59540...10.000   |         |  |
| 59541...10.000                       |         | 59542...10.000                                       |         | 59543...10.000                                       |         | 59544...10.000   |         | 59545...10.000   |         | 59546...11.000   |         | 59547...10.000   |         | 59548...10.000   |         | 59549...10.000   |         | 59550...10.000   |         |  |
| 59551...10.000                       |         | 59552...10.000                                       |         | 59553...10.000                                       |         | 59554...10.000   |         | 59555...10.000   |         | 59556...11.000   |         | 59557...10.000   |         | 59558...10.000   |         | 59559...10.000   |         | 59560...10.000   |         |  |
| 59561...10.000                       |         | 59562...10.000                                       |         | 59563...10.000                                       |         | 59564...10.000   |         | 59565...10.000   |         | 59566...11.000   |         | 59567...10.000   |         | 59568...20.000   |         | 59569...10.000   |         | 59570...10.000   |         |  |
| 59571...10.000                       |         | 59572...10.000                                       |         | 59573...10.000                                       |         | 59574...10.000   |         | 59575...10.000   |         | 59576...11.000   |         | 59577...10.000   |         | 59578...20.000   |         | 59579...10.000   |         | 59580...10.000   |         |  |
| 59581...10.000                       |         | 59582...10.000                                       |         | 59583...10.000                                       |         | 59584...10.000   |         | 59585...10.000   |         | 59586...11.000   |         | 59587...10.000   |         | 59588...10.000   |         | 59589...10.000   |         | 59590...10.000   |         |  |
| 59591...10.000                       |         | 59592...10.000                                       |         | 59593...10.000                                       |         | 59594...10.000   |         | 59595...10.000   |         | 59596...11.000   |         | 59597...10.000   |         | 59598...10.000   |         | 59599...10.000   |         | 59600...10.000   |         |  |
| <b>Terminaciones</b><br>051...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>272...10.000<br>442...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>753...10.000<br>973...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>304...10.000<br>354...10.000<br>704...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>105...10.000<br>895...10.000<br>935...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>846...11.000<br>06...11.000<br>6...1.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>107...10.000<br>717...10.000<br>967...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>568...10.000<br>708...10.000<br>988...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>6189...100.000<br>6929...100.000<br>269...10.000<br>279...10.000<br>739...10.000<br>899...10.000 |         | <b>Terminaciones</b><br>090...10.000<br>860...10.000<br>940...10.000 |         |  |



Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de mayo de 1979 INCLUSIVE

Un espacio de gran difusión para firmas de prestigio



VERA, 13-15  
TEL. 23-02-11  
CASTELLON

**MUEBLES Y COMPLEMENTOS**

EL MUEBLE DE MADERA NATURAL Y NUEVO DISEÑO

Santa Cruz de Teljeiro, 4 Tel. 23 09 01  
CASTELLON

EL PRESTIGIO NOS LO HAN DADO VDS.



CALVO SOTELO, 10-12



ENMEDIO, 52-54

DIFUSION MODA



O'DONELL, 8



AVDA. DR. CLARA, 10-12

NO PODEMOS DEFRAUDARLES

**SEAT 128**

automóviles michavila, s. a.

SEAT 128 es el vehículo que responde a todas sus exigencias.

automóviles michavila, s. a.

Concesionario de

SERVICIO OFICIAL SEAT

Plza. Padre Jofre, 22 - Tel. 21 78 11

NACIONAL

Termina la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal

MADRID, 25 (Prensa). — La XXX Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española ha clausurado hoy sus tareas...

En su último día de trabajo la plenaria de los obispos se ha ocupado de las transferencias de la titularidad de la Catedral de Oñate...

Se dice que en los nuevos estatutos de «Radio Popular, S. A.» deberán quedar aseguradas con toda nitidez las garantías eclesiales de la programación...

También se ha ocupado la Conferencia Episcopal sobre una consulta que la Santa Sede está haciendo a las diversas conferencias episcopales del mundo...

ción del nuevo derecho canónico. Estos proyectos ya han sido examinados en las diferentes provincias eclesiales...

También la Conferencia Episcopal Española, ha dirigido un telegrama de agradecimiento a monseñor Dante Pasquinelli...

El calendario de reuniones episcopales para el año que viene ya ha sido fijado también en esta asamblea...

sucesos en españa

Tres soldados muertos y dieciocho heridos en accidente de tráfico

Se produjo al dormirse, según parece, el conductor del autobús en el que viajaban

Rescatado el cadáver del concejal de Telde

ZARAGOZA, 25. (Prensa). — En un accidente de tráfico, ocurrido esta madrugada en la autopista Bilbao-Zaragoza...

El autobús matrícula SS-0748-D conducido por Angel Díez Fernández Valderrama...

Resultaron muertos Sebastián Marqués Pico de 21 años; Lorenzo Ramírez Belmonte, de 22 años y Manuel Pozo Gallardo, de 21 años...

EXTRAÍDO EL CADAVER DEL CONCEJAL DE TELDE. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 25. (Prensa). — Ha sido rescatado del pozo el cadáver de Manuel García Oliva...

Por otra parte, se afirma que continúa retenido el chófer de «Land Rover», última persona que vio con vida al señor García Oliva...

DROGADICTOS DETENIDOS. OVIEDO, 25. (Prensa). — La Policía de Gijón detuvo a seis jóvenes —cuatro hombres y dos mujeres...

Tras ser detenidos declararon que habían robado una de las jeringuillas y los estupefacientes en una farmacia del barrio gijonés de Pumarín...

Lo sustraído lo habían escondido en un campo del barrio de Rocos donde fue recuperado. Todos ellos pasaron a disposición judicial.

SIN RASTRO DE UN MATRIMONIO DESAPARECIDO. LOGROÑO, 25. (Prensa). — Continúa el misterio en torno a la desaparición del matrimonio riojano...

la desaparición del matrimonio riojano compuesto por Miguel Tobias Matute, de treinta años, y María Cristina Gil Sieso...

Una de las hermanas de Miguel, María Valvanera Tobias, nos ha dado detalles de cómo eran y cómo se comportaban Miguel y María Cristina...

«Eran como chiquillos —nos dice la hermana de Miguel— aquí, en casa, siempre estaban de buen humor; los dos muy buenos, muy cariñosos...

SUAREZ DESPACHA CON EL TITULAR DE COMERCIO. MADRID, 25 (Efe). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido a mediados de hoy en despacho al ministro de Comercio y Turismo...

Operación conjunta policial-militar con motivo del referéndum. EN CASTELLON se iniciará mañana la puesta en marcha de este servicio especial

MADRID, 24. (Efe). — Una operación conjunta policial-militar similar a la «Arctico», que se llevó a cabo durante las elecciones generales del 15 de junio pasado...

Fuentes del Ministerio del Interior, que desconocen por el momento los medios que se utilizarán para ello, manifestaron que en todo el territorio nacional se ampliarán los servicios policiales en organismos oficiales...

Según las mismas fuentes, los líderes políticos contarán con una especial protección policial durante el día 6 de diciembre.

CASTELLON: FUERZAS MILITARES VIGILARAN LAS INSTALACIONES ESTRATEGICAS.

En el conjunto de acciones a las que se refiere la anterior información de «Efe», se ha sabido en nuestra ciudad que desde mañana lunes las Fuerzas Armadas relevarán a las de Orden Público en la vigilancia de las instalaciones estratégicas fundamentales para el normal desarrollo de la vida ciudadana.

Según ha manifestado un portavoz del Gobierno Civil, la sustitución va encaminada a que las fuerzas de orden público —Guardia Civil y Policía Armada— puedan llevar a cabo otras actividades de cara al Referéndum Constitucional, dedicándose de forma especial a su labor de vigilancia en la calle para asegurar que no se produzcan incidentes que perturben la tranquilidad necesaria para que en la jornada del 6 de diciembre el ciudadano pueda ejercer su derecho al voto con absoluta libertad.

A parte de esta, la medida de sustituir las Fuerzas de Orden Público por las Fuerzas Armadas, no tiene otro significado especial y en los medios consultados se insiste que se trata de una operación conjunta Ministerio de Defensa-Ministerio del Interior prevista entre las medidas normales que conviene adoptar al acercarse jornadas tan significativas.

«LA CONSTITUCION SE HA CONVERTIDO EN OBJETIVO DEL TERRORISMO»

(Felipe González)

MITIN DE ALFONSO GUERRA EN SAN SEBASTIAN

JEZ DE LA FRONTERA, 25. (Efe). — «La Constitución se ha convertido en objetivo del terrorismo, que no quiere que lleguemos al 6 de diciembre, ha manifestado en esta ciudad el Secretario General del PSOE, Felipe González...

En la reunión, Felipe González ha razonado el «sí» de su partido a la Constitución, dentro de la campaña que viene realizando el líder socialista en diversas localidades andaluzas ante la inminencia del referéndum.

los registrados en el país, Felipe González manifestó que «llevar una carga de odio al combate contra el terrorismo debilita la lucha contra el mismo»...

El dirigente socialista continuó más tarde viaje a otros pueblos de la provincia gaditana para terminar en la capital, donde esta tarde preside otro acto de similitudes características al de Jerez, también con vistas al referéndum.

ALFONSO GUERRA, EN FAVOR DE LA CONSTITUCION

SAN SEBASTIAN, 25. (Efe). — «El día 6 no sólo se tratará de conseguir el voto positivo a la Constitución, sino que este voto ha de ser mayoritario»...

«No le tenemos miedo al no, sino a la abstención. Pero hay que ganar por mucha diferencia para que la Constitución sea de todos. El decir sí a la Constitución es decir sí a la libertad, a la justicia, al progreso, al cambio de estructuras del país»...

Alfonso Guerra, a lo largo de su intervención habló de la violencia y dijo que el pueblo vasco que había sabido luchar contra ella durante 40 años, no puede asustarse el día 6 y deberá por ello acudir a las urnas.

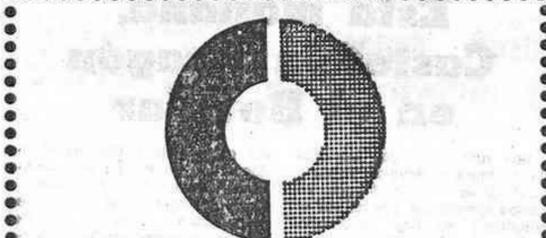
Añadió que la violencia en este momento era aprovechada por la ultraderecha para su campaña, pero que esa ultraderecha no eran más de los 125.000 fascistas que acudieron el pasado domingo con gastos pagados a la Plaza de Oriente...

En el acto que fue presentado por Ana Nazabal, intervinieron también el senador por Guipúzcoa, Enrique Iparraguirre y el diputado y Presidente de la Comisión de Defensa del Congreso, Enrique Mugica Herzog.

EL DIA DE LA CONSTITUCION, INHABIL A EFECTOS DE PROTESTAS

MADRID, 25. (Efe). — El próximo día 6 de diciembre, fecha del referéndum constitucional, será inhábil en todo el territorio nacional a efectos de protestas, según un orden del Ministerio de Justicia que publica en su número de hoy el Boletín Oficial del Estado.

La declaración de inhabilidad para protestas en esta fecha ha sido acordada en base a que los notarios tengan todas las condiciones favorables para que puedan atender cumplidamente sus posibles intervenciones en garantía de la pureza del sufragio...



UNION DE CENTRO DEMOCRATICO TEATRO PRINCIPAL

MARTES, 28 — A las 8 TARDE

MITIN POR QUE SI A LA CONSTITUCION

CON LA INTERVENCION DE: ANTONIO FONTAN PRESIDENTE DEL SENADO

(Publicidad)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.ª Vicenta Gómez Pastor. VDA. DE E. BUESO. QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, A LOS 82 AÑOS DE EDAD...

LABORATORIO FARMACEUTICO SOLICITA REPRESENTANTE - VISITADOR a comisión PARA CASTELLON CAPITAL Y PROVINCIA

UN BUEN MANTENIMIENTO DE SU ASCENSOR NO TIENE PORQUE SER CARO. EFN. INGENIERIA DE INSTALACIONES Y PROYECTOS. CON CERTIFICADO N.º 3 DE CONSERVADOR EN LA DELEGACION DE INDUSTRIA. LE GARANTIZAN LA SOLUCION. MAS DE 8 AÑOS DE EXPERIENCIA EN TODAS LAS MARCAS.

¿QUIERE ESTRENAR PISO LLAVES EN MANO? ELIJA UD. MISMO LAS CONDICIONES DE PAGO. LE SUGERIMOS ESTAS: 300.000 PTAS DE ENTRADA 6.578 PTAS AL MES PRESTAMO OFICIAL A 18 AÑOS. INFORMACION. Avda. Casalduch, 27. Tel: 21 87 67. CASTELLON

DEPORTES

Esta tarde, ante el Malgrat

EL VILLARREAL, CON LOS MISMOS QUE VENCIERON EN HOSPITALET

Poco a poco, conforme se acercaba la hora de comienzo del encuentro de esta tarde, entre el Villarreal y el Malgrat, la noticia del cese de la directiva local ha ido difundiéndose...

COMO SIEMPRE, CITADA LA TOTALIDAD DE LA PLANTILLA

Efectivamente, si ayer decíamos que el comentario del aficionado local giraba en torno a la actitud tomada por el presidente del club, Pedro López...

En este sentido, como ya viene siendo habitual por parte del entrenador Seguer, la totalidad de la plantilla ha sido citada y no se esperan, según las propias palabras del técnico catalán...

DOS PUNTOS TRASCENDENTALES

Aunque ya lo hemos venido comentando durante la semana, queremos repetir la gran importancia que tienen, de cara al futuro, los dos puntos que se dilucidarán en el partido de esta tarde...

ante el Malgrat, podría, a poco que le acompañaran los resultados de otros encuentros, colocarse en la cabeza de la tabla clasificatoria en la liga...

LOS JUGADORES CONFÍAN EN LA VICTORIA

Los jugadores son conscientes de la importancia que tendrá el conseguir los dos puntos en litigio y, por supuesto, Seguer, que les ha mentalizado durante toda la semana...

A. L. EGEA

Habitaciones.— Selecta cocina.— Variedad en platos típicos.— Especialidad en Paellas y asados.— Magnífico servicio de Bar.— Amplios Salones para bodas, Comunion, Bautizos, Convenciones y Reuniones de Trabajo.

FUTBOL JUVENIL

Esta mañana, Castellón-Aragón en el Boverar

Hoy vuelve la Liga Nacional de Juveniles al Boverar, donde a las 11'30 se recibe al Aragón. Ya hemos comentado que tal vez el paréntesis no haya favorecido plenamente al Juvenil...

CLUB FRONTENIS

CAMPEONATO SOCIAL 78

Desde hace algún tiempo, vienen jugándose diariamente las partidas correspondientes al Campeonato Social 78, organizada por el Club Frontenis Castellón...

Resultando de auténtico éxito, tanto deportivo como de asistencia de aficionados, presenciando las partidas en las magníficas instalaciones del frontenis de la Cuadra Bellóter...

Aunque no hay decidido todavía en cuanto a los finalistas de cada categoría y modalidad, se perfilan como favoritos para jugar las finales a partir del próximo día 4 de diciembre...

INDIVIDUALES

- 1.ª Portolés y Castro. 2.ª A. Climent y Varella. 3.ª Fontecha y Sánchez.

PAREJAS

Con pelota preolímpica, en primera y segunda A. Castro-Jordán y Aguilar-Porto's. En segunda B y tercera, Benedit-Dioni y Edo-Suller.

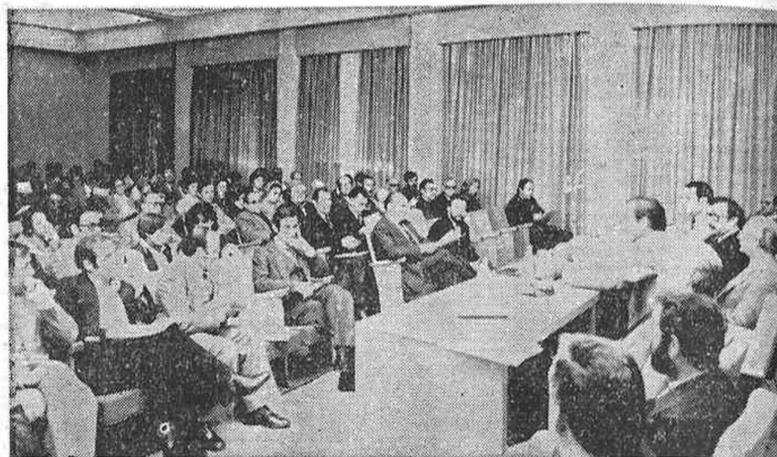
Con pelota olímpica, López-Rodríguez y Castro-Santolaya y Castro-Fontecha.

La entrega de los numerosos trofeos que se han recibido y se esperan contar con más, se efectuará en una cena de confraternidad que celebrará el Club...

EL DEPORTE COMO ALTERNATIVA AL OCIO DE NUESTROS HIJOS

Animado debate en la asamblea coloquio celebrada ayer

Con asistencia de un elevado número de representantes de Asociaciones de Padres de Alumnos, educadores y público en general, se celebró ayer por la tarde en el salón de actos de la Delegación de Cultura la anunciada asamblea-coloquio sobre "El deporte una alternativa para el ocio de nuestros hijos"...



varias horas al día y las más un día o dos a la semana.

Intervención de los ponentes a debate

Después se dio paso a la intervención de los miembros de cada una de las ponencias, abriendo esta fase de la asamblea-coloquio el delegado de Cultura, José Solernou...

El bienestar social es aquella acción encaminada a lograr que los individuos o las comunidades consigan la integración a su medio desarrollando sus propias capacidades y estructurando las instituciones capaces de satisfacer esas necesidades...

El Ministerio de Cultura no puede olvidar la importancia que el deporte tiene no sólo para la educación integral sino para llevar una vida con buena salud y una mejor utilización del tiempo y del ocio.

Nieto correrá con Minarelli el Mundial

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 25 (Efe). — Angel Nieto será el primer corredor de Minarelli en la categoría de 125 c.c., para el próximo mundial de motorismo...

La posible rivalidad entre ambos corredores, aún participando con la misma marca, está en la mente de Nieto, quien dijo que duda de la labor de equipo que puede desarrollar Bianchi...

Por otra parte, Nieto participará en el Campeonato de España de 125 c.c. y 250 c.c. con Derby. «Si la moto grande va bien, es incluso posible que corra el mundial de 250 c.c. con la marca española», indicó Nieto.

ten en la incidencia en el concepto de la salud sobre el de la enfermedad, lo que puede parecer un contrasentido y es en definitiva, el gran cambio de la filosofía de los últimos años...

Dentro de esta premisa y sobre el mundo escolar, habló del Decreto por el que se regula y ordena los servicios de medicina e higiene escolar...

El doctor Juan Antonio Aragónés Lloret, remarcó la necesidad de la Educación Física en la época escolar a pesar de la serie de acciones encaminadas a soslayarla.

Destacó que se debe atajar el tiempo de ocio mal usado, con la práctica activa del deporte. Habló sobre el uso de tóxicos en los jóvenes y sus fatales consecuencias...

Para terminar resaltó la gran importancia del deporte en el hombre para el desarrollo de sus facetas físicas o psíquicas.

José Guillén Ruffi, como portavoz de la Agrupación Deportiva de Centros de Enseñanza comenzó manifestando que "el niño tiene derecho a que todas aquellas aptitudes heredadas sean desarrolladas."

"El deporte escolar se ha convalidado últimamente a la Agrupación a que pertenece dijo, que pide a todos los padres que animen a sus hijos a que hagan deporte y exijan a los centros que éste pueda ser llevado a cabo."

José María Vilarriño, profesor de Educación Física, trató la

Educación Física como parte de la educación integral, remarcando que con ella se trata de potenciar un complejo sistema para la formación del individuo.

Sobre todo lo expuesto abundó Enrique Beltrán en su exposición Filosofía del deporte desarrollando los importantes capítulos: "Problemática de las instalaciones: Profesionalismo", "El deporte en la vida" y "El deporte actividad libre", denunciando asimismo, las escasas condiciones de las instalaciones deportivas del Estadio Castellón y el rigor para el uso abierto de otras instalaciones en Castellón.

Alvaro Monferrer Monfort, psicólogo, expuso los tres afares fundamentales del hombre: Procrear, producir, proyectarse, asegurando que impedirle cualquiera de estas tres proyecciones, es destruirle.

Finalizaron las Ponencias con la presentada por Juan Luis Itava que acudía en representación del comisario jefe de Policía presentando en su disertación sobre "La droga, hoy" las que son más usuales y la problemática de su uso; haciendo de forma sucinta una referencia a estas drogas sus efectos y consecuencias.

Tras la exposición de todas estas Ponencias se entabló un coloquio entre los asistentes a la Asamblea y las personalidades que las habían desarrollado.

CAMPO DE FUTBOL BOVALAR

HOY DOMINGO, A LAS 11'30 DE LA MANANA

CAMPEONATO NACIONAL DE JUVENILES, GRUPO 4.º

DEPORTIVO ARAGON C. D. CASTELLON

ESTADIO Castalia

HOY DOMINGO A LAS 4 TARDE

CAMPEONATO DE LIGA REGIONAL PREFERENTE

C. D. ALACUAS C. D. CASTELLON

VENTA DE LOCALIDADES EN TAQUILLAS ESTADIO

PRÓXIMA INAUGURACION

VERCHILI

UNA NUEVA FORMA EN LA ILUMINACION DECORATIVA

SAN FRANCISCO, 18

CASTELLON

TEL. 2000 48

DEPORTES

TRAS EL ULTIMO EMPATE

El Castellón, con necesidad de puntuar en Linarejos

La prensa de Jaén considera el partido de esta tarde como complicado para el cuadro local

A las once de la mañana de ayer, tras efectuar un ligero entrenamiento en el Estadio Castalla, salió para Linarejos, la expedición del equipo albino...

En caso de no estar en condiciones sería sustituido por Morera.

En la misma información se habla en tono elogioso del valencianista Valdez...

Por último las Informaciones locales recuerdan las muchas

dificultades que tuvo el Real Jaén en el último encuentro disputado frente al Castellón...

Este ambiente de tensión no parece probable que se reproduzca en el Estadio de Linarejos...

Pasadas las ocho de la tarde llegó sin novedad la expedición albino a Bailén, lugar en el que ha pernoctado.

Por otra parte nuestro enviado especial a Linarejos, Francisco Pascual, informa que la prensa de aquella provincia califica el partido de esta tarde como complicado para el Jaén...

Por parte del Jaén, se comenta en tono positivo la anunciada reaparición de Aguinaga...

CHINCHILLA: "Linarejos puede ser un campo positivo para el Castellón"

"El Jaén, un equipo duro y con ideas"

Esta tarde se juega en Linarejos el encuentro que va a enfrentarse a los jugadores albino con el Real Jaén.

Es posible que el que se haya desplazado el partido a Linarejos, pueda resultar beneficioso para nosotros...

—Pero tu año pasado eras algo así como el ídolo de Linarejos...

—Bueno, sí, en Linarejos me aprecian mucho, pero eso no quiere decir que nos vayan a apoyar a nosotros...

—Pero tú tienes la culpa de que no se ganen partidos?

—Los jugadores son los que salen al campo, luego son los que deben tener la culpa de todo...

El subcolista Badajoz, en el Cervol

No está teniendo suerte el Vinaroz con los arbitrajes de campo contrario y en las dos últimas salidas el buen quehacer de la muchachada de Vicente Dauder...

La anécdota se centró en Linarejos y como es lógico ha tenido una muy amplia repercusión en toda la ciudad.

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos...

Table with columns: APUESTAS, SELLOS, and numerical values for bets.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas...

En esta jornada visita el Cervol, uno de los equipos que andan muy rezagados en la tabla y que por lo que nos dicen en Badajoz está intentando salir de tan asfixiante situación.

Probable alineación del conjunto albino del Vivero: Crespo, Cepas, Mariano, López, Borrero, Malowny, Marmesat, De la Riva, Pancho, Generelo y Trienza.

Aunque el Badajoz en teoría es un rival fuerte, el Vinaroz en modo alguno puede subestimar al contricante...

El partido dará comienzo a las 3'45 de la tarde y será arbitrado por el colegiado andaluz, Sr. Benjumea Duarte.

Primera División

Rayo Vallecano, 1- Sevilla, 0

MADRID, 25 (Pyresa). — En noche fría, con lluvia en algunos momentos, el Rayo Vallecano ha ganado por un gol a cero a Sevilla en partido de liga de primera división...

RAYO VALLECANO: Alcazar, Anero, Tanco, Uceda, Rocamora; Nieto, Francisco (Flores), Landaburu; Marián, Clares, (Astegiano), Alvarito.

SEVILLA: Gustavo Fernández; Blanco, Gerolami, Alvarez, San José; Jaén, Juan Carlos, Rubio, (Varela), Sánchez Barrios, (Montero); Scotta, Bertoni.

Árbitro: Crespo Aurrá, deguilar.

GOL: Tanco (65 m.) Amonestaciones a Juan Carlos y Blanco, del Sevilla y Alvarito, del Rayo.

Justa victoria, quizás corta, mente en la primera parte en la que el Sevilla se mostró demasiado precavido. El dominio del Rayo no tuvo efectos en el marcador en ese primer plazo...

ANGEL

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana. De conformidad con lo interesado por la RENFE, respecto a la construcción de caminos para la supresión de pasos a nivel en la línea Valencia-Tarragona...

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A. Industria Química de primer orden en la fabricación de fritas y colorantes cerámicos ubicada en Almazora (Castellón). SOLICITA: Se valorará experiencia industrial tanto en el ramo SE REQUIERE: Servicio militar cumplido...

Alineaciones probables para esta tarde REAL JAEN AGUINAGA MARTIN VILA — MONTERDE — PEDRAZA — SANCHEZ MACHADO — MEILAN — ORUEZABAL TORRES — CRUZ CARRASCOSA — LORITE SUPLENTE: ESPINOSA, MORERA, ARIAS Y BONE ARBITRO: PASCUAL SEGURA (COLEGIO BALEAR) C. D. CASTELLON RACIC VERDU — SUBIRATS — DE ANDRES — CHINCHILLA SUSAEITA — ADALBERTO — LLOPIS — LUIS TONIN — CABRERA SUPLENTE: GONZALEZ, DIEGO, BAYARRI Y TORAN CAMPO: ESTADIO LINAREJOS (DE LINAREJOS) — HORA: 4'15

EN LA MODA MASCULINA... ...UNA NUEVA FORMA DE VESTIR SU TRAJE A SU EXACTA MEDIDA EN 6 DIAS BOUTIQUE PIKENZ Calle MAYOR, 49 FRENTA APARCAMIENTO CASTELLON

—Pero yo tengo entendido que entre Linarejos y Jaén hay una gran rivalidad, ¿no es así? —Sí, es algo terrible; pero en estas circunstancias parece que la afición apoyará sin reservas al Jaén, aparte de contar con su hinchada que vendrá de la capital. —Tu conoces al Real Jaén, ¿no? —Sí, conozco algo a sus jugadores y creo que es un equipo muy difícil, que basa su juego en la fuerza física, con una defensa muy dura y un centro del campo muy jugador, aunque nosotros quizás en esta ocasión, contamos con la ventaja de que dos de sus mejores hombres, Lacalle y Pedraza, posiblemente no se puedan alinear y con ello el Jaén es posible que baje en su rendimiento. —Chinchilla es un hombre que a fuerza de voluntad, se ha hecho con un puesto en el equi-

ECONOMIA CON VESPINO 2 LITROS DE CONSUMO EN 100 KM. SIN CARNET SIN MATRICULA SIN IMPUESTOS DE LUJO HERRERO, 24 Angel Mateo López

Viviendas en García Morato, llaves en mano Pago hasta 18 años INFORMACION: CONSTRUCCIONES GRANELL General Aranda, 17 (ENTRESUELO) CASTELLON SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD Tambien informa: J. GAS, General Mola, 2 Castellón

EL PROXIMO DIA 1 INICIAREMOS LA ENTREGA DE TARJETAS - VALE CANJEABLES POR ABETOS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON Nuestra TARJETA DE NAVIDAD es UN ABETO Infórmese en cualquiera de nuestras Oficinas.

# «CONSTITUCION MIXTA A BASE DE MEDIDAS PROGRESISTAS Y PRINCIPIOS GENERALES»

## INTERES POR LA CONSTITUCION ESPAÑOLA EN U. S. A.

NUEVA YORK, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA).

Trece diputados del Parlamento de Madrid explicarán la Constitución a la colonia y a grupos de emigrantes españoles en esta capital, durante una serie de charlas y actos programados para el fin de semana en la Casa y en el Instituto de España. También tiene concertada la comisión parlamentaria para el lunes un rueda informativa con colegas de la prensa norteamericana.

El nacimiento y la aprobación de esta nueva ley fundamental de los españoles están siendo seguidos con amplio interés por la opinión pública estadounidense. Fuentes cercanas al Gobierno refieren en fechas recientes que, aún considerando que éste no era asunto de su opinión o incumbencia, creían que su aprobación ayudaría a los intereses de España. Es la conclusión de un proceso. «Nosotros siempre hemos defendido la trayectoria democratizadora seguida por ustedes» agregaba nuestro informador.

Los periódicos de Washington y Nueva York vinieron ocupándose del caso. Espigamos algunas de sus impresiones:

«Se trata de una Constitución mixta a base de medidas progresistas y de principios generales... La carta institucionalizadora de la democracia en España por primera vez desde 1939... Algo que cura las heridas del pasado y cubra la brecha entre las dos Españas». Frases de Don Kuzman en el «Star».

### TENDENCIA OCCIDENTALISTA

Para el «Post», en un artículo de Acoca, hace breves fechas, lo más sobresaliente es que, aparte de normalizar el rango y la orientación democrática de la sociedad española, fija su tendencia occidentalista, que quedaría coronada con el ingreso de España en la CEE y su instauración en la OTAN, el gran deseo de Norteamérica, quien por cierto quiere ver a nuestro país en la Alianza lo antes posible.

El corresponsal del «Times» encuentra un tono ambiguo y algo confuso en sus artículos. Pero da el visto bueno.

Otros comentaristas —tal vez por aquello de que el estilo es el hombre— concentran su atención en la fachada. Por esta línea nuestra Constitución, dice «Los Angeles Times», haciéndose eco de puntos de vista recogidos en Madrid, es la octava que ve la luz desde 1812, y no sólo muy bien parada. Carece de la elegancia que invade a esa maravilla y monumento de derecho político, que es la Constitución de Jefferson. Sus redactores no se calzaron exactamente el coturno, ni buscaron la perfección estilística en el momento de levantar acta. Y sin embargo, hace el avío.

Preziona la economía de mercado, aún dejando puerta franca a las nacionalizaciones. Sanciona los Gobiernos regionales pero deja incluído. Consiente el divorcio, pero reconoce la catolicidad de la mayor parte de los españoles. Es decir que si bien la Constitución del 78 no es un exímio paradigma de estilo, sí, a lo puro, refleja una prodigiosa labor de equilibrio desde el supuesto de la reconciliación. Eso es lo que importa.

### SEGUN UN SUPERVIVIENTE

## “EL LLAMADO SUICIDIO COLECTIVO, FUE UN ASESINATO”

### A 900 asciende el número de muertos en Guyana

NUEVA YORK, 25. (Efe). — Mientras el Departamento de Estado norteamericano daba a conocer hoy la cifra de 900 muertos en la matanza religiosa de Guyana, el infierno de la vida de la comunidad del «Templo del Pueblo», comenzó a salir a la luz pública.

Amenazas, castigos físicos, imposiciones sexuales y robo de los bienes de los miembros que se unían a la secta son el lugar común de los relatos de las personas que lograron escapar a los asesinatos y suicidios masivos de Jonestown o tuvieron alguna relación con el grupo religioso dirigido por Jim Jones.

El descubrimiento de 500 cadáveres más sobre los 400 de los conocidos en un principio dio al suicidio y asesinato en masa un carácter aún más dantesco, tan sólo superado por las sospechas

## Permiso para que 200 españoles abandonen Cuba

LA HABANA, 25 (Efe). — El Gobierno cubano ha concedido el correspondiente permiso para que unos 200 personas, de origen español, abandonen Cuba, de acuerdo con las autoridades españolas.

Según se informó a «Efe» en fuentes competentes, en las próximas semanas se espera la llegada de un avión de la Subsecretaría de Aviación Civil de España, que transportará en varios viajes a las citadas personas.

y realidad que abren los relatos.

Stanley Clayton, uno de los pocos supervivientes de la matanza, reveló hoy al diario «Chicago Tribune» que el llamado suicidio fue en realidad un asesinato en masa en el que los guardianes armados de Jones obligaron a cientos de miembros de la secta a beber el líquido que contenía el cianuro.

«Niños y adultos fueron obligados a tomar el veneno, mientras Jones gritaba: estad quietos y morid con dignidad. Daos prisa, relató el superviviente al diario.

Clayton, que logró escapar escondiéndose en una barraca y huyendo después a la selva, señaló que es cierto que un buen número de seguidores aceptaron el suicidio y tomaron voluntariamente el veneno, pero que un número indeterminado de guardianes armados rodearon a los grupos que intentaron revelarse y unas enfermeras les inyectaron el cianuro.

### ◆ Espeluznantes condiciones de vida

Los relatos de otros supervivientes coinciden en señalar la satánica influencia de Jones sobre sus seguidores que «se volvieron locos cuando él se enloqueció y tuvieron que morir cuando él decidió morir».

Pero las revelaciones sobre las condiciones de vida a que fueron sometidos durante años los miembros de la secta resultan aún casi más espeluznantes. Jones, convencido de ser la personificación de Dios, guardaba para sí todos los privilegios y bienes mientras sometía a sus seguidores a todo tipo de obligaciones y vejaciones.

Rodeado de mujeres y hombres a los que obligaba a tener relaciones sexuales con él, Jones prácticamente prohibía al resto de los miembros de la secta a mantener relaciones entre sí.

Steve Katsaris, padre de una joven miembro de la secta, reveló que cada vez que una pareja deseaba tener relaciones sexuales debía pedir permiso con tres meses de antelación y que aquellos que rompían la norma eran obligados a realizar el acto sexual delante de todos los demás miembros de la comunidad.

Las penas por cualquier otro tipo de falta eran habitualmente latigazos apaleamientos brutales y encierro en solitario durante largos períodos de tiempo en celdas de castigo.

Los castigos se aplicaban por igual a niños jóvenes y adultos y a los rebeldes que intentaban abandonar la secta se les administraba regularmente sedantes para hacerles abandonar sus ideas.

Las presiones psicológicas sobre los miembros de la secta consistían en largas sesiones donde Jones les reiteraba que morirían si abandonaban el Templo del Pueblo en una especie de confesiones públicas todos debían relatar sus pecados a veces falsos con tal de satisfacer al líder.

◆ Un buen negocio

Los miembros de la secta tampoco encontraron en ella satisfacciones económicas ya que el líder les obligó a cederle a él todos los bienes y en compensación les daba una paga semanal de 2 dólares.

Jones que contaba con varios automóviles de lujo y llevaba una vida muy distinta a la de sus seguidores recibió numerosas donaciones de casas y terrenos en California, propiedades que vendía, la mayoría de las veces, al día siguiente de recibir.

birlas y convertía el dinero en efectivo.

Su sentido de los negocios le llevó a vender su fotografía a los miembros de la secta, que debían de pagar un dólar para obtener así la protección de Jones en caso de incendio, robo y enfermedad.

El reverendo Jones, el hombre que les llevó a la muerte les había quitado también sus seguros de vida, ya que según les prometió cuando se unieron a la secta del «Templo del Pueblo», con él jamás morirían.

## Consolidado el Gobierno militar boliviano

### Apoyo de los grupos políticos tras la promesa de rápida constitucionalización

LA PAZ. (Por Francisco Roque Bacarreza, de Efe).

Tras el incruento golpe de Estado que derrocó en la madrugada de ayer al régimen del general Juan Pereda, el nuevo Gobierno militar presidido por el general David Padilla, se consolidó rápidamente e inició su tarea administrativa.

Antes de lo que todos se imaginaban el nuevo Gobierno empezó a trabajar para cumplir con la promesa de constitucionalizar el país, determinando que las elecciones generales se verifiquen el primer domingo de 1979.

En el curso de la mañana, a las pocas horas del golpe, comenzó el flujo de comunicados de apoyo a la decisión del nuevo Gobierno de constitucionalizar rápidamente el país.

La influyente coalición izquierdista, Unión Democrática Popular (UDP) fue la primera en pronunciarse en favor del proyecto de rápida constitucionalización, lo mismo que la central obrera boliviana (COB).

Tras el inesperado golpe que derrocó a Pereda, está un vigoroso movimiento castrense, conocido en los medios locales como «generacional», que aglutina a jefes y oficiales de mediana jerarquía, que desde hace varios años lucharon por el retorno a la democracia.

Parte de los oficiales que forman parte del «Movimiento Generacional», fueron designados ayer para ocupar varios Ministerios del Gobierno militar de transición.

### ● Apoyo político

Debe destacarse la presencia en el gabinete del teniente coronel Raúl López Leyton, de su colega Gary Prado y del coronel Jorge Echazu, quienes lucharon abiertamente contra el régimen del general Hugo Bánzer para que las fuerzas armadas se replieguen a sus cuarteles y den paso a la democracia.

Los tres militares cayeron en desgracia por su abierto desafío y hasta fueron separados de las fuerzas armadas durante el Gobierno de Bánzer.

El nuevo gobierno, pese a ser de facto, tiene en su favor el arma de la rápida constitucionalización, lo que le permitió obtener rápidamente apoyos de varios grupos políticos.

Padilla, de 51 años, fue la principal figura para el derrocamiento de Pereda. Se afirma que en la víspera dos veces conminó al mandatario a dimitir, ante la negativa, el movimiento militar optó por el golpe de Estado.

En el discurso pronunciado ayer tarde a través de la cadena de radio y televisión, el general Padilla afirmó que una nación «no puede estructurar su grandeza sino está apoyada por la voluntad soberana y libre de su pueblo, por ello nuestra actitud como en ninguna otra época de la historia, va más allá del simple interés de grupo o de partido porque estamos inspirados y actuamos en función de ese pueblo que demanda de su institución tutelar una actitud noble y de absoluto desprendimiento».

El nuevo Presidente advirtió ayer tarde en La Paz que si los bolivianos no consiguen la unión «...intereses externos pondrían en serio peligro la existencia misma de la nación».

Padilla y su gobierno ya están consolidados, su tarea será ardua porque no sólo tendrán que trabajar para cumplir con la promesa de convocar al pueblo a las urnas, sino que deberán enfrentar la difícil coyuntura económica que abate a la economía boliviana.

\*\*\*\*\*

## Nuevo ministro italiano de Industria

ROMA, 25. (Efe). — El profesor romano Prodi fue designado hoy nuevo Ministro de Industria en el Gobierno que preside Giulio Andreotti, sustituyendo al dimitente Carlo Donat Cattin.

El nuevo ministro tiene 39 años de edad y se especializó en economía industrial en Estados Unidos, y últimamente se dedicaba a asuntos empresariales.

Con la simple sustitución del Ministro renunciante, Andreotti ha conseguido evitar un debate parlamentario sobre el futuro del Gobierno, que aparecía lleno de incógnitas.

## LABORATORIO FARMACEUTICO

CON AMPLIA PENETRACION EN LA ZONA

PRECISA

## REPRESENTANTE

para CASTELLON

EXIGE:

- Formación, conocimientos y experiencia adecuados a la función a desempeñar.
- Dedicación plena.

OFRECE:

- Condiciones a convenir (se estudiarán todas las propuestas).

Interesados dirigirse detallando características personales y profesionales al núm. 12.850 de Publicidad Lanza, S. A. Apartado de Correos 716 - VALENCIA-2.

# ¡Oiga!

Del 27 de Nov. al 1 de Diciembre  
Jornadas sobre la sordera.

Gratuitamente, GENERAL OPTICA pondrá a su disposición los servicios de un audióprotesista que, mediante un estudio determinará las características concretas de su audición, y sus posibles deficiencias; mostrándole la amplia gama de audifonos y aquel que siguiendo las indicaciones de los Médicos Otológicos mejor se adapte a sus necesidades concretas. Preste oído a sus consejos.



Reserve día y hora en:

VALENCIA  
San Vicente, 59. Telf. 322 42 06  
ALICANTE  
Explanada de España, 6 Telf. 21 51 28  
CASTELLON DE LA PLANA  
Enmedio, 23. Telf. 21 16 19

### Persiste la gravedad

## APLAZADA LA INTERVENCION QUIRURGICA A BUMEDIAN

ARGEL, 25. (Efe-Reuter). — El equipo médico que asiste al Presidente Huari Bumedian, que hoy sigue en coma, ha decidido aplazar por el momento la intervención quirúrgica destinada a eliminar un coágulo de sangre del cerebro, en espera de otras pruebas.

Mientras tanto, el equipo internacional de especialistas fue reforzado hoy por la llegada del profesor sueco Jan Waldenstroem, experto en cáncer de hueso, enfermedades de la sangre y vesícula.

Funcionarios suecos en Esto-

colmo dijeron que según sus datos, el Presidente Bumedian padece de una enfermedad de la vesícula. El coágulo de sangre es una complicación, añadieron.

### ENFERMEDAD DE WALDENSTROEM

ESTOCOLMO, 25. (Efe-Afp). — El profesor Jan Goesta Waldenstroem, que ha sido llamado para asistir al Presidente Huari Bumedian, es un especialista de fama internacional en enfermedades de la sangre.

Nació en 1906 en una familia de médicos de Estocolmo, el profesor Waldenstroem ejerció

importantes funciones en el hospital universitario de Uppsala, cerca de la capital sueca. Asimismo es profesor de la Universidad de Lund y fue jefe médico del más importante hospital de Malmö, en el sur de Suecia. Actualmente ejerce únicamente a título privado.

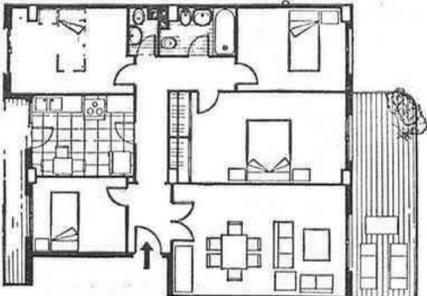
El profesor Waldenstroem, que es doctor honoris causa de las universidades de Oslo, Dublín, Oxford y París, ha recibido numerosas distinciones a lo largo de su carrera, entre las que figura el premio Paúl Ehrlich de 1972 —el premio científico más importante de Alemania Occidental—. Este premio le fue concedido por su estudio de una enfermedad que lleva su nombre.

La enfermedad de Waldenstroem es una macrolobulinemia esencial, o presencia en el plasma sanguíneo de la globulina de peso molecular elevado. Los síntomas son: grandes hemorragias, aumento de tamaño de los ganglios linfáticos y aumento del bazo. El tratamiento es casi desconocido y, por lo tanto, es una enfermedad mortal, excepto cuando, en algunos casos, el enfermo responde a masivas transfusiones de sangre e infusiones de plasma de otro tipo.

El profesor Waldenstroem decidió dirigirse a Argel a petición de las autoridades argelinas que le comunicó el Ministerio de Asuntos Exteriores sueco.

## edificio CARYVEN

c/Segarra Ribes (antiguo Cno. San José)



De 109 a 149m<sup>2</sup> - 3 y 4 dormitorios - Baño y aseo - Comedor-estar - Cocina equipada - Garaje - FACILIDADES 18 AÑOS

Un sistema de financiación para todo cliente

Informa y vende:  
**FELIPE EDO FALCO**  
(AGENTE DE LA PROPIEDAD)  
c/ Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 Castellón

## Buscamos: VENDEDOR

Empresa del gremio de la Construcción, para la promoción de la nueva división comercial, desea contactar con técnicos de grado medio o formación similar con espíritu y garra comercial.

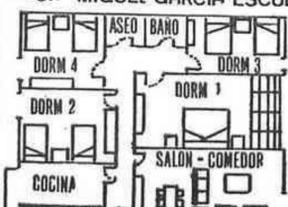
SE OFRECE:

- Trabajo estable con posibilidades de promoción.
- Remuneración a convenir, según experiencia en base a sueldo más comisiones.
- Residencia en Castellón o cercanías, dispuesto a viajar por toda la provincia.
- Discreción absoluta para colocados.

Interesados escribir  
OFICINA DE EMPLEO DE VILLARREAL  
Ref. CS - 1199 - 2

## edificio AVENIDA

PTOR MIGUEL GARCIA ESCUDER  
Av. Hermanos Bou (ESQUINA CISCAR)  
44 VIVIENDAS Grupo I de 107 o 140m<sup>2</sup>  
INFORMACION Y VENTA:  
Avda Casalduch, 27.  
Telefono: 21 87 67



# "PIDO PERDON POR TRIUNFAR"

## "NO SOY FRIVOLO. PUEDO SER CARCA O INSOPORTABLE, PERO NO FRIVOLO"

ES un personaje grande, de volumen considerable, de rostro sanguíneo y ojos saltados. Cruza impetuoso, jugando al despiste, por la puerta de una cafetería de la céntrica calle de Goya, donde acostumbra a tomar el pisco-labis mañanero. Llega a la cita, aunque algo retrasado, con el desparpajo que le caracteriza, derrochando humor y palabrería. Como si se tratara de ratificar nuestra antigua amistad. Sin trabas. Enseguida un camarero nos atiende y discuten, como de costumbre, sobre sus encontradas ideologías. Uno es del Atlético de Madrid y nuestro personaje del madrileño equipo merengue. Y es que Fernando Vizcaino Casas es sin duda un humorista de primera, de derechas de toda la vida. Y franquista de pedestal. Es escritor, periodista, abogado y aficionado a los toros. Es también entendido en pintura. Es el autor más vendido de España desde hace tiempo. «Camisa vieja a chaqueta nueva», 400.000 de «Y al tercer año... resucitó», 150.000 de «Las bodas del señor cura». Y más... «Niñas... al salón», «La

resentimiento recién estrenado, que sólo data desde que apareció su primer libro en 1970. —En su juventud usted escribió teatro. Su dedicación a la novela es bastante reciente. ¿Por qué? —Yo escribí teatro primero y después me dediqué a escribir libros, pero de Derecho, el primero salió en el año setenta.

### Al principio

—Pero, ¿no había encontrado temática hasta entonces? —A partir de los setenta fue cuando la situación política del país empezaba a vislumbrar un cambio. Mi primer libro, «Mis queridas nostalgias» lo edité yo mismo. No encontré a nadie que me lo editara. Este libro recoge algunos artículos que yo publicaba en «Las provincias», de Valencia. Había artículos que me gustaban mucho. Como si habrá pasado a ti. Hay momentos en la vida de los periodistas que nos damos cuenta de la fugacidad de la gloria periodística, cuando tu mejor artículo, ves que lo están usando para limpiar los

todos los odios, justificado que me tengan manía, pero yo no tengo la culpa. Yo me pongo de rodillas para que algunos de mis ilustres colegas no me tengan demasiado odio.

—Y siguiendo con el tema de sus libros, después creo que usted publicó «Niñas... al salón»...

—Sí, este libro lo hice, para contar los cuentos de putas a esta generación que no las han conocido en su auténtica acepción de las «casas». Es un libro divertido. Con este libro logré también un éxito grandísimo. Y así sigo.

—Usted es un escritor frívolo y sin embargo nostálgico y romántico a la vez. ¿Esto no es un poco demagógico?

—No soy frívolo. Puedo ser aburrido, pesado, nostálgico y romántico. Puedo ser carca o insoportable, pero nunca frívolo. Mis libros plantean un problema importante. Se puede estar de acuerdo o no. Pero esa es otra cuestión. Yo escribo tal cual soy. Soy al mismo tiempo sentimental, un poco triste y con un gran sentido del humor, con mucho sentido de la responsabilidad. El humor es fundamental para mí. Uno de los grandes problemas de este país, es que no hay sentido del humor. Y sobre todo a niveles políticos. Uno de los grandes fallos del régimen anterior, fue el olvido total del humor a niveles gubernamentales. Y llegamos a la demagogia, si a esto se le puede llamar así. Y tampoco hay sentido del humor.

### La risa

—Sin embargo, España es el país de la risa por excelencia...

—Pero la risa no tiene nada que ver con el humor. Humor no es contar chistes, ni bailar el rock. El humor permite una autocritica. Es decir, reírse de uno mismo para poderse reír de los demás dentro de un respeto, de una convivencia y de un orden.

—¿Usted es serio? Yo siempre le he visto de broma...

—El humor es una forma seria de manifestarse. Los auténticos humoristas siempre han sido muy serios. Piensa en Miguel Mihura o en Jardiel Poncela. Lo que pasa es que es gente tan segura de sí misma que esto le permite tomarse a broma la seriedad.

—Su humor es un humor de derechas...

—Yo soy de derechas, nunca lo he negado. Pido perdón a quien no piense como yo. Yo respeto todas las ideologías. Yo soy de la derecha civilizada.

—Y sin embargo se define como liberal...

—Soy absolutamente liberal. Porque se puede ser democrata a través de un raciocinio, pero para ser liberal hay que llevarlo dentro. Liberal es un concepto visceral. Yo soy de derechas. Hay unos valores ante los cuales no acepto discusiones. Creo indispensable un orden y repudio los extremismos tanto el de izquierdas como el de derechas, por supuesto. Ahora, lo que yo no hago es cambiar de chaqueta, ni decir que Franco era un asesino porque no lo creo y no es verdad. Creo que el franquismo terminó y que es absurdo pretender resucitarlo. Había que entrar en una fase nueva y yo voté sí a la democracia. Pero debo confesar que esta democracia no me gusta... Yo vivo ajeno a la política y no me gusta que se meta a la gente con la mayor inmundicia, que me hicieron salir a la calle con peligro de que la violen, que no existan unas garantías ciudadanas. Tampoco me gusta que exista un millón y medio de baratas.

—Pero la situación no ha variado en este sentido desde el 15 de junio de 1977, pero ahora existe el reconocimiento pu

blico de unas libertades que antes estaban vetadas. Antes las mujeres corríamos el riesgo de (Pasa a la siguiente)



# Mediterráneo DOMINICAL

## Los agricultores de la Plana, inquietos ante el panorama citrícola

### "Hemos hecho gastos muy fuertes para producir una naranja de calidad"

#### Entrevista con el presidente de la Cámara Agraria Provincial, Vicente Serra Pesudo

Está muy reciente la reunión que los presidentes de las Cámaras Provinciales Agrarias de toda España celebraron con el ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, en el curso de unas jornadas convocadas por el Instituto de Relaciones Agrarias para estudiar una serie de temas que afectan al agro español en general. En representación de nuestra provincia participó en las sesiones de trabajo el titular de la Cámara Agraria, Vicente Serra Pesudo, quien en un largo diálogo nos ha informado de los puntos y acuerdos más importantes alcanzados en la reunión con el ministro, uno de los cuales —el relativo a la Ley de Aguas— es de per-

manente interés y actualidad para los labradores castellonenses. —La Comisión de presidentes de las Cámaras Agrarias Provinciales, nos dice el señor Serra Pesudo, analizó el Anteproyecto de Ley de Aguas elaborado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, y redactamos un dictamen recogiendo la opinión de los representantes del campo y la gran preocupación que nos domina ante un tema tan trascendente para nosotros. Quiero resaltar que analizamos el Anteproyecto desde un punto de vista fundamentalmente práctico —somos labradores, no abogados y técnicos—, citándonos a los hechos. Uno de los

aspectos que nos preocupa es que, en contra de lo que se hizo hace cien años cuando se aprobó la Ley de Aguas vigente, ahora no se ha consultado a los órganos directamente implicados en el tema antes de elaborar el documento que tanta alarma ha despertado, lo que nos hace temer un negro horizonte para los intereses agrícolas, salvo que se imponga lo que nosotros entendemos que es de razón y las cosas vuelvan a su sitio. —¿Qué aprobaron respecto a este tema? —Partimos de la base de que el agua es un bien escaso, necesario para uso de las poblaciones, explotaciones agrícolas



o industriales. La agricultura de regadío exige cada día mayores inversiones para su puesta en marcha y mantenimiento, que difícilmente podrán acometerse si pesa sobre ella la espada de Damocles de la inseguridad en la preferencia del uso del agua. Por otra parte, entendemos que al ser este un bien escaso y limitado, debe ser objeto de un máximo aprovechamiento para que no se desperdicie en algunos lugares, mientras otras tierras pasan sed.

Tras estas consideraciones, el señor Serra Pesudo, añade:

—A nuestro juicio, el Anteproyecto elaborado por el Ministerio de Obras Públicas no respeta los derechos adquiridos surgidos de situaciones anteriores, al colocar a las «industrias de interés preferente» por delante de los usos agrarios. Por cierto que, en este sentido, la

(Pasa a la página 3)



España de la postguerra. Y un continuo éxito. —Señor Vizcaino hace poco tiempo que ha salido un libro que se llama, «Carta de Franco a Vizcaino Casas», ¿qué le ha parecido? —Me ha parecido éticamente repugnante. ¿Cómo se puede apoyar un autor en el nombre de otro para vender un libro? Este libro está hecho para que la gente se crea que es mía. Yo respeto que me repliquen, yo admito el diálogo y las controversias, pero no admito que se apoyen en mis apellidos para engañar al lector. Este es el mismo procedimiento por el cual D. Juan Tenorio se acostó con doña Ana de Pantoja, haciéndolo pasar por D. Luis Mejía. ¡Hombrel acuéstese usted por ser más guapo o más listo pero no porque esta señorita, que además era gilipollas, se crea que es su novio. Este libro es un bochorno, aparte de los valores del texto. —Así de claro y tajante se muestra con este adversario que le ha salido a D. Fernando. Aunque adopta un tono de vértigo y penitente. Y es que a Vizcaino Casas, hombre de recién estrenada oposición y premio Pautera, le salen las cosas con muy mala uva. Parece este un

crisales o para cosas peores. Yo pensé que tenía un material que merecía la pena perpetuar y seleccioné los artículos de 2 ó 3 años. Esto me picó un poquito. A raíz de aquello y después de dar una conferencia sobre los años cuarenta, decidí escribir «Contando los cuarenta». Con este libro tampoco encontré editor. Me decían que aquello no importaba nada, que ni Calia Gamez, ni Manolete interesaban nada, ya. Y otra vez, yo mismo edité el libro. Fue un gran éxito. En realidad mi libro fue el que puso de moda lo «camp», de lo que tanto se ha abusado. Después de aquello me llamó la Editorial Planeta para que hiciera «La España de la Postguerra». Que fue «Contando los cuarenta» pero más trabajado, más profundo y más preparado. Así se produjo mi primera conexión con Planeta. El libro tuvo también mucho éxito. Ahora acaba de aparecer una edición popular. Y va la primera en ventas en los libros de pensamiento esta semana y la anterior. —Usted lleva mucho tiempo siendo el autor más vendido en España... —Yo pido perdón por este hecho. Day toda clase de explicaciones, comprendo que incito a



Tratamientos fitosanitarios y herbicidas  
Poda e injertos de nuevas variedades  
Riegos - Aplicación de abonos  
Labores mecánicas de cava  
Asesoramiento y gestión en la venta de frutas  
Personal técnico y especializado

**GESTAGRO S.L.**

General Mola, 7-3º-10ª Tel. 225112 - Castellón

Vizcaino Casas, carne de "best-seller"

"PIDO PERDON POR TRIUNFAR"

"Los auténticos humoristas siempre han sido muy serios"

(Viene de la anterior)

ser violadas por la calle. Y los parados no han nacido como Afrodita...

—Eso es mentira. No hay color entre el desorden público de ahora y el orden público de antes. Lo único que no se puede discutir al pasado régimen era el orden público. En cuanto a los parados no son secuela del régimen anterior. Yo soy abogado laboralista y el paro es consecuencia del desorden económico, de la desconfianza del empresario en una situación que no confía y por tanto hay un retraimiento de la inversión. Al no haber inversión no hay nuevas industrias y las viejas se estufan.

—Es que el capital siempre quiere actuar con un máximo de garantías. Es justo que arriesgue, cuando durante cuarenta años ha estado respaldado... ¿Es un problema, quizá de individualidades?

—No, la culpa la tiene el Gobierno. De que no se invierta y de que los ciudadanos hayan perdido las ganas de trabajar.

¿Resentido?

—¿Usted está resentido con alguien o con algo?

—Yo soy un hombre cordial que carece de odios. Jamás he pertenecido a ningún partido político. Ni a FE de las JONS, ni a nada. Nunca he pertenecido al Movimiento. Tampoco he tenido nunca un solo cargo público con lo que no me he llevado una peseta jamás de la Administración. Por tanto tengo una enorme independencia para opinar. Quizá por eso mis libros tienen éxito. El público comprende que yo escribo con unas intuiciones personales, pero ni sirvo ni he servido ni serviré a ninguna consigna política.

—Sin embargo, en sus libros se observa un cierto oportunismo. Incluso arrimo el ascua al fuego en ocasiones, a pesar de que tienen un matiz derechista...

—Creo que a un periodista en general no se le puede tachar de oportunista, porque el oportunismo es la base del periodismo. Yo cojo un tema de la calle y lo cuento, le doy forma novelística, nada más. Si eso es ser oportunista, ojalá lo siga siendo toda la vida. Mis libros son objetivos. Yo no emito juicios de valor. Yo cuento cosas, eso sí, con humor y con nostalgia.

—Y con mala uva...

—Sí, con mala leche no lo oculto. Pero yo cuento y el lector interpreta, eso no es problema mío.

—¿Qué le preocupa más en este momento, la derecha, la izquierda o el futuro del centro en nuestro país?

—A mí sólo me preocupa España. Y los españoles. Si el centro, la derecha o la izquierda saben llevar a España por lo que mejor le conviene, que todo ciudadano tenga un trabajo digno, que haya paz y respeto, me gustará quien lo consiga.

—Usted dice que es liberal, pero, ¿se siente demócrata?

—Yo soy liberal, que es más concreto que ser demócrata. Ser liberal es tener un talante abierto al diálogo y a la comprensión. El señor Fraga por ejemplo es demócrata por condición. Jamás podrá ser un liberal porque visceralmente es autoritario. D. Miguel Primo de Rivera aunque se le tacha de dictador, fue un liberal como la copa de un pino.

La vida cotidiana

—¿Cómo es usted en su vida cotidiana, con su familia?

—En mi vida cotidiana soy muy cachondo, muy simpático. Soy antiautoritario con mi familia. A veces pienso que demasiado, pero a estas alturas... que voy a hacer. Las riendas del poder las perdí hace mucho tiempo. Con mis hijos tengo un enorme consenso.

—Es usted un fervoroso creyente...

—Creo en Dios, aunque en muy pocas cosas más. No creo en la organización de la Iglesia. Creo dudosamente en la mayoría del Clero. Creo en los principios fundamentales, Dios, La Virgen... y demás. Pero a esto le pasa como a las verduras, los que lo estropean son los intermediarios.

—Se dice que es usted un machista...

—Ese es otro camelo, de los muchos que me amparan. Yo soy bien educado. Pero el otro día me hicieron una entrevista en "El País" y yo dije que era

atento con las mujeres y cedía el asiento en el autobús. La señorita que me hizo la entrevista dijo que yo era machista. Jamás he coartado la libertad de las mujeres. Yo respeto la libertad y también la de las mujeres. Sobre todo la que decide acostarse conmigo.

—De todos modos no es muy feminista que digamos...

—Mire yo creo que esto del machismo se lo han inventado un grupo muy reducido de mujeres llamadas vindexadoras, que suelen ser espantosas y estar llenas de complejos. A mí me parece bien que la mujer normal a la que yo reconozco la facultad de trabajar, de ser más inteligente que el hombre, incluso de ganar más dinero que el hombre. Pero si es normal le gustará acostarse con un hombre de la misma forma que al

hombre le gusta acostarse con la mujer. Y ahí está el punto de coincidencia. Lo que pasa es que las vindexadoras no deben de tener este tema muy resuelto.

—¿Qué tipo de público crea que es el que le lee a usted?

—No creo que mi público tenga nada especial, aparte de ser la gente honrada y honesta de cualquier partido político o tendencia. A mi público, por supuesto, no le gusta el chaquetismo. No creo que sea un público desencantado de la nueva forma de gobierno. El chaquetismo es repugnante, como digo, tanto para un individuo de Alianza Popular como para uno del Partido Comunista de España.

—Es usted hermético...

—Yo acepto la evolución del hombre en unas circunstancias.

Ahí está como ejemplo Dionisio Ridruejo, que merece todos mis respetos.

—Y Adolfo Suárez...

—No, Suárez es un caso claro de arribismo y afán de poder. No es por el contrario la de Suárez, una evolución ideológica única acorde con unas circunstancias y unos factores psicológicos. Por sus obras le conoceréis y yo propongo aplazar la conversación hasta dentro de un año. Fraga sin embargo, es un señor que nunca ha negado su ideología y que sigue siendo consecuente con ella. Otra cosa es que, como político que es, se mezcle en el juego de la política. Cosa que yo no podría hacer.

—Usted tiene simpatías...

—Claro, claro. ¿Y usted no?

MARISOL COLMENERO

LA ECONOMIA REGIONAL EN 1977 -y III-

Mejoró la actividad turística y el gasto medio por visitante

Informe realizado por el Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio

El análisis sobre la economía regional en 1977, realizado por el Gabinete de Estudios Económicos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, del que ya les hemos ofrecido los capítulos correspondientes a la agricultura e industria, se completa con el trabajo de hoy, dedicado al sector servicios.

— Problemas: Estacionalidad y escasa calidad de turismo que nos visita.

— Medidas: Mayor dinamismo de los C. I. T., apertura de oficinas publicitarias en el extranjero; redes de contratación en los países de origen del turismo.

— Aumento del número de viajeros transportados: avance importante de los vuelos «charter».

— Ligera contracción en el tráfico referente a mercancías.

INSTITUCIONES FINANCIERAS

— Moderación en el ritmo de expansión bancaria: 106 oficinas creadas en 1977 contra 153 en 1976.

— El porcentaje de depósitos de la Banca Privada en el País Valenciano respecto del total español, llegó en 1977 al 9 por ciento.

— En depósitos de ahorros el País Valenciano, se sitúa por encima de la media y por debajo en los de a la vista y a plazo.

— El crecimiento de los depósitos y créditos de la banca valenciana ha sido inferior al de 1976 (el 18 por ciento) pero superior el total español.

— Los depósitos y créditos de las Cajas de Ahorros valencianas crecieron menos que el año pasado, si bien aún más que el total a nivel español.

— La contratación del Bolívar tuvo signo positivo, debido a la fuerte contratación de obligaciones; las acciones siguen suponiendo el mayor porcentaje de contratación (71,7 por ciento).

COMERCIO INTERIOR

— Escasa actividad comercial durante la mayor parte de los meses, a excepción del período veraniego.

— Mantenimiento de la deteriorada situación financiera de la mayor parte de las empresas comerciales; continúa su proceso de descapitalización motivado por las subidas de precios y el incremento general en los costes no compensados con mayores volúmenes de venta o de márgenes comerciales.

— Otros factores han sido las restricciones monetarias y crediticias y el encarecimiento del dinero.

— Notables incrementos de precios en un amplio abanico de productos y reestructuración de la congelación de márgenes comerciales.

LA "KARA", BUENA MANDARINA DE SEGUNDA TEMPORADA

La variedad «kara» de mandarina tardía proporciona excelentes resultados con árboles originales, pero puede arruinar una plantación cuando se injerta en árboles viejos de vigor en decadencia, de acuerdo con las experiencias que se disponen hasta el momento.

Los fracasos que se venían observando en los injertos realizados en plantaciones viejas, habían llevado al desánimo a los agricultores que confiaban en esta nueva variedad para diversificar la cosecha. No obstante, los medios técnicos consultados por la agencia «Efe» y las visitas realizadas a plantaciones originales permiten asegurar que los árboles plantados inicialmente de «kara» no presentan problemas mayores que los de cualquier otra variedad usual, como «oravet», «satsuma», «navela», etc.

La «kara» es una especie de «satsuma» que madura hacia el mes de febrero. El árbol, si es original, se desarrolla con mucha rapidez y adquiere gran tamaño, tiene un aspecto mucho mejor que la de cualquier «satsuma» y a comer también más grato que la de éstas, aunque de vez en cuando presente algún pipo.

De todas maneras no se puede cosechar hasta que tiene todo su color, porque en otro caso resulta muy ácida. En este sentido se comporta de manera completamente distinta a las lementinas, que aunque estén todavía verdes por fuera ya se pueden comer porque la pulpa va por delante de la coloración de la piel.

El principal inconveniente de las «karas» es que tienen un período breve de recolección, puesto que se «bufan» (bombardean la piel) y se ablandan rápidamente, perdiendo en seguida condiciones para el transporte y la comercialización.

La temporada anterior, las «karas» se llegaron a pagar entre 30 y 35 pesetas kilo en árbol, pero lo cierto es que existen muy poca cantidad de esta variedad y los comerciantes están ávidos de encontrar fruto de segunda temporada que les permita alargar la campaña de mandarinas, que es la principal baza que tiene el comercio español en los mercados europeos.—EFE



España decide su futuro

Vamos a decidirlo entre todos. Con nuestro voto y con vuestro voto. Comenzamos por aprobar la Ley para la Reforma Política; con las elecciones legislativas establecimos las bases de la democracia y, ahora, vamos a asegurarnos el futuro. Cumple con tu deber ejercitando tu derecho. Vota. Nadie puede hacerlo por ti. Nadie.

TU DERECHO ES VOTAR VOTA LIBREMENTE

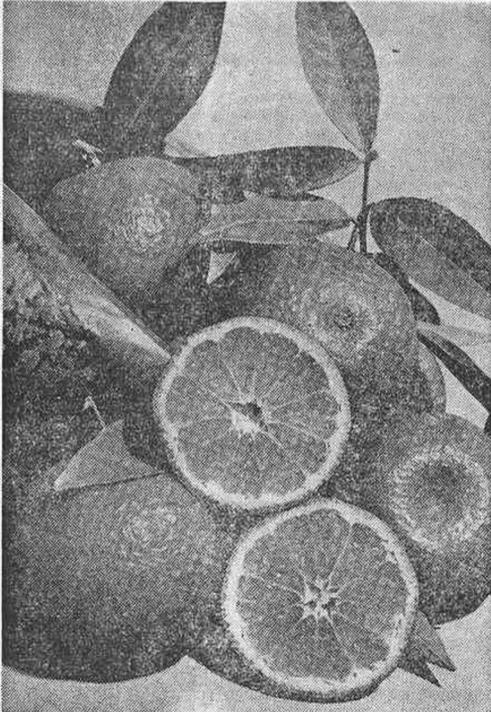
REFERENDUM NACIONAL DE LA CONSTITUCION 6 DE DICIEMBRE

# Los agricultores de la Plana, inquietos ante el panorama citrícola

Para elaborar el anteproyecto de la nueva ley de aguas, no se ha consultado a los agricultores

(Viene de la primera)

Comisión suscribió íntegramente el Informe elaborado por el letrado asesor de la Junta de Aguas de la Plana y del Sindicato Central de Aguas del Río Mijares, José Luis Brea Ferrer. Otro aspecto negativo del Anteproyecto es la consideración de que todas las aguas son públicas. Por estas y otras consideraciones estudiadas, en nuestros acuerdos recomendamos mantener en vigor los principios generales de la Ley de 1879. Hacer hincapié en la defensa del criterio sobre distinción entre aguas públicas y privadas y que la agricultura pase por delante de la industria —es decir, tal como ahora está— en el orden de preferencia para el aprovechamiento del agua. También pedimos que se distinga claramente lo que son poblaciones urbanas estables, de lo que en realidad son agrupaciones de industrias turísticas, en relación al citado orden de prioridades. Solicitamos que la legislación tenga en cuenta las peculiaridades de cada provincia, la elaboración de un Plan Hidrológico Nacional y que los interesados tengamos acceso a la supervisión de la gestión de los organismos ejecutivos que intervienen en la explotación del agua, contando en todo caso con las Cámaras Agrarias.



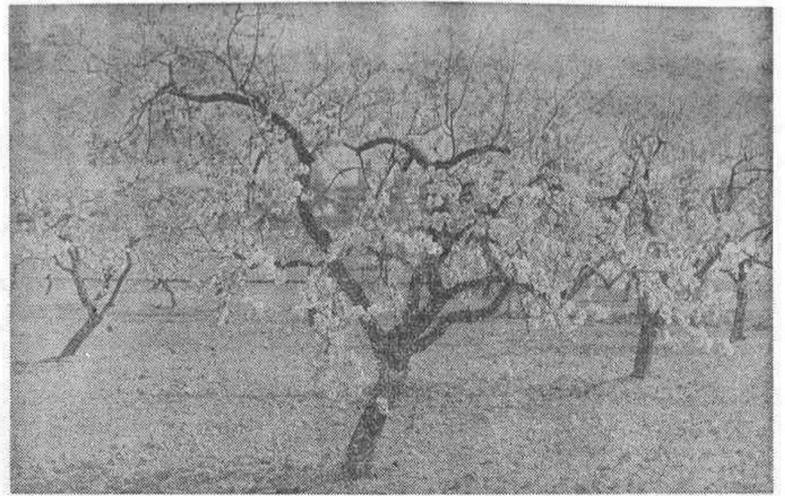
Entre las del primer grupo —carácter preventivo— conviene intensificar las razas de matorral en toda la superficie arbolada, dando prioridad a esta labor, incluso con respecto a las nuevas repoblaciones; porque toda superficie arbolada desprovista de matorral está autodefendida contra el peligro de incendio en un 99 por ciento. También conviene completar la red de vigilancia y protección, para que cubra toda la masa forestal, prohibir la circulación por las zonas boscosas —salvo en los sectores autorizados—, responsabilizar a los Ayuntamientos en relación a los quemaderos de basura, ordenación ganadero-forestal, etc.

En cuanto al capítulo de los trabajos de extinción...

—Entendemos que debe incrementarse la flota de aviones y adquirir helicópteros, aumentar el parque de autobombas y otro material móvil. Y además, complementariamente, hicimos una crítica por la falta de política forestal a nivel nacional. El propietario no ha contado con satisfactoria asistencia técnica para acometer las repoblaciones, los tributos son desproporcionados a los rendimientos y los precios que se obtienen por la venta de los productos no son remuneradores. Un paso importante para el propietario de una explotación forestal sería que con cargo a los Presupuestos del Estado sus montes estuvieran asegurados contra incendios, en similitud con el que disfrutaban los productores de cereales.

### Desarrollo ganadero

No es la nuestra una provincia de gran importancia ganadera, aunque tendría que prestarse más atención a este tipo



de explotaciones —sobre todo en las comarcas del interior—, puesto que podría ser esta una de las principales fuentes de ingreso de zonas difícilmente industrializables y con una agricultura en franca recesión. El tema también fue estudiado en profundidad en el curso de las sesiones de trabajo celebradas por los presidentes de las Cámaras en el Instituto de Relaciones Agrarias, y al plantearlo en la entrevista, el señor Serra Pseudo responde:

—La Comisión que estudió este asunto consideró prioritario para la consecución de cualquier plan de desarrollo ganadero el tema sanitario. En consecuencia recomendó las siguientes acciones:

**Brucelosis.** Vacunación obligatoria y gratuita en edad temprana.

**Tuberculosis.** Intensificación de las campañas de saneamiento y aumento del pago por de-comisos.

**Fiebre aftosa.** Intensificación de las vacunaciones obligatorias y más policía sanitaria.

**Mamitis.** Ayuda al ganadero a nivel técnico y terapéutico.

**Peste porcina africana.** Aumento de la policía sanitaria y de control. También la realización de un seguro en el que la Administración pague el 50 por ciento de la prima.

Además de estas cuestiones de carácter sanitario, ¿qué otras peticiones formularon?

—Nosotros consideramos que las explotaciones extensivas son las más apropiadas para aumentar la producción de carne y garantizar un abastecimiento. Para cumplir este objetivo son necesarias, entre otras, las siguientes acciones: mejor aprovechamiento de los recursos pastables, utilización racional de las zonas montañosas, reimplantación de la desaparecida Dirección General de Ganadería, investigación de plantas forrajeras y leguminosas-plenso; proporcionar estímulo a las explotaciones familiares, agrupadas o de empresas; aumentar la eficiencia mediante la agrupación de ganaderos para la realización en común de cría, ordeños, guardería, pastoreo, etc.; adecuación de las primas de estímulos a la producción y mejor selección a través de controles

e intensificación de los Libros Genealógicos.

### Momento difícil para los agrios

Por último hablamos con Vicente Serra de la situación actual del campo castellanense.

—No es una situación buena. En el sector de cítricos tenemos actualmente problemas importantes por la falta de tamaño en los frutos de algunas de las variedades más tempranas y se hacen muy pocas operaciones. Los agricultores de la Plana estamos inquietos porque el panorama está poco claro, ya que hemos hecho gastos muy fuertes —cada año está todo más caro— a fin de producir una naranja de calidad, que resulte exportable, y por este camino de ahora los resultados serán de pérdidas. Y en cuanto a los problemas de las comarcas del interior, ahí están desde hace mucho tiempo sin que lleguen las necesarias soluciones, mientras el olivar, el viñedo y otros cultivos son cada año menos rentables. En realidad la Administración tiene al campo bastante olvidado y son muchos los agricultores que están desmoralizados. Veremos si entre todos logramos cambiar este signo y hacer que vuelva el optimismo.

J. E. M.

(Foto: HEREDIO)

### Problemática de los incendios forestales

Otra de las cuestiones analizadas en la reunión de los presidentes de las Cámaras con el titular de Agricultura fue la de los incendios forestales, auténtica plaga del pasado verano, que ha dejado una sangrante huella en prácticamente todas

las comarcas castellanenses. A propósito de esta cuestión, Vicente Serra dice:

—Fuimos informados de las estadísticas de incendios y superficies afectadas y, francamente, quedamos impresionados por la amenaza que para el próximo futuro supone este azote que termina con amplias extensiones de montes maderables. Por otra parte, tras un pondera-

do estudio, llegamos a la convicción de que este problema escapa a toda localización jurisdiccional y cabe plantearlo como asunto de Estado, para intentar la solución con la amplitud que el caso requiere.

### ¿Conclusiones?

—Pensamos en medidas de varias clases: preventivas y de extinción, fundamentalmente.

# dos sacos



**EL DE MARCA FERTIBERIA.**  
¿Qué agricultor no lo conoce?  
Desde el famoso saco rojo, amparando una extensa y avanzada línea de complejos de alta concentración, y el Nitrato Amónico 33,5% N, hasta la Urea 46% N de tantas y tantas aplicaciones. Ahora FERTIBERIA se incorpora a la gama de fertilizantes de ERT.

**EL DE MARCA UNION**  
Con casi un siglo de experiencia en la fabricación de abonos. De todas clases. Un largo servicio al campo español, sin dudar. UNION es la marca designada por ERT, no sólo para gran parte de sus abonos complejos, sino también para una extensa gama de abonos simples: nitrogenados, fosfatados y potásicos.



**UNION**  
**ERT EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.**  
DIVISION DE ABONOS

EXCEPTO POR LA SEQUIA

“En el sector agrícola el año está siendo normal”

La climatología ha creado serias dificultades en el sector de los cítricos

Entrevista con Eladio Oteiza, delegado de Agricultura

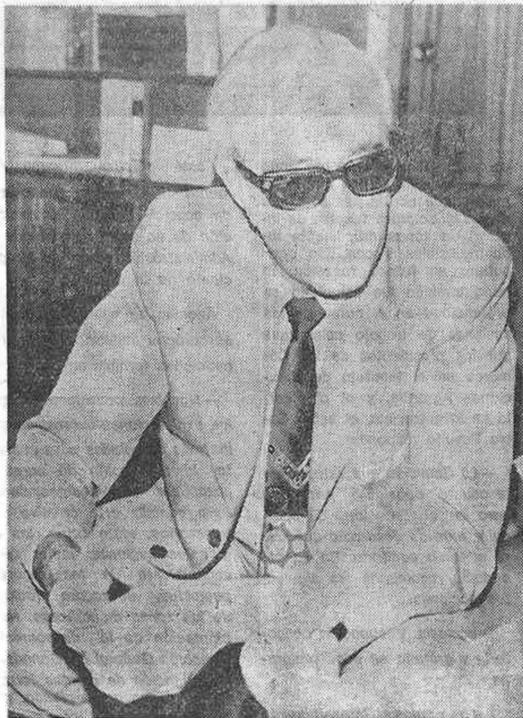
Su presencia de varios años al frente de la delegación de Agricultura ha dado a Eladio Oteiza un claro conocimiento del sector agrario castellonense y sus principales problemas; algunos coyunturales y otros que se vienen arrastrando desde hace tiempo hasta el punto de poderse considerar ya como endémicos, como el olivar o el viñedo, por ejemplo, entre los segundos, o las dificultades actuales de los agrícos en el primer caso.

Eladio Oteiza nos recibe en su despacho oficial, donde se desarrolla la entrevista. Podría decirnos, en primer lugar, ¿cómo ve usted el desarrollo del año agrícola?

—Podemos decir que en general está siendo normal, con la sola excepción de la persistente sequía, que está creando bastantes dificultades al sector de los cítricos.

—El diálogo con el señor Oteiza en su condición de delegado de Agricultura nos permite abordar la situación general de los distintos sectores de la agricultura castellonense.

—Tomando como referencia los cultivos fundamentales, estima que la cosecha de cítricos entra dentro de unos límites normales, aunque por la sequía a que antes he aludido, se ha producido una falta de tamaño en los frutos, que repercute negativamente en su comercialización. En la incidencia de las plagas sobre este sector ha sido algo más notoria la de la mosca de la fruta, porque las condiciones climáticas han actuado como un agente favorecedor de su propagación. Consecuencia de ello es que se está utilizando y aplicando mucho más producto que en ocasiones anteriores; en el momento actual, por ejemplo, más que en toda la campaña de 1977.



—¿Respecto a los otros cultivos?

—A grosso modo cabe decir que es normal la cosecha de almendra. También casi normal la del viñedo, mejor que el año pasado que resultó muy deficiente. En el olivar, la cosecha prevista es buena. Y en el sector ganadero la cosa no se puede decir que vaya mal. Hay algunos altibajos de precios en

el porcino, pero dentro de límites aceptables.

Problemas en los cítricos

Tras el breve enunciado de la situación general de los cultivos con mayor incidencia económica en el campo castellonense, preguntamos al delega-

do de Agricultura respecto a los problemas específicos que afectan a la citricultura provincial. Algunas veces se ha apresurado a señalar que tal como está reaccionando el comercio exterior ante los envíos españoles, esta podría ser una temporada catastrófica. ¿Comparte usted esa opinión?

—Yo soy algo más optimista. En el momento actual, las exportaciones están situadas por debajo de las correspondientes a los mismos períodos de años anteriores y existe un retraimiento

Posible: Declaración de comarca de ordenación de explotaciones a toda la zona de los híbridos

to por parte del comercio, que sólo compra digamos que el día. Por otra parte hay que tener en cuenta que además de la falta de tamaño de la fruta, han influido en la disminución de la capacidad exportadora los problemas aparecidos en el canal comercial —huelgas de diverso tipo, dentro y fuera de España—. Confío en que esto se irá subsanando y que al final podremos llegar a unos índices similares a los del año anterior.

—Pero mientras tanto, la situación es difícil.

—Buena, falta mucha campaña todavía y pueden suceder cosas.

—¿Es problema sólo del grupo mandarinas, en el que la falta de tamaño de la fruta es evidente?

—Efectivamente, entre las variedades del grupo mandarinas es donde el problema al que usted se refiere tiene una incidencia mayor. Pero quizá es un poco pronto para hacer afirmaciones rotundas, puesto que todos sabemos que para el 30 de diciembre se ha exportado ya el 90 por ciento de la satsuma y el 31 de enero el 90 por ciento de la clementina. Así que nos queda mes y medio en el caso de la satsuma y dos y medio en el de la clementina, para ver cómo se comporta y reacciona el mercado. Luego, en lo que se refiere a la naranja, es lógico pensar que harán acto de presencia las lluvias y las distintas variedades alcanzarán su tamaño normal.

—Mientras tanto, los labradores de nuestra comarca ven con inquietud la situación actual.

—Cierto. Hasta nuestro departamento han llegado los ecos de esa inquietud, de esa preocupación que se observa.

—Recientemente se ha constituido una subcomisión para el estudio del problema de la «tristeza». ¿Está nuestra provincia representada en ella?

—Dentro de la Comisión Nacional Citricola se ha creado esta subcomisión, en la que están representadas todas las provincias a las que afecta ese problema. Incluida la nuestra. Hemos tenido ya dos reuniones en Valencia, a las que han asistido representantes de la Administración, agricultores, grupo de viveros, Comité de Gestión, Ministerio de Comercio, etc. Estamos analizando las posibles ayudas para llegar a la reconversión de los cítricos afectados por la «tristeza». Además, por parte de nuestro Ministerio y de las Cámaras Agrarias se está confeccionando un mapa de la «tristeza» para ver si los datos que obran en nuestro poder son buenos o hay que rectificarlos.



Ese mapa contemplará la situación por provincias de las zonas afectadas, con sus distintos grados de incidencia, para fijar así los criterios de actuación, que irán desde el arranque total de algunos huertos, arranques parciales u otras soluciones intermedias. Pienso que esta subcomisión obtendrá resultados satisfactorios en un plazo no muy largo.

—Añade el señor Oteiza que, en comparación con otras pro-

de una acción de tipo comarcal, ¿se estaba refiriendo a la concentración parcelaria?

—Realmente a lo que se tiene es a una posible declaración como comarca de ordenación de explotaciones. En esa ordenación de explotaciones entra todo y uno de los puntos podría ser una concentración parcelaria. Pero no la concentración del tipo clásico, afectando a todo el pueblo y con aceptación de la

pero fundamentalmente toda la amplia gama de cultivos, para introducir los que resulten más rentables y fáciles de adaptar a las características de la tierra y climatología de la comarca.

Poco interés en la preferente localización industrial

Por último preguntamos al delegado de Agricultura respecto a los resultados que se han obtenido tras la declaración de nuestra provincia como de «preferente localización industrial agraria».

—Hay algunas solicitudes de empresas que quieren acogerse a estos beneficios. La tramitación sigue la marcha normal y estamos esperando la resolución de los expedientes que han sido elevados a los órganos centrales de nuestro ministerio. Parece, sin embargo, que en principio existió un mayor interés por parte de las empresas que pretendían instalarse, y que ahora la cosa está más parada.

JUAN ENRIQUE MÀS

(Foto: HEREDIA)

Situación de las comarcas del interior

Con ser importantes los problemas que afectan a los agrícos, no cabe duda que la situación de más gravedad dentro del terreno agrícola corresponde a las comarcas del interior, donde las explotaciones hace tiempo que dejaron de ser rentables. Ahí están los temas del olivar, el viñedo, la ganadería, etc.

—Indudablemente, toda esta zona del Bajo Maestrazgo, la comarca de Morella y otros puntos del interior, padecen una situación muy difícil, a causa de diversas circunstancias. Una de ellas, es la pequeña superficie de las propiedades, que amplía y multiplica los problemas en lugar de atenuarlos.

—¿En cuanto al viñedo híbrido?

—Se están celebrando reuniones de la Comisión Mixta administración-agricultores que estudia el problema para proponer soluciones. El pasado martes llegamos a una serie de acuerdos, que van a ser elevados al ministro, y ahí hay ya una pequeña posibilidad de solución. No sólo de la problemática del viñedo, sino de toda la comarca, puesto que existen una serie de medidas para todos los cultivos y explotaciones ganaderas.

—Está reciente la concentración-manifestación de Tortosa, para protestar por la situación del olivar, en la que participaron agricultores de nuestra provincia. ¿Se ha pedido, entre otras medidas, la subida de precios. ¿Pero es esa una solución?

—Buena, sería una solución. Pero creo que el problema es, fundamentalmente, de estructuras y variedades. La aceituna de la variedad «targa», que es la más extendida, tiene el inconveniente de que el fruto va madurando periódicamente y por ello la recolección tiene que hacerse muy tarde, cuando ha caído toda. Esto eleva considerablemente el grado de acidez. Cambiar esas variedades es muy complicado, porque requeriría una enorme labor por parte de todos.

—Cuando usted hablaba antes de la solución del problema del viñedo híbrido en el marco

Aportar HUMUS es incorporar



- \* 25 % de Humus.
- \* 75 % de materia orgánica.
- \* Sin semillas de malas hierbas.
- \* De aplicación mecanizable.

OFICINAS:

Avda. Dr. Waksman, 30-1 desp. A.  
Teléfono (96) 334 83 08 — 334 83 05  
VALENCIA-6.

es evidente que poco a poco vamos perdiendo nuestra peculiar forma de comer

ELS NOSTRES MENJARS

UNA OBRA QUE DEBEMOS INCLUIR ENTRE NUESTROS LIBROS MAS PRECIADOS



Vicent Garcia Editores S.A.

MOTOCULTORES  
TRACTORES  
TRACTOCARROS

Pasquali

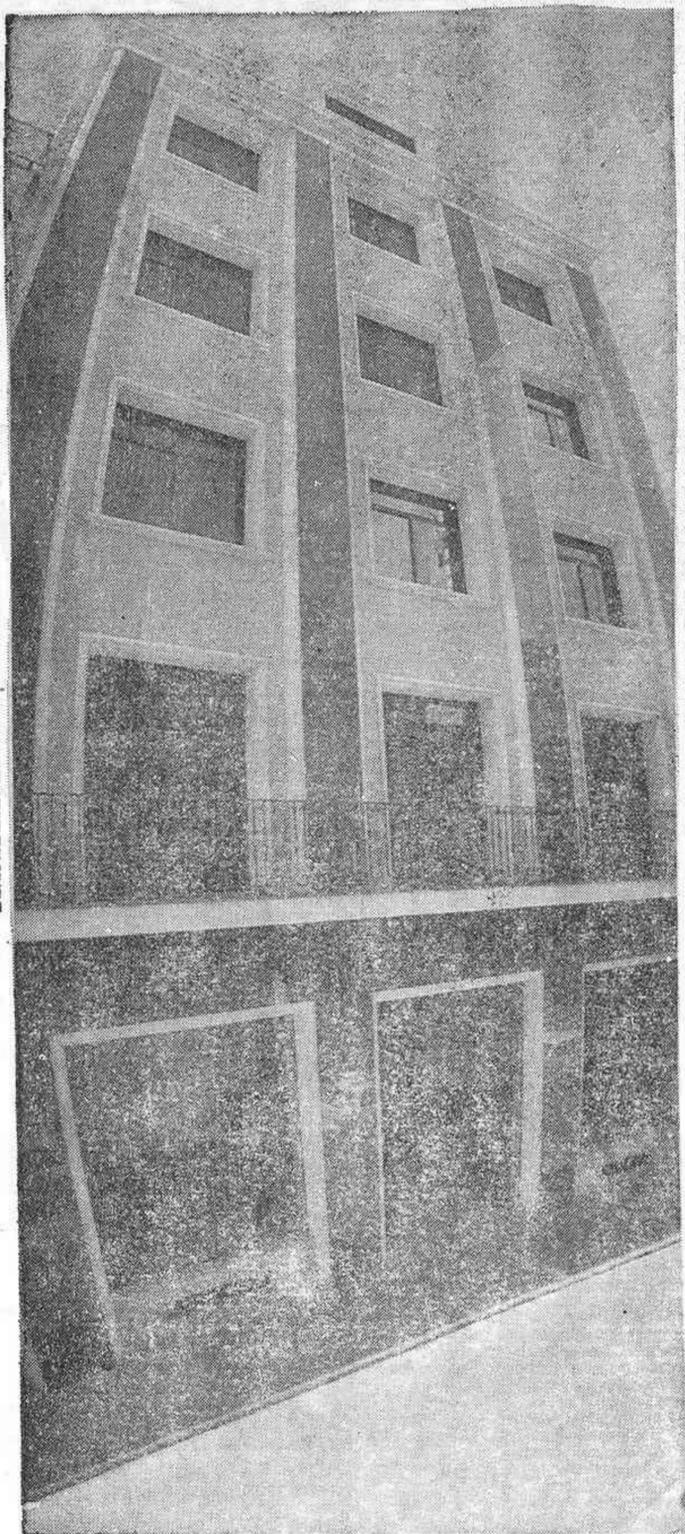


PARA MEJORAR SU COSECHA

CONCESIONARIO FRANCISCO CABALLER MIRAVET C/Alcalde Tarrega, 85 - Tel. 22 18 15 - CASTELLON

# Unión Territorial de Cooperativas del Campo (U.T.E.C.O.)

**DE CASTELLON DE LA PLANA**



|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Oficinas: Enmedio, 3               | Teléfono 21 57 00 |
| Presidencia                        | » 21 25 58        |
| Dirección                          | » 21 28 07        |
| Sección Abonos                     | » 21 62 00        |
| Almacenes (Avda.<br>Hnos. Bou, 14) | » 22 00 21        |

**AGRICULTOR:** OBSERVA Y COMPARA. TU COOPERATIVA AGRICOLA TE PRESTA SIEMPRE LA MEJOR AYUDA, SIN OTRO INTERES QUE EL APOYO A QUE TE HAS HECHO ACREEDOR.

En la formación de profesionales que exploten la tierra

FRUCTIFERA LABOR DE LA ESCUELA DE CAPATAGES DE VILLARREAL

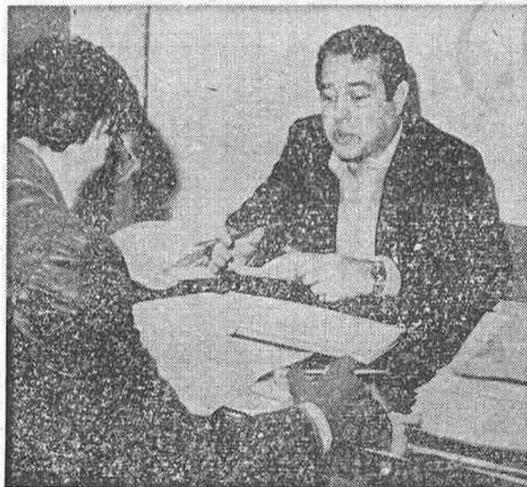
El porvenir de los alumnos parece asegurado por la diversidad de puestos que pueden ocupar, una vez finalizan sus estudios.

Una eficaz labor viene desarrollando, desde su puesto en funcionamiento, la Escuela de Capatages de Villarreal, también denominada Centro de Capacitación y Experiencias Agrarias, en su función de dar oportunidad a los jóvenes del campo que desean prosperar y mejorar su nivel de vida, adiestrándose en los modernos métodos de la explotación de la tierra, consiguiendo de esta forma una agricultura más próspera, al obtener unos mayores beneficios de las explotaciones.

El objetivo de la Escuela, que dirige Vicente Cerveró Rubio, ingeniero agrónomo, es, por tanto, la formación de buenos profesionales —bien en la faceta de empresarios o como especialistas— que les permita llevar una explotación moderna, habituándose a conocer y resolver los problemas que representan este tipo de explotaciones.

ENSEÑANZAS QUE SE IMPARTEN EN EL CENTRO

Las enseñanzas que se imparten en el Centro, según nos explicaba su director, se pueden clasificar en dos grandes grupos. El grupo A, de cursos largos y reglados, en el que se imparten enseñanzas a empresarios agrarios; formación profesional de Primer Grado; formación profesional de Segundo Grado, y el grupo B, de cursos breves y no reglados, de CECAS, plantales, convivencias y de adultos. Respecto al grupo A, la duración de las enseñanzas es variada. Así, el curso de empresarios agrarios tiene una duración de 220 días lectivos y viene a iniciarse en el mes de octubre y termina en junio, siendo la especialidad que se imparte la de hortofrutícola, acorde con los intereses de la región, dando una mayor importancia al cultivo de los cítricos. La formación profesional de Primer Grado tiene una duración de dos años y la de Segundo Grado de tres años. Los requisitos que necesitan



do el régimen de éstos de media pensión o internado, según los intereses del alumno.

Las enseñanzas que en la escuela se imparten, siendo de destacar la parte práctica de las mismas, son totalmente gratuitas, incluidos la manutención y la estancia.

PORVENIR DE LOS ALUMNOS

Obviamente, la procedencia de los alumnos suele ser de la región valenciana, y aunque el historial del Centro es todavía corto, el porvenir de los que fueron alumnos es amplio y diverso. La experiencia de los años transcurridos desde la puesta en marcha del centro demuestra que más del 50% se quedan en sus propias explotaciones. El resto trabajan en cooperativas y hermandades; centrales hortofrutícolas, como encargados de secciones; en cámaras frigoríficas, como encargados; en empresas privadas de insecticidas y ma-

FORMACIÓN PROFESIONAL DE PRIMER GRADO Y ACTIVIDADES DEL GRUPO B

Decíamos que la formación profesional de Primer Grado tiene una duración de dos años, siendo las edades de los alumnos los comprendidos entre los 14 y los 16 años. Los programas de las enseñanzas son los que corresponden a la Ley General de Educación en la formación profesional, de la rama agraria, propuesta por el Ministerio de Educación y Ciencia y si los alumnos superan los dos cursos obtienen el título de técnico auxiliar.

Estos cursos se siguen en régimen de alternancia con unos períodos de una semana en casa y otra en la Escuela. Con ello se pretende la continua vinculación a su familia. Durante los estancias en su casa el alumno recibe visitas del profesorado, supervisándose las tareas encomendadas y la aplicación de los conocimientos a su explotación, de lo aprendido durante la semana en la estancia en la Escuela. Con ello lo que adquiere importancia son las prácticas y su explotación y el contacto entre profesorado, familiares, alumnos, explotación y agencias de Extensión Agraria, consiguiéndose una formación educativa plena.

Tan importante como la enseñanza reglada, es la labor de apoyo a la capacitación que las agencias de la región están desarrollando, tanto con los agricultores como con sus hijos, merced a los actividades que desarrolla el Grupo B.

En este sentido, rara es la semana que en la Escuela no se desarrolla un curso monográfico con alumnos de plantales de Extensión Agraria, o con agricultores adultos. La filosofía que se sigue en el desarrollo de estos cursos es la total voluntariedad de los asistentes, desarrollándose las materias solicitadas por ellos, para las cuales la Escuela dispone tanto de medios como de profesorado adecuado. —conservación frigorífica de frutos, desverización de agrós, mecánica del tractor, montaje de invernaderos, poda de cítricos, cursillos de pulverización, turismo, formación de cooperativas, asociaciones de agricultores para obtención del carnet de conducir tractores, cursillos de soldadura, etc.— Asimismo se desarrollan convivencias con plantales de Extensión Agraria, en los cuales se estudian temas como: incorporación de jóvenes a la agricultura, fuentes de financiación, intercambio de jóvenes, actividades culturales y recreativas, y otras.

Para dar idea de la importancia de las enseñanzas que se imparten en este Grupo B basta decir que en lo que llevamos de año 1978 han pasado por la Escuela, aproximadamente, 1.450 alumnos, para estos tipos de ac-

tividades reseñadas anteriormente.

RECURSOS DE LA ESCUELA

La Escuela dispone de unas instalaciones acordes con las necesidades a desarrollar. Posee una finca con una superficie aproximada a cien hectáreas, donde predomina el naranjo en casi todas sus variedades. También tiene parcelas dedicadas a otros frutales, por ejemplo: aguacates, nísperos, almendros, cerezos, melocotoneros, perales, ciruelos... Existen diversos tipos de invernaderos y también horticultura al aire libre. Los alumnos están agrupados de tal forma que a cada grupo le corresponde un lote de parcelas de la finca, responsabilizándose los alumnos de ellas durante todo el curso.

También dispone de tres almacenes destinados a: uno, a maquinaria agrícola y talleres con distintos tipos de motocultores, cavadoras, tractores, aparatos de pulverización, soldadoras...; otro, para laboratorio y almacén de abonos y de productos fitosanitarios; y el tercero, en el que existe una central hortofrutícola con su tren de confección —2.000 kg. por hora—, cámaras de preenfriamiento, conservación, desverización, donde se desarrolla el proceso de comercialización de la naranja de la finca, calculándose incluso los índices de maduros.

EXPERIENCIAS AGRARIAS Y CUADRO DE PROFESORES

Además de la labor de capacitación descrita, en la finca Escuela se desarrollan una serie de experiencias agrarias que sirven de apoyo a la labor de promoción y divulgación que desarrollan las agencias comarcas del servicio de Extensión Agraria. Asimismo, estas experiencias están coordinadas con la labor que el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias desarrolla en la región. El contenido de estas experiencias es eminentemente práctico y de aplicación inmediata por los agricultores.

En el apartado del profesorado, éste está en régimen de dedicación plena y formado por ingenieros superiores, agentes de Extensión Agraria y Monitores.

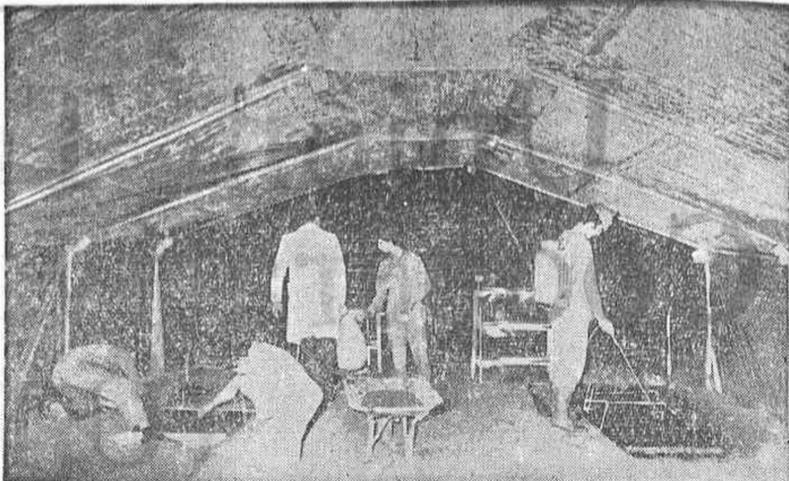
Con este profesorado colaboran médicos, maestros... desarrollando materias propias de su profesión.

ADAPTAR LA ESCUELA A LAS NECESIDADES DE LOS AGRICULTORES

En la escuela este año se imparten enseñanzas agropecuarias, siendo así que la especialidad propia de la Escuela es la hortofrutícola con predominio de los cítricos, dado en el entorno en el que se encuentra.

El director, nos manifestaba que la Escuela se debe adaptar a las necesidades de los agricultores. En la zona del Maestrazgo y parte no costera de la provincia de Castellón, que como se sabe es la segunda más montañosa de España, tiene una agricultura más desprimida. Quizás una de las posibles salidas sea incrementar el ganado porcino utilizando la mano de obra familiar. Es por esto, que la Escuela para poder atender a una demanda de formación en este tema se adapte a ello. La Escuela no tiene instalaciones ganaderas pero esto se solventa dentro de la alternancia. Los alumnos que, prácticamente la mayoría, están inactivos, están una semana en la Escuela donde se imparten conocimientos teóricos; otra semana en su explotación, aplicando estos conocimientos, y dos semanas en una granja colaboradora de gran envergadura donde también se hacen prácticas.

También está en estudio la implantación de formación para jefes y encargados de almacenes



de naranja, estando a la espera de realizar una encuesta a través del Comité de Gestión a entidades de manipulación de agrós para ver las necesidades reales de mercado, en este tipo de formación.

ranjo y donde se estudia su problemática y soluciones.

Finalmente, la Escuela, a través de la capacitación de sus alumnos, tiene una gran influencia sobre una gran superficie agrícola. La suma de las hectáreas de naranjo que tienen los alumnos de empresariales de cítricos se aproximan a las 2.000; los de formación profesional de primer grado, primero de cítri-

cos, 500; los de formación profesional de primer grado, segundo de cítricos, 502; en agropecuaria, el número de cabezas en formación profesional de primer grado, primer curso, son 1.329, y en empresariales 3.500; siendo la superficie en formación profesional de primer grado, primer curso, de 341,75 hectáreas, y en empresariales de 119.

A. L. EGEA (Fotos: HEREDIO)

para una ganadería rentable



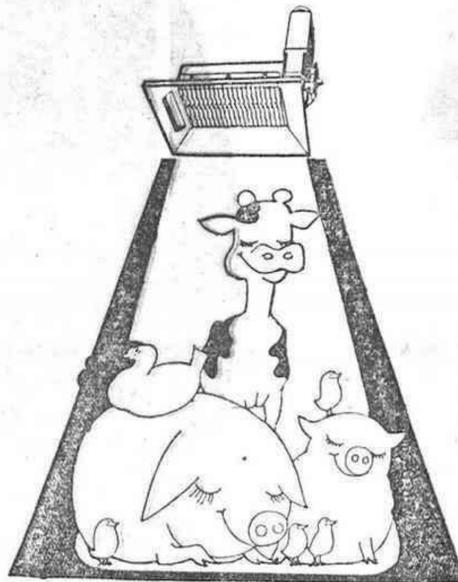
CALOR DIRIGIDO BIOCLIMATIZACION



Radiantes SBM, el mejor rendimiento a calor dirigido.

Ventiladores SBM: una agilidad excepcional de empleo.

Refrigeradores SBM: para la ganadería, especialmente estudiados.



DISTRIBUIDOR PARA: CASTELLON Y BAJO ARAGON

Comercial Pallarés

PRODUCTOS Y MATERIAL PARA GANADERIA Y AVICULTURA

Cardenal Costa, 7-B 185 (964) 21.53.06

CASTELLON DE LA PLANA



aplicaciones del gas, s. a.

SUMINISTROS INDUSTRIALES PARA GAS, AGUA Y CALEFACCION

Avda. José Antonio, 416 Tels. (93) 243 99 03 - 02 - 01 BARCELONA-15

DELEGACIONES EN

CASTELLON, Maestro Caballero, 35. Tel. 21 49 77  
GERONA, Emilio Grahit, 19. Tel. 20 99 62  
TARRAGONA, Ramón y Cajal, 66. Tel. 21 52 22



los alumnos para ser admitidos en la Formación Profesional de Primer Grado es haber terminado la E. G. B.; para el curso de empresarios agrarios tener la Formación Profesional de Primer Grado o 1.º de B.U.P. aprobados.

155 ALUMNOS TIENE EL CENTRO

En el actual curso, el centro tiene en total 155 alumnos, sien-

quiaría; en los propios centros, como monitores; en almacenes de abonos, como encargados; en el PPO, como monitores; en equipos de pulverización; en talleres mecánicos agrícolas, como directores de las mismas; en el Servicio de Extensión Agraria, como monitores; como profesores auxiliares; como podadores e injertadores; y en grandes explotaciones.

**bombas GUINARD**

TODO EN BOMBAS DE 0,6 CV A 3.000 CV

EDIFICACION AGRICULTURA  
OBRAS PUBLICAS  
RIEGO POR ASPERSION  
GRUPOS CONTRA INCENDIOS  
BOMBAS FUNCIONANTES CON ENERGIA SOLAR

DELEGACION EN CASTELLON Y SERVICIO TECNICO

**LIMAC**

PASEO RIBALTA, 26  
T.NOS. 21-50-44-21-50-55

# Una decisión "FIESTA" con cinco ventajas "excepcionales"

## LA DECISION:

Solicite hoy mismo a su  
Concesionario FORD,  
su FORD «FIESTA» 1979  
¡Hay que montarse bien  
en el año nuevo



**VENTAJA N° 1**  
Corra Vd. más que los precios  
¡Esto es tener vista!

**VENTAJA N° 2**  
Dispondrá Vd. de coche a  
corto plazo — lo  
garantizamos, matriculado  
a su nombre, a primeros de  
año — sin las esperas  
a que le someten otras  
marcas. ¡Es que en su  
Concesionario FORD,  
tiene Vd. mucho enchufe!

**VENTAJA N° 3**  
Incrementa, para siempre,  
el valor de reventa de su  
coche, al estar matriculado  
en un nuevo año. ¡A eso  
se llama hacer un buen  
negocio!

**VENTAJA N° 4**  
No tendrá que soportar,  
por dos meses, la carga  
fiscal de todo un año. ¡Así  
se ahorran impuestos.

**VENTAJA N° 5**  
Vivirá, durante dos meses,  
la ilusión del estreno de su  
«FIESTA» ¡Un noviazgo  
de los de antes, vaya!

Tome pronto su decisión. Sólo podemos garantizar la entrega de su «FIESTA» matriculado a primeros de año, a los solicitantes que se espabilen más.

¡que de lo bueno, poco!

En sus concesionarios FORD, le estamos esperando para hacernos amigos.

## CONCESIONARIO FORD PARA CASTELLON LUIS PRADES, S.A.

Avda. Vall de Uxó, 25 Crta. Nacional, 340 Tel.: (964) 215511



EL CAMPO

El olivar y las máquinas vibradoras : ECOLOGIA Y PESTICIDAS

El empleo de máquinas vibradoras para la recolección de la aceituna supone la aceptación de una modalidad de mecanización del derribo de los frutos diferentes a los sistemas normales, pero que se emplea a plena satisfacción en la recogida de otros frutos.

Se han ensayado máquinas vibradoras de diversos tamaños y modalidades de vibración, siendo una de las más eficaces las potentes vibradoras multidireccionales. De aquí que todas las consideraciones que hagamos sobre las características más idóneas de los árboles para mecanizar la recolección estarán basadas en el empleo de tales vibradoras multidireccionales.

La utilidad del empleo de la vibración para la recolección de la aceituna está condicionada fundamentalmente, de una parte por la eficacia en el derribo de frutos y, de otra, por el rendimiento horario en árboles recolectados.

La eficacia en el derribo de frutos, para una máquina de características dadas, depende especialmente del volumen de la planta a vibrar, pues existe una correlación negativa muy estrecha entre eficacia en el derribo de los frutos y volumen del árbol. A mayor masa a vibrar menos eficacia en la caída de frutos. Con árboles pequeños o medianos se obtienen derribos próximos al 100 por 100, y a medida que se aumenta el tamaño de los árboles esta eficacia decrece.

Es igualmente decisiva la estructura de la planta en la eficacia del derribo. En árboles de porte erguido se consiguen mejores rendimientos que en los de copa redondeada y caída. Efectivamente, la vibración llega con mayor eficacia a las ramas verticales o erguidas que a las horizontales y caídas. En igualdad de posición se consiguen mejores derribos de frutos en aquellas ramas sensiblemente rectas o que al menos no presentan cambios bruscos de dirección.

Una copa densa presenta serios inconvenientes a la vibración a causa del efecto de amortiguación que ocasiona.

En cuanto a las condiciones de manejabilidad de la máquina, los árboles de un solo tronco presentan ventajas sobre los que están formados en varios pies, por su mayor facilidad para las maniobras de aproximación y agarre de los troncos. No obstante, si el número de pies no es elevado (dos o tres por árbol) el rendimiento horario de la máquina en troncos vibrados es prácticamente igual en ambos casos. No sucede lo mismo en cuanto al rendimiento horario de aceituna derribada. En este caso son mejores los árboles de un pie, p. es en igualdad de volumen poseen una mayor superficie de fructificación y, por tanto, una mayor cosecha.

Para el correcto empleo de los vibradores en la recolección de la aceituna son necesarios aún amplios estudios. Sin embargo, con las observaciones que hemos hecho se pueden establecer unos criterios de actuación sobre las plantaciones ya existentes y futuras, que permitan mejorar la eficacia de la vibración y, en general, la mecanización de la recolección.

En primer lugar, en árboles de varios pies será necesario reducir el número de ellos, manteniendo el volumen de las plantas para no disminuir la producción. Esto ocurrirá al tener una mayor masa arbórea por pie, y habrá que ser prudente en la reducción para no sobrepasar aquel tamaño en que la vibradora consiga una eficacia aceptable.

Con la poda, y en la medida que lo permitan las características de la variedad de los olivos, se tratarán de conseguir copas de porte erguido, con ramas primarias formando ángulos no muy abiertos en relación al tronco.

Las ramas de segundo o tercer orden deberán ser lo más rectas posible, sin cambios bruscos de dirección. Su inserción en la rama de orden inferior no debe formar un ángulo muy abierto con ella. Se suprimirán las ramas péndulas; las horizontales de longitud excesiva deben acortarse. Con todo ello, además, se mejorará la visibilidad del tronco, facilitando

la operación de agarre de la pinza vibradora.

En las nuevas plantaciones, los árboles estarán formados en un solo tronco, con las primeras ramificaciones a una altura que facilite la visibilidad y maniobra de agarre de la pinza vibradora. El número de ramas principales no deberá ser alto, pues ello ocasionaría una inclinación excesiva de los mismos. No obstante, conviene no olvidar que la estructura general del árbol, deducida de las observaciones anteriores, ha de cumplir la condición de ser fácil de realizar y, más convenientemente aún, que reúnan las máximas posibilidades de mecanización, pues en el futuro la mecanización deberá ser integral y no sólo de algunas de las técnicas de cultivo.

En cuanto a la densidad de las nuevas plantaciones y concretamente al tamaño de los árboles, se ha de tener presente que las potentes vibradoras de troncos actuales necesitan amplios espacios de maniobra y que su rendimiento horario en pies vibrados no estará prácticamente afectado por pequeños diferencias de distancia entre árboles. En este caso se obtendrá una recolección más económica con árboles de mayor tamaño y producción, pues por cada actuación de la máquina se recogerá mayor cantidad de fruto.

En este sentido serán aconsejables, dentro del elevado número de árboles de las nuevas plantaciones intensivas, densidades no muy altas, para que, sin pérdida apreciable de la producción por unidad de superficie, se disponga del tamaño de

árboles y espacios de maniobra apropiados a una económica mecanización de la recogida. En este sentido unas 200 a 250 plantas por hectárea pueden ser las adecuadas. Ello supondría unas distancias entre plantas de 6 a 7 metros.

Además de todos estos aspectos, no cabe duda de que las características varietales inciden fuertemente en las posibilidades de la mecanización.

Naturalmente, en los olivares existentes nos encontramos con unas variedades dadas y las posibilidades de intervención para modificar sus condiciones de mecanización son limitadas. En algunas de ellas hasta habría que pensar en una reconversión varietal.

En cambio, en las nuevas plantaciones sí que es posible elegir la variedad que reúna las características más apropiadas para que el fruto se desprenda, como pueden ser el tamaño del fruto, longitud del raballo, etc.

Aunque la resistencia del fruto a la caída no es el factor más importante en la eficacia del derribo, ni cabe duda que con resistencias menores la eficacia aumenta y, sobre todo, se disminuye el tiempo de vibración.

Del mismo modo, una baja densidad de copa permite una mayor libertad de movimiento a los frutos, favoreciendo al mismo tiempo un mayor desarrollo de los mismos.

También se preferirán variedades de porte erguido, con ramas rectas y ramificaciones poco abiertas en relación a las ramas de orden inferior.

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

de los pesticidas agrava los problemas derivados de este tipo de contaminación. Además se extienden ampliamente fuera de los ámbitos en que son dispersados.

Se ha podido demostrar, incluso en el caso de los moscos volátiles, que más de un 50 por 100 de sus materias activas pasan a la atmósfera en el momento del tratamiento, yendo a parar a otros suelos o al mar, a veces, a distancias muy grandes del punto de partida.

La contaminación de los suelos por los pesticidas es pues actualmente un fenómeno casi universal, al menos en lo que respecta a los insecticidas organoclorados. Lógicamente las mayores concentraciones se observan en las tierras cultivadas.

La contaminación de las tierras continentales por pesticidas puede originar diversos perturbaciones ecológicas. Estas resultan de la contaminación de las partes aéreas de los vegetales y de los suelos por los residuos de los tratamientos. Sus consecuencias pueden ser problemáticas para muchas especies animales.

A menudo se alude a la falta de selectividad de los pesticidas para explicar la importancia de sus efectos ecológicos. En realidad, aunque este factor interviene significativamente, se puede demostrar que incluso un compuesto que tenga una acción estrictamente específica puede provocar profundas modificaciones en el medio. La eliminación de un miembro de una comunidad, puede provocar, si

se trata de una especie dominante, verdaderos trastornos en dicha comunidad. Otras consecuencias ecológicas del empleo de pesticidas son el aumento de algunas poblaciones. Estas crecen bien por la desaparición de sus depredadores o parásitos.

El empleo de herbicidas ha modificado profundamente la cubierta vegetal de los suelos. Las malas hierbas de los cultivos y otras plantas cultivadas han sido eliminadas por estos pesticidas, no sólo de las zonas de cultivo, fin que se pretendía alcanzar, sino también de otras estaciones refugio que presentan hoy un notable empobrecimiento de su flora.

Los tratamientos con insecticidas pueden también provocar una mortalidad elevada en la población animal situada en el interior o en las proximidades de las zonas tratadas, por intoxicación de los individuos expuestos accidentalmente a grandes dosis de materias tóxicas.

El empleo de semillas tratadas con insecticidas y fungicidas ha provocado también mortandades entre las aves granívoras.

El principal problema de los fungicidas organo-mercuriales, reside en su increíble potencial de acumulación en el organismo animal, como ocurre con la mayoría de los compuestos orgánicos de mercurio.

Para gran parte de las consecuencias ecológicas de los tratamientos con pesticidas se deben a acciones indirectas que se manifiestan más o menos a largo plazo. Las plantas pueden absorber y concentrar en cierta medida, los pesticidas presentes en los suelos. No es raro encontrar en ciertos vegetales, concentraciones de productos organoclorados superiores a las presentes en las tierras de cultivo. Todos las investigaciones realizadas a lo largo de los últimos años revelan la presencia de insecticidas organoclorados en casi todas las especies de vertebrados estudiados. Muestran que las concentraciones de residuos son menores en los peces vegetarianos que en los omnívoros y que alcanzan volúmenes máximos en las rapaces, especialmente el gavilán, que se alimenta de aves de régimen mixto o insectívoro. El número de especies animales que se ven afectadas por intoxicaciones crónicas, a partir de los residuos de los tratamientos con pesticidas, es grande. Se pueden originar trastornos fisiológicos que acaban matando a los individuos contaminados. Las perturbaciones de las funciones reproductoras son comunes y tienen gran importancia en la disminución de ciertas especies, algunas de las cuales son enemigos naturales de las plagas que se pretenden destruir.

Para fabricar frío existe una solución original y económica: el pulverizador de agua, en el local de cría, por pulverizadores de gran potencia. La evaporación de millones de micropartículas bajo la temperatura del aire ambiente y es posible ganar hasta diez grados centígrados.

Durante el invierno, la calefacción arrastra una fuerte reducción de la Higrómetro relativa en el ambiente. Los pulverizadores restablecen a buen provecho el grado higrométrico ideal en cada explotación.

Simple, robustos y eficaces los pulverizadores pueden instalarse rápidamente en todas las explotaciones cualquiera que sea el equipamiento actual.

Durante el verano los días más peligrosos son los más soleados. Las temperaturas de los tejados, de los muros y del suelo se elevan. De este hecho el aire ambiente en el exterior de la explotación está caliente y con un bajo grado de humedad aún en el caso de explotaciones situadas en la costa.

En el interior de las explotaciones, los animales desprenden calor, se puede extraer una parte de este calor acelerando la ventilación, pero para bajar la temperatura exterior hace falta fabricar frío. Por otra parte, cuando se humidifica por pulverización, se fabrica frío a razón de 0'540 frigorías por gramo de agua evaporada. El descenso de temperatura resultante es muy importante, ya que por tres gramos de agua vaporizada por metro cúbico de aire renovado, puede por ejemplo descender de 30 a 23 grados centígrados pasando de 45 a 85 por ciento de grado higrométrico. Co. cinco gramos de agua por metro cúbico de aire, puede bajar de 32 a 19'5 grados centígrados pasando la humedad de 25 a 85 por cien.

Hay que destacar que los pulverizadores son eficaces si se acepta grados higrométricos, en el verano, bastante elevados en las explotaciones y si la ventilación máxima no es muy importante (más gramos de agua vaporizada por metro cúbico).

Durante el invierno, al calentarse el aire se reduce su grado de humedad. Por ejemplo, el aire saturado a 100 por cien y a 0 grados centígrados si se calienta 16 grados centígrados, ve su grado higrométrico bajar de 35 por cien, cosa que no es tolerable por los animales. Los pulverizadores restablecerán el 65 por ciento de humedad ideal con dos gramos de agua por metro cúbico de aire renovado.

En la cría, la radiación de los radiantes se comporta como la radiación solar. Como el sol, emiten una radiación infrarroja que se transforma en calor dentro de los cuerpos que encuentran, pero que no es absorbida por el aire que atraviesa.

Las literas que reciben una parte de esta radiación están más calientes que el aire; por lo tanto, están secas, sanas y sin miasmas. El aire ambiente sólo está calentado un poco por los radiantes y por las superficies calientes y animales expuestos a la radiación.

Los radiantes a muy alto rendimiento son aún más eficaces en las explotaciones que permiten el empleo de la técnica de los refugios de calor. Esta técnica consiste en dejar a los animales desplazarse libremente entre una zona muy bien calentada y el resto de la superficie puesta a su disposición que no lo está directamente. Es lo mismo que ocurre con la naturaleza. Con la madre.

Se provee además una amplia zona de transición T en donde cada animal puede encontrar el nivel exacto de confort que le conviene en cada instante.

La energía puesta en juego en una calefacción por radiantes es inferior a cualquier otro sistema: 1.º La superficie directamente calentada es inferior a la superficie total del local. 2.º La radiación al no calentar el aire directamente reduce las pérdidas por ventilación. 3.º Los radiantes automáticos al encenderse y apagarse solos hacen que la calefacción sólo funcione cuando es útil, aunque sea una sola hora por la noche. Por otra parte, son modulables en potencia.

EL PORQUE DE LA BIOCLIMATIZACION

DEPARTAMENTO TECNICO

S. B. M.

DE APLICACIONES DEL GAS, S. A.

La productividad de las explotaciones ganaderas depende de una serie de factores zootécnicos cuyo conocimiento se ha acrecentado considerablemente en los últimos años. Estos factores son: la herencia, la alimentación y el medio social, es decir, el habitat y la bioclimatización.

Una instalación ganadera debe albergar un microclima favorable a la productividad. Con una inversión entre 5 a 10 veces menor que la realizada para la puesta en marcha de la explotación, se puede obtener este microclima perfecto que es el factor principal de rentabilidad.

La inversión realizada en una explotación ganadera es demasiado importante para que no se le saque el máximo rendimiento.

Las condiciones climáticas que cada tipo de animal requiere son bien conocidas. Para conseguirlos existen en el mercado una gama de materiales perfectamente adaptados para obtener el máximo rendimiento de las explotaciones.

Ventilación: aireación por ventiladores «super-deslizantes» con motor a doble bobinado. Calefacción por radiantes automáticos de elevado rendimiento. Refrigeración y humidificación por pulverizador de gran potencia.

Los materiales de bioclimatización son robustos y económicos teniendo en cuenta sus cualidades. Una bioclimatización debe de amortizarse en breve plazo, generalmente en los primeros años por:

- Supresión de la mortalidad. - Crecimiento en las tomas de peso diarias (mayor velocidad de engorde). - La regularidad en las salidas de mesnadas y el mayor número de mesnadas anuales.

Los materiales de bioclimatización pueden gobernarse individualmente: calefacción, ventilación, pulverización de agua... Pero algunas de estas funciones pueden ser opuestas (calefacción-refrigeración) o por lo contrario complementarse (refrigeración-ventilación). Para evitar todo desfilfarro y obtener un coste de explotación lo más bajo posible, los materiales de bioclimatización están previstos para ser gobernados, o órganos de mando comunes: los coordinadores que tienen en cuenta las intersecciones de las funciones entre ellos.

Una bioclimatización se compone de los siguientes factores: calefacción, ventilación, refrigeración y humidificación. A continuación vamos a desarrollar por separado los factores que intervienen en una bioclimatización.

- 1. - VENTILACION - REFRIGERACION. Los ventiladores o caudal regulable de 5 a 100 por ciento aseguran siempre una ventilación homogénea. En invierno la ventilación debe aportar sólo el aire necesario para la respiración de los animales.

En verano la ventilación debe ser mucho más potente para refrescar a los animales, evacuando su calor animal.

Estos valores de ventilación son muy diferentes el uno del otro, por otra parte cada uno de ellos varía con el peso en vivo de los animales. La ventilación que asocia ventiladores superdeslizantes a cofres de regulación automática permite con la misma instalación ajustar al mínimo coste, la ventilación exactamente necesaria a cada instante en función de la temperatura y del peso de los animales.

Durante el invierno la ventilación debe ser regulada al mínimo indispensable para la respiración de los animales y la evacuación de los gases de las literas. En efecto, el coste de la calefacción es principalmente debido a la cantidad de calor evacuado con el aire de la ventilación. Por otra parte la aireación mínima depende mucho de la edad o del peso de los animales. Por ejemplo, un pollo necesita una aireación mínima de 0'1 metros cúbicos por hora, la primera semana de vida contra los 0'4 metros cúbicos por hora que necesita a la octava.

Para minimizar las pérdidas de calor en invierno, la ventilación debe poder ser regulada a un mínimo por el propio explotador. Los ventiladores con motor a doble bobinado pueden funcionar a muy bajo caudal, hasta el cinco por ciento de su caudal máximo.

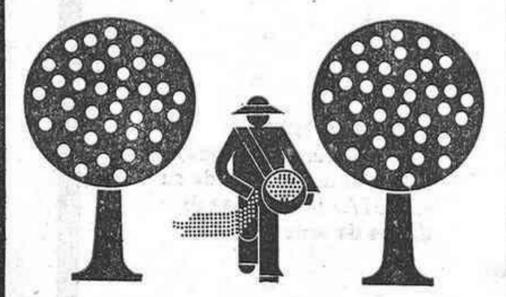
Durante el verano, cuando la temperatura interior de la sala se eleva, se acelera la ventilación para evacuar al exterior el calor animal. Pero la importancia de la ventilación en el verano está limitada por la velocidad máxima del aire que pueden soportar los animales sin peligro. Esta velocidad límite es variable con la edad y el peso de los animales. La ventilación debe también poder regularse a un máximo a voluntad del explotador.

Una ventilación de este tipo es económica en electricidad, gracias al régimen permanente de los ventiladores no hay ningún parporeo en marcha de los motores. Por otra parte el campo de regulación es tan amplio que cualquiera que sea el caudal pedido, todos los ventiladores de la instalación están en servicio. Asegurando así una ventilación siempre perfectamente homogénea.

Los radiantes automáticos a muy alto rendimiento pueden calentarse al mínimo coste. La calefacción ha sido desde

Nuevo herbicida

Elimine las malas hierbas de sus huertos de cítricos sin máquinas ni agua.



Prefix 5 es un nuevo herbicida granulado, muy indicado para aplicación en huertos cítricos donde controla una gran variedad de malas hierbas de hoja ancha y estrecha.

Prefix 5 se aplica a voleo, de forma sencilla y económica, sin necesidad de máquinas ni agua.

Debido a la gran persistencia de Prefix, el control de hierbas se prolonga durante mucho tiempo, con plena seguridad para el cultivo.

Prefix-5 herbicida granulado. Eficaz, persistente y seguro.



Prefix-5 está inscrito en el R.O.C. de Productos y Material Fitosanitario con el N.º 12.288/81 y clasificado en Categoría B (B-A).

Si desea recibir un folleto con información más amplia, sin ningún compromiso por su parte, envíe este cupón a la oficina de ventas Shell, Cronista Carreres, 9 - 2.ª València. Tels. 22 37 25-52-63.

D. Calle. Población. Provincia

Desee recibir información sobre Prefix-5 herbicida granulado (Ref. CMKP-A)

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

En ALMENARA puede adquirir MEDITERRANEO en el kiosco de José Simeón

# LAS PROFECIAS BIBLICAS. II. Su cumplimiento en Cristo

Una especial intervención de la Providencia en favor del pueblo judío a través de los siglos delineó con muchos años de anticipación la figura de un Mesías prometido por Dios como liberador y redentor. El pueblo hebreo posee un libro extraordinario, la Biblia, en el cual se contienen en forma profética los principales rasgos que habían de caracterizar al Mesías: lugar y tiempo de nacimiento, signos que acompañarían su aparición, detalles a veces nimios sobre su predicación, vida, muerte y resurrección, así como la naturaleza de su misión.

Los judíos, a pesar de que su libro el Talmud afirma que el tiempo de las profecías mesiánicas ha pasado con creces, no han reconocido el cumplimiento de las mismas en Jesús de Nazaret, a quien llamamos Jesucristo, fenómeno misterioso que no vamos a analizar aquí; tan misterioso, como el hecho de haber presenciado los milagros de Cristo y no haber creído en él. (Mateos a Lázaro —decían— pues si no todos creerán en él) Quizás la explicación de este enigma esté en la libertad de la fe, cualidad tan caracte-

rística de la misma, de la cual hemos hablado en otro lugar. Mas, dejando a un lado este problema, vamos a citar hoy algunas profecías mesiánicas del Antiguo Testamento, que tuvieron su cumplimiento en Jesús de Nazaret, y que nos sirven para reconocerle como verdadero Mesías y enviado de Dios para comunicarnos su revelación.

Según el uso bíblico, un profeta es un hombre elegido por Dios para manifestar a los hombres su voluntad, previamente manifestada, acompañada a veces de la revelación de hechos futuros, completamente inaccesibles a la razón humana y que constituyen auténticas profecías.

Ya en el Paraíso terrenal, según la Biblia, Dios prometió un Redentor, promesa que fue renovada a los patriarcas, especialmente a Abraham, Isaac y Jacob. A este último se le dice que todas las naciones serán bendecidas en Aquel que saldrá de su raza. Y el mismo Jacob profetiza que el libertador saldrá de la descendencia de Judá. De esta tribu es escogida la

descendencia de David, para que uno de sus vástagos sea el Mesías: «Yo pondré sobre tu trono a un hijo que saldrá de ti, pero cuyo reinado será eterno; Yo seré su padre y él será mi hijo». Luego aparecen Moisés y los profetas mayores y menores, y van dibujando poco a poco con sus predicciones la figura del futuro Mesías, enriqueciéndola con variedad de detalles.

Entre las profecías mesiánicas merecen una mención especial las dos que fijan la época de la aparición del Mesías: la de Jacob (Génesis, 49, 10 y la de Daniel (IX, 24-27).

Jacob, en su lecho de muerte, hablando proféticamente, dice a su hijo Judá: «El cetro no saldrá de Judá ni el jefe de su raza, hasta que venga Aquel que debe ser enviado, y que será la expectación de todas las naciones». Este tiempo es precisamente la época de Cristo. A su aparición se ha perdido el centro de Judá: Herodes es el primer rey extranjero y gobierna en nombre de los romanos. Bien lo expresaban los judíos ante

Pilatos: «no tenemos derecho a condenar a muerte...».

El profeta Daniel, más explícito y detallista, formula una serie de profecías con datos cronológicos, en los que fija el tiempo de la aparición del Cristo. Habla de setenta años sabáticos o sesenta semanas de años (Levítico, 25) para que se cumpla la misión mesiánica. (Valdría la pena que el lector leyese esta profecía íntegramente con algún comentario, dada la riqueza de detalles que encierra). Allí se indica anticipadamente el regreso del cautiverio de los judíos, la semana de persecución a cuya mitad Antico suprimirá el sacrificio, la aparición del Mesías para establecer la ley, el rechazo del Mesías por su pueblo y su condena a muerte, la obliación de los sacrificios y la venida de un pueblo extranjero para dispersar a los judíos y destruir la ciudad y el templo, ahora bien, todo el conjunto de profecías de Daniel tuvo su cumplimiento en las fechas anunciadas; la venida, predicación y muerte del Mesías coinciden con la fecha del nacimiento, predicación y muerte de Jesús, así como la destrucción de la ciudad y del templo al año setenta de nuestra era por un ejército romano capitaneado por Tito, a lo que sigue la dispersión de los judíos.

Sobre la época de la venida del Mesías tenemos además los interesantes profecías de Ageo y de Malaquías. El primero consuela a los judíos por la inferioridad artística del segundo templo, con relación al edificado por Salomón, con la esperanza de que éste le ganará en gloria, porque verá los tiempos mesiánicos. Malaquías, por su parte, relaciona este segundo templo con la venida del Mesías y de su precursor: «He aquí que voy a enviar a mi mensajero, que preparará el camino delante de mí, y luego vendrá en seguida a su templo el Señor a quien buscáis, y el ángel de la alianza que deseáis» (III, 1)

Hay además una serie de profecías mesiánicas que aportan tal cúmulo de detalles que bien se puede hablar de un retrato «robot», de un evangelio anticipado del Mesías. En las profecías se especifica sobre el Mesías el lugar de su nacimiento, su carácter, predicación, milagros, pasión, muerte y resurrección. Según Isaías el Mesías nacerá de una virgen; Miqueas anuncia que nacerá en Belén; Balaam predice la aparición de la estrella de Jacob, que lleva a los magos a Belén; Isaías afirma que su imperio será universal; el arcángel Gabriel dice a la Virgen que su hijo será grande y llamado Hijo del Altísimo, reiterando la profecía de Isaías. Según las profecías, la aparición del Mesías irá acompañada de ciertos signos: «entonces los ojos de los ciegos se abrirán, los sordos oírán, el cojo saltará como un ciervo y la lengua de los mudos será desatada». Zacarías predice la entrada triunfal del Mesías en Jerusalén y los treinta dineros que se le entregarán al

traidor (XI, 13). David, en el salmo veinte y uno describe la pasión del Mesías y le presenta oprimido, ultrajado, rodeado de un populacho que le insulta, deshecho por los golpes recibidos, sus manos y sus pies traspasados, sus vestiduras repartidas, su túnica echada a suertes, Isaías, cuyo capítulo cincuenta y tres ha sido llamado el evangelio anticipado de la pasión de Jesús, lo muestra cubierto de oprobios, llevado al suplicio sin exhalar una queja, verdadero varón de dolores, que sufre para expiar los pecados de los hombres. Detalles todos que fueron cumplidos exactamente en la posición de Jesús.

La resurrección del Mesías es anunciada también por David e Isaías: «Vos no permitiréis, Señor, que nuestro Santo esté sujeto a la corrupción» (Salmo XV, 10). «El renuevo de Jesé —el hijo de David— será dado como un signo a todos los pueblos. Las naciones le invocarán y su sepulcro será glorioso». (Isaías, XI, 10).

Finalmente, Isaías, Jeremías y Daniel profetizan la reprobación del pueblo judío y la conversión de los paganos, destinados a ocupar su puesto en el reino del Mesías. Hecho que comprueba la historia de la propagación del Cristianismo.

Todas las profecías mesiánicas se cumplieron en Jesús de Nazaret, llamado Jesucristo, según el testimonio palmario de los Evangelios y demás documentos históricos referentes a la vida de Jesús. Podemos por consiguiente concluir que el Mesías, que el pueblo judío esperaba, ha venido ya y es Jesús de Nazaret.

El cumplimiento de tantas profecías, hechas con tantos siglos de anticipación y con tanta minuciosidad, no puede achacarse a la pura casualidad: ello va contra las leyes del cálculo de probabilidades. Ni puede tampoco admitirse que Jesús fuese aplicándose a sí mismo las predicciones que en la Escritura había acerca del Mesías, ya que no estaba en su mano como hombre, elegir el lugar de nacimiento, la raza, la familia, la época, ni hacer milagros o resucitar muertos. La verdad es que Jesús fue el enviado de Dios para comunicarnos su revelación salvadora.

JOSE MARIA GUINOT

En BURRIANA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Josefina Franch Vicente Jorge Ricardo Viñes Arbona y Arturo Miralles

# EL CALOSTRO, PROTECTOR DEL RECIEN NACIDO

Todos los recién nacidos reciben de su madre varios tipos de resistencia que les protege contra las enfermedades infecciosas en este crítico período de su vida.

En algunas especies, como en el hombre, gran parte de esa protección o inmunidad la reciben a través de la placenta, y el resto con la leche de los primeros días. En otras, como los rumiantes, equinos y porcinos, sólo reciben esta protección con el calostro durante las primeras horas de su vida.

Durante el período de gestación, el ternero está protegido en parte por la placenta que impide que los organismos causantes de enfermedades entren en contacto con el feto. Más tarde, el feto desarrolla la capacidad de producir anticuerpos (que son unas sustancias capaces de destruir o neutralizar los gérmenes que causan enfermedades), pero eso ocurre muy rara vez antes del parto debido al ambiente protegido en el que se encuentra el ternero dentro de la madre.

Si los organismos causantes de enfermedades llegan a traspasar la barrera que ofrece la placenta y a infectar al feto después del tercer mes de gestación, éste forma anticuerpos contra esa enfermedad específica. Si no ocurre el aborto, el ternero nace con inmunoglobulinas o resistencia contra el organismo que causó la enfermedad en el feto.

Unas 6 semanas antes del parto hay un aumento de inmunoglobulinas en las secreciones de las glándulas mamarias de la vaca y la concentración máxima se produce dos semanas antes del parto. Cada vez que se extrae leche por lactación u ordeño, antes o después del parto, el nivel de inmunoglobulinas disminuye rápidamente. De aquí que el ordeño antes del parto para aliviar la presión en la ubre disminuya la concentración de inmunoglobulinas, y consecuentemente, es menor la protección del ternero recién nacido frente a las infecciones.

Para obtener los máximos beneficios de la concentración de inmunoglobulinas en el momento del parto, puede vacunarse a la madre contra enfermedades específicas, como diarreas, que podrían causar problemas en el recién nacido. La vacunación debe realizarse de 6 a 10 semanas antes del parto, eso permite que haya tres semanas para que se establezca la máxima inmunidad en la vaca y tiempo para que ésta representada por las inmunoglobulinas pase a las glándulas mamarias.

En el momento del parto, el calostro normal contiene una concentración mayor de inmunoglobulinas que el suero sanguíneo de la vaca. Se ha comprobado con frecuencia que los terneros que mueren de septicemia o diarreas tienen un nivel muy bajo o no tienen inmunoglobulinas; los que sufren diarreas y sobreviven tienen cantidades por de-

bajo de las normales; y los que tienen un nivel adecuado de inmunoglobulinas en el suero sanguíneo. Muchos de los problemas causados por enfermedades infecciosas en los recién nacidos se pueden aliviar mediante un manejo adecuado del ganado que proporcione al nacido un nivel adecuado de protección a través de las inmunoglobulinas del calostro, pues éste es el que proporciona las defensas al animal.

Las inmunoglobulinas se absorben a través del intestino y en dos horas están presentes en la corriente sanguínea del ternero. Pero el intestino del ternero sólo puede absorber inmunoglobulinas durante las primeras 24 horas de vida. Su máxima aptitud de absorción ocurre durante las primeras 6 horas, después esa capacidad disminuye rápidamente y desaparece a las 24 horas.

Para darle la máxima protección, el ternero recién nacido debe recibir de 1'5 a 5 litros de calostro durante sus primeras horas de vida.

El máximo nivel de inmunoglobulinas en la sangre del ternero se logra a las 24 horas del nacimiento, luego comienzan a disminuir a menos que el ternero quede infectado, cosa que estimularía a su propio sistema para sintetizar inmunoglobulinas.

El contenido de estas defensas en el calostro de las madres está influenciado por el período de descanso entre el día que la vaca dejó de dar leche y el parto, el ordeño, la raza y las diferencias individuales.

El calostro de las vacas primizas contiene menos inmunoglobulinas que el de las vacas viejas. En general, las vacas de carne tienen niveles más altos que las lecheras.

El manejo del ganado tiene un papel muy importante en la máxima disponibilidad y eficiencia del calostro. Los terneros que no van a lactar deben recibir de 1'5 a 3 litros de calostro en la primera hora después del parto, y no más tarde de 6 horas si es por medios artificiales.

Manteniendo al ternero con la madre por lo menos durante 24 ó 36 horas se reducen al mínimo las condiciones que pueden afectarlo adversamente y se obtiene el máximo de absorción de inmunoglobulinas. Los terneros que se separan de la madre y se alimentan en cubo tienen menor capacidad para absorber las inmunoglobulinas. Otras condiciones que también disminuyen la absorción son el frío, las alteraciones que sufren los terneros, la deformación de las ubres o pezones, etc.

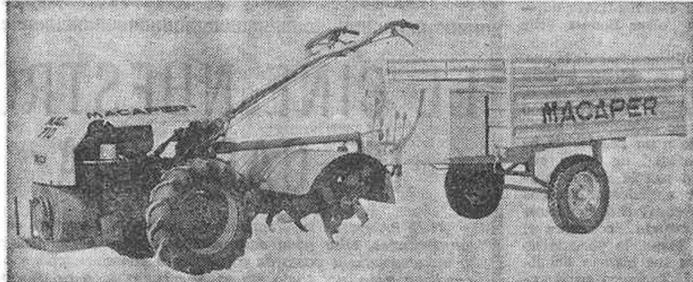
Los terneros con diarrea aprovechan muy poco el calostro. El calostro se puede conservar congelado por un año o tal vez más, sin que pierda sus propiedades inmunológicas.

CENTRO REGIONAL DE EXTENSION AGRARIA

## MACAPER®

CONSTRUCCION MAQUINARIA AGRICOLA

### MOTOCULTORES CAVADORAS



Senda Peixcaors, 1 Teléfono 52 09 00 (3 líneas)  
VILLARREAL (Castellón) España

# Cómo votar por correo la Constitución.

TODA PERSONA QUE LO DESEE PUEDE VOTAR POR CORREO EN EL REFERENDUM CONSTITUCIONAL.

TIEMPO HABIL PARA EL VOTO POR CORREO: desde hoy mismo hasta el 1 de Diciembre.

FORMA DE VOTAR:

A) SI CONOCE LA SECCION Y MESA EN LA QUE LE CORRESPONDE VOTAR:

solicite personalmente, por correo o por medio de una tercera persona, a cualquier Junta Electoral, Oficina de Correos o Gobierno Civil:

- LAS PAPELETAS DE VOTO.
- EL SOBRE DONDE DEBE INTRODUCIR LA PAPELETA ELEGIDA.
- EL SOBRE DE REMISION A LA MESA DONDE LE CORRESPONDE VOTAR.

Una vez recibida esta documentación, introduzca en el sobre correspondiente la papeleta elegida y ciérrela.

A continuación, introduzca en el SOBRE DIRIGIDO A LA MESA ELECTORAL, el anterior sobre y una fotocopia de su Documento Nacional de Identidad, y remítalo a la Mesa por correo certificado, gratuitamente, en cualquier oficina de correos.

B) SI DESCONOCE LA SECCION Y MESA EN LA QUE LE CORRESPONDE VOTAR:

- Provéase de la solicitud de voto por correo en las Juntas Electorales, Ayuntamientos y Oficinas Centrales de Correos.
- Cumpliméntela en todos sus extremos.
- Remítala a la correspondiente Junta Electoral de Zona, a la mayor brevedad posible.
- Recibirá por correo certificado, y remitido por la Junta Electoral de Zona, un sobre que contiene:
  - El certificado de inscripción.
  - Un sobre con la dirección de la Mesa en la que debe votar.
  - Las papeletas electorales.
  - Un sobre para introducir la papeleta elegida.
- Una vez recibido el sobre con toda esta documentación, introduzca la papeleta elegida en el sobre correspondiente. Este sobre, una vez cerrado, introduzca, junto con el certificado recibido, en el sobre que lleva la dirección de la Mesa Electoral y certificado, gratuitamente, en cualquier oficina de Correos.

C) LOS ELECTORES QUE SE ENCUENTREN ENFERMOS, IMPEDIDOS, INTERNOS EN ESTABLECIMIENTOS SANITARIOS O BENEFICIOS, O EN OTRAS CIRCUNSTANCIAS SIMILARES:

pueden ejercer su derecho al voto por correo en la forma indicada en los apartados A) o B), según su caso.

EL ELECTOR, BIEN PERSONALMENTE O BIEN POR CORREO, SOLO PUEDE VOTAR EN LA SECCION Y MESA EN LA QUE FIGURE INSCRITO EN EL CENSO ELECTORAL.



Tu derecho es votar. Vota libremente.

Referéndum Nacional 6 de Diciembre. Día de la Constitución.

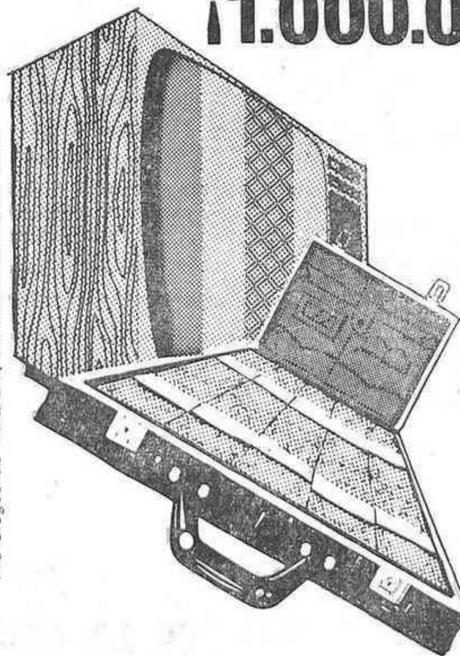
# Compre su T.V. Color en una tienda Ucel y... obtenga ¡1.000.000 Ptas.!

Si hasta el 30 de enero de 1979, compra Vd., un Televisor Color de cualquiera de estas marcas:



PUEDE GANAR... ¡1.000.000 de PTAS.!

(Sorteo a realizar en combinación con el Cupón Pro-Ciegos de Valencia, del 31 de enero de 1979)



Amigos, antes y después de su compra.

UNION DE COMERCIANTES DE ELECTRODOMESTICOS



ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

Una vieja película, otra que lo parece, dos «S», un chiste político, una curiosidad y un éxito más que cinematográfico, coyuntural, componen la cartelera de esta semana.

Lo del éxito coyuntural no hace falta aclarar que se trata de EL VIRGO DE VISANTETA que está produciendo llenos a reventar. Curiosidad, curiosidad de verdad, ante UNA NOCHE EMBARAZOSA, esa coproducción hispano-mexicana con guión de Azcona y Berlanga. Vamos a ver lo que es una película de Berlanga sin Berlanga.

Las «S» —¡oh, cielos!— son dos películas de «serie». Uno: EL DECAMERON PROHIBIDO, que explota la moda iniciada por Passolini, de la que hay que suponer tomará las «hojas del rábano» tan sólo. Dos: EL SEXO QUE VIENE, correspondiente a la serie «Report de colegialas» del que es el número 7.

VOTA A GUNDISALVO es un guión de Mingote —el excelente dibujante de chistes— y Dibidos sobre los nuevos demócratas. EL GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S. M. BRITANICA es una coproducción italo-española con tema de acción y apariencias —por aquello de la moda y el reparto— de tener algunos años en sus espaldas. EN EL CALOR DE LA NOCHE tuvo en su día 5 «oscar» 5. Es una de esas producciones USA redondas, que dejan al espectador «lleno».

ASTORIA:

«Una noche embarazosa»

Dirección: René Cardona. — Guión: Rafael Azcona y Luis G. Berlanga.

Intérpretes: Lando Buzzanca, Carlos Estrada, Claudia Islas, Queta Claver.

Italiano emigrado a México, latino ardiente y prolífico con trece hijos que mantener, es «seleccionado» para suplir —artificialmente— la incapacidad fecundadora de un marido, hijo de rico industrial, salvando así importante herencia que, de otro modo, puede ser donada a obras benéficas.

AVENIDA:

«En el calor de la noche»

Dirección: Norman Jewison. Guión: Stirling Silliphant. Argumento: John Ball. Fotografía: Haskell Wexler. Música: Quincy Jones. Intérpretes: Sidney Poitiers, Rod Steiger, Warren Oates, Lee Gran.

Ante el asesinato de un rico industrial en una pequeña localidad del Sur —de los USA por supuesto— el jefe de policía ordena la detención de toda persona sospechosa. En la estación es detenido un negro desconocido que es interrogado desconsideradamente —estamos en el Sur, no se olvide— pero que resulta ser un policía de Filadelfia, al que el jefe local pedirá disculpas y colaboración. Pero su intervención —la de un negro y en el Sur, recuerdo— motivará violentas tensiones entre la población racista de lo más.

CONDAL-2:

«El sexo que viene»

Dirección: Ernst Hofbauer. — Quizás vieran hace unos pocos meses y en este mismo local «Lo que los padres deben saber

espectro, capaz de satisfacer a la derecha, al centro y a la izquierda y alejado de todo extremismo. Con este programa y un organismo «staff», se lanza a la campaña electoral...

RIALTO:

«El decamerón prohibido»

Dirección: Carlo Infascelli. Intérpretes: Dado Crostarosa Orchidea de Santis, María Frera, Marisa Longo.

Los cuentos del Boccaccio —más o menos— «culdosamente» seleccionados. Lo que quiere decir que se han elegido aquellos que hablan de «cuernos» y dan cierta opción al «destapismo»... o se han reinventado. En fin, nada que ver con el «Decamerón» de Passolini y supongo que poco con el de Boccaccio.

SABOYA:

«El virgo de Visanteta»

Dirección: Vicente Escrivá. — Guión: inspirado en la obra de Bernat y Baldiri. Fotografía: Raúl Pérez Cubero. Música: Antón García Abril. Intérpretes: María Rosaría Omaggio, José

Sancho, María José Román, José María Angelat, Queta Claver, Antonio Ferrandis.

Salnete escrito en 1845 sirve para «la primera película —desde hace muchos años— hablada en valenciano». Es de chiqueta dispuesta a perder «eso» y de santos protectores dispuestos a impedirlo.

CINECLUB

VILLARREAL: «Camada negra»

Fábula violenta y delirante sobre la irracionalidad del fascismo, contada por Manolo Gutiérrez Aragón que, como saben, no es precisamente un reporter de la realidad histórica sino de sus trasfondos esperpénticos.

CINECLUB

ALMASSORA: «El gran gorila»

Una de las varias obras de E. B. Schoedsack, autor de «King-Kong» y otras varias joyas del cine fantástico y del que puede decirse es uno de sus «padres».

EL CINE EN TV. E.

La nitid, al menos, de las ocho películas que nos ofrece RTVE esta semana, son de visión totalmente aconsejable. Lo es LAURA; lo es EL MENSAJERO; lo es LAS GIRLS; lo es MELODIAS DE BROADWAY.

Tampoco debe desprejarse la visión de EL PUENTE —aunque sólo sea por su historia— ni EL PISTOLERO, con un buen reparto y dirección presumiblemente correcta.

RECLUTA CON NIÑO debe verse únicamente por nostálgicos, mientras MI VIDA ES MI VIDA supone, para mí, una incógnita, aunque su pareja protagonista merezca un voto de confianza.

Miércoles, 20'00 horas. Primer programa. «Protagonista: la mujer».

«Laura» - 1944 -

Dirección: Otto Preminger. — Intérpretes: Gene Tierney, Dana Andrews, Clifton Webb, Vincent Price.

La policía investiga un caso de asesinato, cometido en la persona de una bella muchacha cuando mezcladas las investigaciones, aparece la «víctima». Esto complica las cosas aunque, finalmente, ayuda a descubrir al asesino, que confundido de persona y que había actuado instigado por los celos. Es un clásico del género y una obra maestra que no deben perderse.

Jueves, 22'00 horas. Primer programa «Sesión de noche».

«El mensajero» - 1971 -

Dirección: Joseph Losey. Intérpretes: Julie Christie, Alan Bates, Michael Redgrave, Margaret Leighton, Edward Fox, Dominic Guard.

Un muchacho de modesta posición social, es invitado a pasar sus vacaciones en la mansión campestre de un aristócrata, de cuyo hijo es compañero de colegio. Allí será utilizado por la hermana de su compañero como «mensajero» mediante el que se comunican la aristocrática joven y un humilde granjero. Es esta una de las mejores obras de Losey, que puso en ella grandes dosis de sensibilidad y amargura y efectuó un impagable retrato de la aristocracia campesina inglesa de principios de siglo.

Viernes, 19'00 horas. Primer programa. «Protagonista: tú».

«Recluta con niño» -1955-

Dirección: Pedro L. Ramírez. Intérpretes: José Luis Ozores,

Miguel Angel Gil, Encarnita Fuentes, Manolo Morán.

Un joven huérfano, sin otra familia que un hermano de corta edad, es llamado a filas. No teniendo con quien dejar el niño y dado el cariño que éste siente por su hermano, ambos comparten las vicisitudes del campo creando una serie de situaciones que van de lo cómico a lo tierno. Como estaba mandado en su época, vamos.

Viernes, 20'30 horas. Segundo programa. «Cineclub».

Rex Climatizado

Teléfono 22 05 91

MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30

DIVERTIDO ESTRENO

VOTA A GUNDISALVO

Con ANTONIO FERRANDIS SILVIA TORTOSA IVONNE SENTIS

UN FILM DELIRANTEMENTE CRITICO E IMPLACABLEMENTE DIVERTIDO

Mayores 18 años

\*\*\*\*\*

EL OTRO CINE

LOS COLECTIVOS

Un pintor, un escritor, un compositor, puede realizar una obra grandiosa encerrado, sólo, entre las cuatro paredes de su estudio. Un cineasta precisa la colaboración en equipo. Una película es, sobre todo, un trabajo comunitario, una aportación «colectiva» de talentos. Y esto es así, incluso, en el campo amateur.

Con la aportación de medios técnicos se puede conseguir un equipo capaz de acometer, con posibilidades de éxito, un ambicioso proyecto. Con la aportación de ideas, sugerencias —talentos, anón—, se puede perfilar mejor ese proyecto. Con la aportación económica de diversos miembros se puede acometer, incluso, la realización de un largometraje.

Y si esto es así ¿por qué no existe en nuestra localidad ningún «colectivo»? La pasada semana les hablaba de la necesaria ayuda —colaboración— que precisa todo aficionado para su trabajo. Hoy quería llegar más lejos. No se trata ya de «colaboración», sino de trabajo en común, de «colectivo».

Es muy posible que esta modalidad de trabajo reste lucimiento a las individualidades —en detrimento del arte—, pero no sólo mejora las obras, sino que enriquece en experiencia a todos y cada uno de los componentes del «colectivo», posibilitando, incluso, su lanzamiento profesional o semi-profesional.

En nuestra ciudad han habido en los dos últimos años un par de experiencias de las que podrían sacarse interesantes conclusiones por parte de los que en ellas colaboraron y de los que estén al corriente del movimiento amateur. Me refiero al «Jesucristo Superstar», en el que su promotor Vicente Almera supo reunir una serie de colaboraciones —Intérpretes, cámaras, etc.—, consiguiendo una obra de resultados desiguales, pero con excelente momentos y muy interesante. En ese aspecto de colaboración y en plan de «colectivo» puro, no fue menos interesantes «2x2=5», todavía en proceso de sonorización y que mostró las inmensas posibilidades que tiene esta modalidad.

Sería una lástima que ambas experiencias quedaran sólo en experiencias únicas. Valdría la pena que nuestros cineastas —y los hay muy prometedores— prescindieran de su personalismo y se lanzaran, de vez en vez, al trabajo colectivo. Los largos y continuadas experiencias de algunos «colectivos» catalanes, demuestran que la modalidad puede funcionar perfectamente.

EL CINE NUESTRO DE CADA DIA

RTVE incluye en su programación semanal un total de ocho largometrajes, cifra nada despreciable, aunque personalmente la incrementaré a costa de cosas como «Baretta», pongo por caso. Lo malo, por tanto, no es el número, sino su distribución en la programación. Hay días «saturados» y hay días que piden a gritos un largometraje entre sus espacios. Pero, además —y esto es más grave— la emisión de películas llega casi a simultanearse. Ocurre los viernes y ocurre los sábados, días en que el telespectador se ve precisado a perderse el final de una película o el comienzo de otra. Si por alguna razón —y esto ocurrirá con certeza el próximo sábado por la retransmisión del festival de la OTI— una de las «cadenas» avanza o retrasa el inicio del programa, ya no es un final sino, media película lo que hay que perder.

Es esto algo que los cerebros responsables de programación debería cuidar, como parecen dispuestos a cuidar la calidad de las obras a emitir, aunque también en este aspecto pudiera ofrecerse una más variada selecciones.

No seré quien proteste de la casi exclusividad de que goza el cine norteamericano, sobre todo si pertenece a los años cuarenta o más. Pero no estaría nada mal que espacios como «Filmoteca TV», por ejemplo, fueran algo más coherentes con su título y se dedicaran a ser «filmoteca» y no cajón de sastre, donde cabe un viejo producto sin interés o un producto reciente con menos interés todavía. En una filmoteca deben tener cabida únicamente, obras —y mejor ciclos— significativas.

Dedicar alguno de los espacios a películas que por su escaso impacto comercial, no merecen la atención de los exhibidores, sería otro acierto. La experiencia nos enseña que el público, puesto a elegir, apoya en aquella un tipo de cine que casi no merece tal nombre. Pero también nos enseña, semana tras semana, que ese mismo público es capaz de gozar ante el televisor con algo que, posiblemente, no hubiera elegido.

RTVE, como todas las televisiones estatales, tiene unas obligaciones culturales, entre las que están el educar el gusto de sus espectadores. Entre estas obligaciones creo debe estar la de llegar donde las salas comerciales no quieren llegar por aquello de la rentabilidad.

La coartada, tantas veces usada, de que se pretende «agradar a todos los espectadores», no es válida en absoluto. Y no lo es porque, cuando se habla de «todos» se mide con rasero muy bajo. La obligación de RTVE es subir ese nivel educando —sin la pedantería y aburrimiento que usa cuando quiere hacer un programa cultural o educativo— a sus espectadores, acostumbándoles a ir gustando algo más que las acostumbradas sandeces y seudo-pornos que parecen el pan de cada día en muchas salas comerciales.

CINE CONDAL - 2
Calle Pescadores, 19 Teléfono 22 76 08
EMPRESA: JOSE MARIA CASALTA
CLIMATIZADO
HOY DOMINGO 4'30, 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE
SEXO Y AMOR, EN UN «FILM» AUDAZMENTE INSOLITO
EL SEXO QUE VIENE Report de Colegialas
ERNEST HOFBAUER
Cuando llegan a caer en pasiones que excitan sus instintos sexuales y las convierten en adictas al vicio.
¡La prostitución servida por jóvenes y atractivos colegialas!
Clasificada «S» por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador.
Rigurosamente Mayores 18 años

ASTORIA
TEL. 21 59 56
MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30
ESTRENO
UNA NOCHE EMBARAZOSA
TECHNICOLOR
LANDO BUZZANCA CARLOS ESTRADA
Sexo y deseo, pero a lo bruto, en una comedia de imprevistas sorpresas
MAYORES 14 AÑOS

AVENIDA
TEL. 22 32 24
MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30
CLAMOROSO EXITO
EN EL CALOR DE LA NOCHE
TECHNICOLOR
SIDNEY POITIER ROD STEIGER
5 Oscars avalan esta magistral película
MAYORES 18 AÑOS Y 14 ACOMPAÑADOS

GOYA
TEL. 21 02 21
MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30
GRAN EXITO
GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S.M. BRITANICA
TECHNICOLOR
RICHARD HARRISON ADOLFO CELI
Emoción e intriga en una de las mejores películas de acción y suspense
MAYORES 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

RIALTO
TEL. 22 42 96
MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30
ESTRENO
EL DECAMERON PROHIBIDO
TECHNICOLOR
DADO CROSTAROSA ORCHIDEA DE SANTIS
(Clasificada «S»)
Por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador
MAYORES 18 AÑOS

SABOYA
TEL. 21 46 19
PROXIMO MARTES 7,30 y 10,30
2.ª SEMANA
EL VIRGO DE VISANTETA
TECHNICOLOR
MARIA ROSARIA O'MAGGIO JOSE SANCHO
El más extraordinario éxito regional de la presente temporada
VERSION HABLADA EN VALENCIANO
MAYORES 18 AÑOS

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 27 de noviembre al 3 de diciembre)

Los mejores signos de la semana



Manifestará su originalidad, por lo que ha de aprovechar todo su tiempo libre en logros creativos y artísticos. El jueves y el domingo verá colmadas todas sus ansias amorosas. Controle sus gastos. Le concederán ese favor que viene solicitando.



Sus ilusiones pueden hacerse realidad, pero sólo si halla la forma de soslayar esos días negativos que facilitarán las tensiones entre usted y su pareja. Las actividades sociales se intensificarán a partir del viernes, porque aceptará varias invitaciones.



El hecho de que un familiar sufra una dolencia física, que le afectará emocionalmente, no le impedirá vivir una buena semana en su aspecto general. Sobre todo en el amor, si logra evitar las aventuras secretas. Los tres primeros días serán los más favorables.

Los signos normales de la semana



Evite los esfuerzos físicos y las preocupaciones que tiendan a la depresión. Trate de ver las cosas con una perspectiva clara y olvídense de problemas que ya no tienen solución. Contará con la ayuda de sus amistades, siempre que esquivé las discusiones.



Periodo de gestación para futuros proyectos, por lo que le conviene atender todos los asuntos pendientes. El viernes y el sábado se presentarán muy favorables para suavizar la animadversión que le manifiesta cierta persona. Noticias desfavorables.



Manténgase firme en su posición, pero sin herir los sentimientos de los demás. Acaso le convenga quedarse en casa y descansar. Evite que los problemas le abrumen. Si algunas amistades le piden ayuda monetaria, atiéndalas sin comprometer su situación financiera.



Le será muy difícil concentrarse y tenderá a ser presa del aburrimiento. Controle estas debilidades y vuelque sus energías en un proyecto en lugar de quemarlas en mil. Conseguirá algunas mejoras económicas, pero sólo a través del esfuerzo personal.



Semana llena de altibajos, pero en el terreno económico las ventajas serán numerosas. En cambio, las perspectivas amorosas no serán nada halagüeñas, a pesar de que entrarán en una etapa más cálida. A partir del jueves necesitará la ayuda de sus amistades.

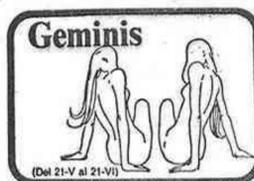


Un aumento de energía mental le ofrecerá la ocasión de mejorar su posición a través del trabajo. Puede hallarse en medio de un conflicto, originado por discusiones familiares, así que le conviene andar con pies de plomo. Gozará de buena salud.

Los peores signos de la semana



Si continúa manteniendo su tozudez surgirán problemas con personas influyentes, cuya ayuda necesitaba para llevar a cabo ciertos proyectos laborales. Ejercer la disciplina típica de su signo para evitar las situaciones desagradables. No haga promesas.



Padece una gran inquietud, tanto física como mental. Posibilidades de un accidente. El amor se hallará mal aspectado, porque su pareja no reaccionará tan cálidamente como usted esperaba. Momentos positivos el lunes, el miércoles y el domingo.



Se sentirá falta de energías, con lo que atrasará los planes que pensaba iniciar en los primeros días de la semana. También notará una cierta frustración debido a la poca ayuda que recibirá en el plano laboral. Esta situación negativa cambiará pronto.

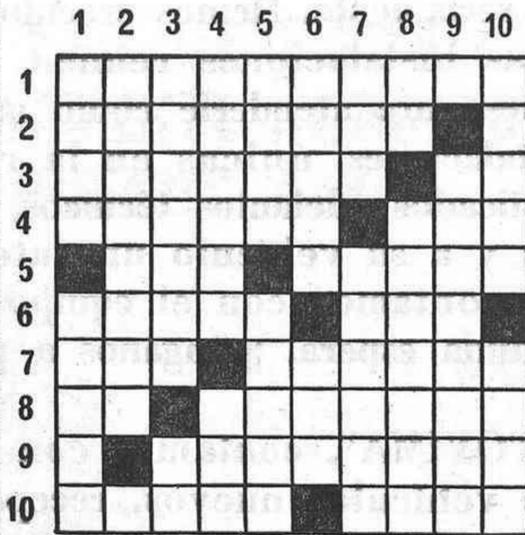
JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trata de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: En plural, exclamación o reflexión que resume lo dicho y con la cual se cierra el discurso.— 2: Estilo arquitectónico que dominó Europa durante los siglos XI, XII y parte del XIII. Punto cardinal.— 3: Nombre dado por Colón a una de las islas Bahamas. Terminación de infinitivo.— 4: Al revés, mezan al niño en su cama. Paleta de la hélice.— 5: Cierta condimento. Poesía hecha a una carta.— 6: Villa de la provincia de Castellón. Al revés, gelatina precipitada de una solución coloidal.— 7: Río del norte de Portugal, tributario del Atlántico. En plural, guardia de ciertos plantigrados.— 8: Nota musical. Tomará para o sobre mí.— 9: Vocal. Figurado, mordaces, penetrantes.— 10: Emperador de Oriente llamado el Isáurico. Canción de cuna.

VERTICALES.— 1: Antiguo nombre céltico de Irlanda. Cierta provincia española.— 2: Dicese del pronombre que denota pertenencia. Signo de la proposición universal negativa.— 3: Magnitudo. Partícula inseparable privativa.— 4: Ficción artificiosa con que se encubre una verdad. Arbol leguminoso de Venezuela.— 5: Al revés, tomo la comida de por la noche. Hacen fuerza con la respiración para arrancar del pecho lo que les molesta.— 6: Arbusto rubicundo filipino de tallos ramosos y hojas acovadas. Punto cardinal.— 7: Siglas por las que se conoce a la Comisión Económica para África. Natural de cierto país europeo.— 8: Símbolo químico del molibdeno. Pasmada de frío.— 9: Vocal. Encharcaron. 10: En plural, espuerta grande sin asas. Municipio de la provincia de Huesca.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Epifonemas.— 2: Románico. E.— 3: Isabela. Ar.— 4: Nenuca. Ala.— 5: Sal. Datas.— 6: Cirat. Leg.— 7: Ave. Oseras.— 8: Do. Asumiré.— 9: I. Acerados.— 10: Zenón. Nana.

VERTICALES.— 1: Erin. Cádiz.— 2: Posesivo. E.— 3: Imanaré. An.— 4: Fábula. Aco.— 5: Onec. Tosen.— 6: Nilad. Sur.— 7: Eca. Alemán.— 8: Mo. Aterida.— 9: A. Alagaron.— 10: Seras. Sesa.

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.— 1: Capacidad. Calma.— 2: Ojeroso. Otep. Ag.— 3: Malacitano. Ella.— 4: Jda. Osadamente.— 5: Nodos. Dudara. Sg.— 6: O. Ir. Colgado. A.— 7: Alada. A. Atacan.— 8: Pallóralo. Osaca.— 9: Eras. Abeto. Sir.— 10: Do. Abi. Nerelda.— 11: Indecente. Atoas.— 12: D. Itala. Idean. E.— 13: Ola. Basamentos.

SOLUCION AL LABERINTO DE LETRAS-2

Belortas, cama, clavijero, dental, esteva, manquera, orejera, pascuño, reja, telera y timón.

SOLUCION A LOS SIETE ERRORES

1: El árbol. 2: La bufanda del doctor. 3: Su cabello. 4: La nube. 5: La chimenea. 6: El paquete de la señora. 7: La piedra de la derecha.

JEROGLIFICO

La autopsia (la; auto; ps-i-a).

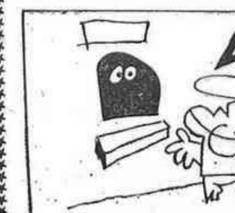
JEROGLIFICO



¿Qué le hicieron al cadáver?

LA REPAJOLERA

por kalikatres



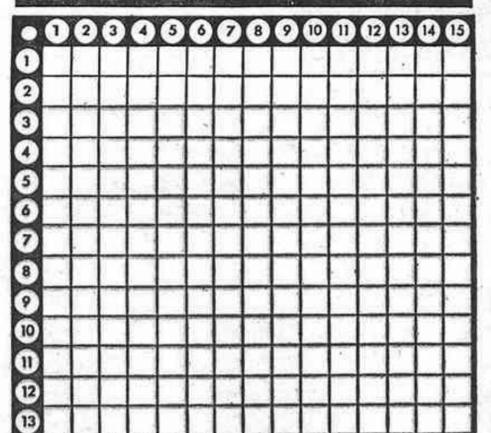
SOPA DE LETRAS



LABERINTO DE LETRAS-2

En el recuadro se encuentran los nombres de once piezas del ajedrez. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 27 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE).

HORIZONTALES.— 1: Extensión o espacio de un lugar. Figurado, paz, tranquilidad.— 2: Que tiene ciertas manchas en el rostro. Al revés, parte de la armadura. Símbolo químico de la plata.— 3: Natural de cierta provincia española. En femenino, pronombre personal.— 4: Despiada, distraída. Con intrepidez y audacia.— 5: Puntos fijos en un cuerpo vibrante. Sospechara, recelara. Matricula española.— 6: Vocal. Terminación verbal. Rojo, encarnado. Vocal.— 7: Figurado, ligera, veloz. Vocal. Acometen.— 8: Figurado, diérola apariencia agradable a un asunto que no lo es. Al revés, suceso imprevisto.— 9: Espacios de tiempo. Arbol conífero, propio de lugares fríos. Tratamiento inglés.— 10: Nota musical. Al revés, marcha, se dirigía. Planta acuática que se fija a un fondo de roca viva.— 11: Falto de decencia. Remolca una embarcación por medio de un cabo.— 12: Consonante. Poéticamente, italiana. Inventan, descubren. Vocal.— 13: Fenómeno atmosférico que ocasiona un cambio brusco de temperatura. Cuerpos puestos debajo de la caña de la columna.

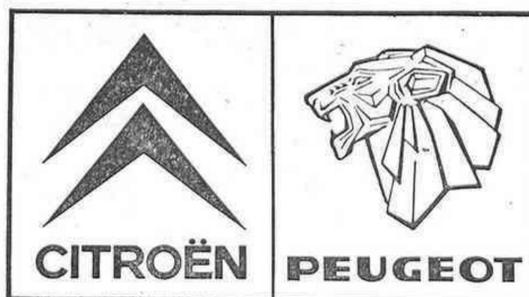
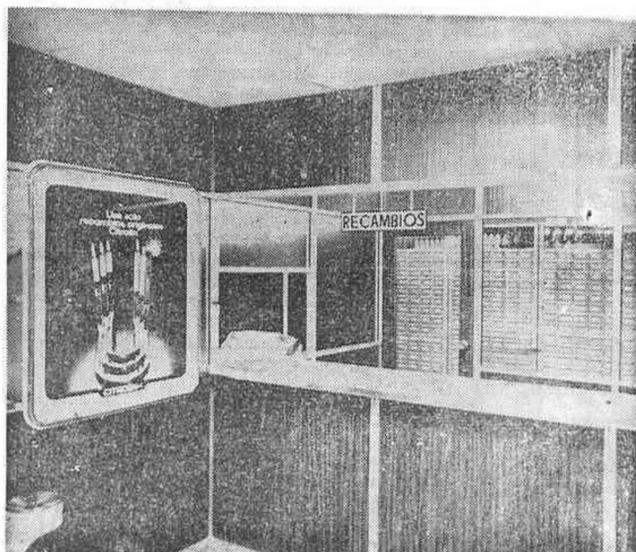
VERTICALES.— 1: Hierba umbelífera, cuyas semillas se usan en Medicina o como condimento. Solicitado.— 2: Mustio, marchito. Hermano de Moisés, y primer gran sacerdote de los hebreos. Consonante.— 3: Almendra confitada, lisa. Espacio de tiempo.— 4: Altar. Había en público. Conjuncción latina.— 5: Bacterias estéricas. Entrega, otorga. Rey impio de Israel.— 6: Diosa de la Mitología egipcia. Antiguo barco.— 7: Adornado por la Naturaleza con particulares dones. Labras por segunda vez las tierras.— 8: Vocal, Lisonjéale, halágale. Consonante. Vocal.— 9: Regalado. Al revés, no digo la verdad.— 10: Coglera, agarrara. Al revés, río de la provincia de Lugo. Preposición.— 11: Nombre de letra. Musa de la poesía y el canto eróticos. Raspan la superficie de una cosa con un instrumento áspero y cortante.— 12: Entristecidas, afligidas. Al revés, interjección.— 13: Consonante. Al revés, símbolo químico del tántalo. Nuevo, origino.— 14: Enfermedades, Agría, de sabor agroz. Consonante.— 15: Oficial del ejército turco. Venciérase, disminárase.

# CRECEMOS...

En "AUTOVIMA", como siempre nos hemos tomado las cosas seriamente. Hemos crecido. Ahora 7.000 m<sup>2</sup> de nuevas instalaciones reúnen las más idóneas condiciones para atenderle como usted se merece. Estas instalaciones, únicas en la región reúnen los más sofisticados adelantos técnicos, capaces de darle al cliente y a su vehículo una atención esmerada. Para eso contamos con el equipo mejor entrenado, que sin duda espera, ¡pónganos a prueba!

En "AUTOVIMA", contamos con los servicios de: venta de vehículos nuevos, recepción, reparaciones con seis meses de garantía, diagnosis electrónica, recambios originales, exposición y muchos más.

## CRECEMOS...



CONCESIONARIO OFICIAL  
**AUTOVIMA, S. A.**

Carretera Valencia - Barcelona, Km. 134'5  
Teléfonos 471950 y 471954  
Apartado de Correos 81

**BENICARLO**  
(CASTELLON)

